Het kabinet mag dan geen duiventil zijn; je kunt er toch beter onder vandaan blijven

Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 50

ZATERDAG 28 FEBRUARI 1987

VANDAAG

NED.ANTILLEN

* Regering wil snel van NAC- aandelen af p.3
* Lagerwey wijst WEB- kritiek van de hand p.7

SPORT

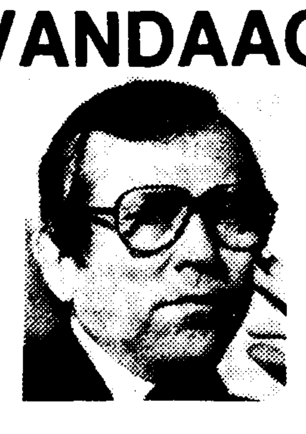
* FC Koln- spelers nemen dopingtest p.6

ARUBA

* Kampioens- wedstrijd softbal verschoven p.4
* Oduber verwijt Bislip "politieke spelletjes" p.5

INTERNATIONAAL

* Baker volgt Regan op in Witte Huis p.1



HOWARD BAKER ...chefstaf...

Nieuws in vogelvlucht

ISLAMABAD — Afghaanse vliegtuigen hebben vrijdag voor de 2e achtereenvolgende dag bombardementen uitgevoerd op Pakistaans grondgebied. Twee vluchtelingenkampen werden getroffen. Daarbij zijn 43 Afghaanse vluchtelingen gedood en vele gewonden gevallen.

*****

KARLSRUHE — Haag (41) een voormalig lid van de RAF, heeft 4 jaar voor zijn straftijd (15 jaar) om was vrijdag de gevangenis mogen verlaten. Het gerechtshof in Karlsruhe was overtuigd van de oprechtheid van zijn berouw.

*****

BEIRUT — Voor het eerst in 4 maanden zijn vrijdag vrachtwagens van de VN met voedsel toegelaten tot het vluchtelingen- kamp Chatilla in Beirut. De 3 tot 4.000 verzwakte inwoners van het kamp kregen 16 ton meel en 4 ton melkpoeder. VN- vertegenwoordigers met medicijnen werden tegengehouden.

*****

ROME — Premier Craxi van Italië biedt dinsdag ten overstaan van de senaat zijn ontslag in, zo berichtte de Italiaanse televisie vrijdag. Het kabinet van Crazi, de eerste niet- christen- democratische premier sinds 1945, wordt gesteund door de christen- democraten die nu weer een eerste minister willen leveren. Zij stonden het premierschap af na verzwakkeing in de verkiezingen maar nu zijn zij regionaal weer sterker geworden.

*****

TEHERAN — De bekendmaking door Iran dat offensief Kerbala- 5 tegen Irak is beeindigd zou verband kunnen houden met recente reizen van de **minister van Buitenlandse Zaken van Iran naar Moskou en Damascus**. Dat viel in diplomatieke kringen in Teheran te horen. Volgens Irak heeft het offensief Iran 200 tot 250.000 gewonde of gedode soldaten gekost. Irans terrein- winst beperkte zich tot een strook land van 2 tot 3 km diep die Irak weer zal veroveren, aldus een hoge Iraakse functionaris vrijdag.

*****

LONDEN — Gr- Brittannië heeft vrijdag met de VS regering en vliegtuigbouwer Boeing een contract gelsoten voor de levering van 6 Arawacs- radarvliegtuigen. De kosten van de order bedragen 1,25 miljard dollar.

*****

LONDEN — Een helicopter van de Britse luchtmacht is vrijdag neergestort op de Falkland- eilanden. Alle 7 inzittenden zijn omgekomen, zo heeft het Briste ministerie van Defensie meegedeeld.

*****

LIMA — Linkse extremisten hebben vrijdag 12 bomaanslagen gepleegd in de Peruaanse hoofdstad Lima. Alle aanslagen waren gericht tegen filialen van de Banco de Credito, de grootste bank van het land. Er werd aanzienlijke schade aangericht. Twee dagen geleden waren 16 andere filialen van de bank het doelwit.

*****

WASHINGTON — Het tekort op de handels- balans van de VS heeft in februari 14,8 miljard dollar bedragen, zo heeft het VS ministerie van handel bekendgemaakt. De hoop dat een verlaging van de dollarkoers een vermindering van het tekort tot gevolg heeft is daarmee nog steeds niet uitgekomen. In december bedroeg het tekort 12,7 miljard dollar.

*****

ADDIS ABEBA — Kenya heeft aangeboden het vliegveld van Nairobi niet meer te laten dienen als tussenstation op vluchten van en naar ZA. Voorwaarde is wel dat het er zeker van moet zijn dat geen enkel ander Afrikaans land in het dan ontstane gat springt. De tussenlandingen leveren Kenya jaarlijks 25 mln dollar op.

*****

PARIJS — De van terrorisme beschuldige Libanees Georges Abdallah is door het speciale gerechtshof in Parijs tot levenslang veroordeeld. De openbare aanklager had een straf van max. 10 jaar geeist.

*****

DEN HAAG — Nederland en W- Duitsland hebben de VS laten weten dat een strikte uitleg van het ABM- verdrag met de SU, dat het beproeven van een SDI ruimtedefensie- systeem verbiedt, de voorkeur heeft boven een bredere interpretatie waarbij beproeven van zo'n systeem wel mogelijk is.

*****

NEW YORK — Secretaris generaal van de VN Perez de Cuellar heeft vrijdag een dringend beroep gedaan op de hele wereld Moçambique humanitaire hulp te geven. Op 24 maart start in Genève een bijeenkomst van donorlanden. Volgens officiële schattingen hebben 3,5 mln mensen noodhulp nodig in het land dat verscheurd wordt door oorlog.

*****

Angel Bermudez zal in belang Aruba kabinetstaak aanvaarden

ORANJESTAD — Minister- kandidaat mr Angel Bermudez heeft vrijdagmorgen een gesprek gehad met premier mr Henny Eman. Zoals bekend werd mr Angel Bermudez door de gezamenlijke coalitiepartijen kandidaat gesteld om te voorzien in de vacature die ontstond toen minister Benny Nisbet per 24 januari zijn ontslag aanbood omdat hij niet meer op de steun van de twee PPA-Statenleden kon rekenen.

Tijdens het gesprek met premier Eman verklaarde mr Bermudez dat hij bereid is in het belang van Aruba het ministersschap te willen aanvaarden. Hij zal als vakminister in het kabinet Eman zitting nemen, nadat de Staten zijn benoeming hebben goedgekeurd, hetgeen hoogstwaarschijnlijk in de loop van de volgende week zal geschieden.



WILLEMSTAD — Op de politie- opleidings- school te Rio Canario vond gisteren de afsluiting plaats van de eerste cursus Hulpofficier van Justitie. Bij deze gelegenheid werden tevens certificaten uitgereikt aan de deelnemers van de cursussen die gehouden zijn in verband met de atomatisering bij de politie. Op de foto het moment waarop hoofd- commissaris van politie Johan Oldenboom een der deelnemers het certificaat overhandigt.

BONN STELT VRAGEN OVER WAPENTRANSPORT NAAR IRAN

Integere oud-senator laat presidentsambitie vallen

Baker stafchef Witte Huis

WASHINGTON — De man va wie eens gezegd werd "Reagan regeert, Regan beslist", heeft nu dan toch het veld geruimd. Gistermiddag heeft president Reagan met onmiddellijke ingang oud- senator Howard Baker benoemd tot chefstaf van het Witte Huis. Robert Dole, fractieleider van de Republikeinen, zei dat de benoeming van Baker de geloofwaardigheid van de president direct ten goede zal komen. Het Tower-rapport heeft in diverse landen tot reacties geleid. Zo wil Bonn opheldering van Washington over de levering van Amerikaanse raketten aan Iran via West-Duitsland. Israël is opgelucht dat het niet de rol van zondebok kreeg toebedeeld in de Iran-affaire.

Donald Regan, tot voor kort "de premier" en "machtigste man van de VS" genoemd, heerste als een ware baron over de staf van het Witte Huis. Hij beroemde zich erop volledige controle te hebben over de deur en de agenda van president Reagan en liet zich graag "de chef" noemen. Aan zijn invloedrijke positie heeft hij het dan ook te danken dat de commissie- Tower hem beschouwt als "de belangrijkste verantwoordelijke voor de chaos die in het Witte Huis ontstond" nadat de Iran- affaire in november vorig jaar losbarstte.

De norse en zelfverzekerde Reagan heeft de verwoestende werking van het Iran- schandaal en de vijandigheid van de vertrouwelingen van de president onderschat. Niet in de laatste plaats van zijn vrouw Nancy die nimmer goed met Regan kon opschieten. Hoewel van officiële zijde ontkend werd heeft Nancy een belangrijke rol gespeeld in de val van Regan. Zij beschuldigde hem ervan de president slechte adviezen te geven over de wijze waarop hij moest reageren op de onthullingen over de geheime wapenverkopen. Verscheidene functionarissen in het Witte Huis en in de Republikeinse partij waren het roerend eens met de kritiek van Nancy Reagan. De officiële beschuldiging van het Tower- rapport was de genadeslag voor Regan.

President Reagan looft in zijn schriftelijke verklaring waarin hij "met spijt" het vertek van Regan zegt te hebben aanvaard, zijn vroegere stafchef. Regan heeft de regering en de natie "zes jaar lang uitmuntend gediend, eerst als minister van Financien en de laatse twee jaar als mijn chefstaf". "Hij was voor mij een vriend een medewerker, voor wie het landsbelang altijd op de eerste plaats kwam".

Baker, de opvolger van Regan, was als voorganger van Robert Dole tussen 1977 en 1985 fractieleider van de Republikeinen in de senaat. Hij gaf zijn senaatszetel in 1985 op, mede met het oog op een mogelijke campagne voor de Republikeinse presidentskandidatuur. Deze presidentsplannen gaf hij gisteren op. "Er zal geen tijd zijn en het zal niet passend zijn om te proberen president te worden in 1988. Ik zal mij dus niet kandidaat stellen", zei hij tegenover journalisten.

Baker, die de reputatie heeft een integer man te zijn, maakte naam met zijn rol als het beleefde, goed gehumeurde maar vasthoudende lid van de senaats- commissie die in 1973 het Watergate- schandaal onderzocht. Legendarisch en talloze malen aangehaald werd zijn vraag over de toenmalige president Richard Nixon. "Wat wist de president en wanneer wist hij het", een vraag die nu bij zijn komst naar het Witte Huis weer hoogst actueel is.

De regering in Bonn reageerde op het Tower- rapport omdat daarin vermeld staat dat 500 ton anti- tankraketten naar Ramstein werden gevlogen waar ze verder werden overgeladen en vervolgens via Israël naar Iran werden getransporteerd. Ramstein in West-Duitsland is het hoofdkwartier van de Amerikaanse luchtmacht in Europa. Volgens regerings- functionarissen in Bonn was daarvoor toestemming vereist van Bonn omdat Iran geen lid is van de NAVO. Bonn heeft Washington nu om opheldering in deze gevraagd.

Israëlische regerings- functionarissen verklaarden vrijdag opgelucht te zijn dat Israël in het Tower- rapport niet als zondebok wordt aangewezen. Het rapport van de commissie werd in Israël met veel spanning tegemoet gezien. Israël heeft toegegeven dat het een bemiddelaarsrol heeft gespeeld bij de wapen- leveranties, maar de regering Shamir heeft steeds ontkend dat zij het initiatief tot de transacties heeft genomen. Verder heeft Israël tegengesproken dat het betrokken was bij het onderdeel van de Iran- affaire dat het meeste stof heeft de opwaaien: het doorsluizen van een deel van de opbrengst uit de wapenverkopen naar de contra's.

Israël verleende de VS assistentie bij de verkoop van wapens aan Iran in de veronderstelling dat president Reagan de leveranties had goedgekeurd. Dit verklaarde Abba Eban, voorzitter van een Israëlische commissie die de affaire onderzoekt, vrijdag. Er is geen sprake van, aldus Eban, dat Israël betrokken is bij illegale wapenverkopen aan Iran omdat het Israëlische parlement nooit een wet heeft aangenomen waarin dat werd verboden.

De Israëlische regering ontkende vrijdag wel dat minister van Defensie Yitzhak Rabin de ontslagen Witte Huis- medewerker Oliver North heeft aangeboden militaire adviseurs naar de contra's te sturen. Dit was een van de bevindingen van het Tower- rapport. Volgens Israël had juist North om die hulp gevraagd en had Rabin die afgewezen.

Managua pakt zwarte markt weer eens aan

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua gaat een nieuwe poging ondernemen om de zwarte markt uit te schakelen welke ten zeerste floreert in het land dat gebrek heeft aan de meest noodzakelijke artikelen.

In het regerings- blad Barricada werd melding gemaakt van de politie- actie tegen de ongeveer tweeduizend verkopers welke de zwarte markt zou kennen in Managua. Ook werden door de politie wegversperringen opgeworpen zodat men alle vrachtauto's aan een onderzoek kon onderwerpen. Allen die betrokken zijn bij het illegale transport van vlees, zo werd aangekondigd, gaan onmiddellijk de gevangenis in.

Sinds de opkomst van het Sandinisme is het met de economie in Nicaragua bergafwaarts gegaan. Op het ogenblik is er gebrek aan artikelen welke in het verleden in elke Nicaraguaanse keuken voorkwamen zoals uien, rijst en vlees. Met de prijzen welke de regering als maximum heeft gesteld kunnen we niet voldoende verdienen, zo verklaarde een der zware markt- verkopers. Bij een actie van de politie in januari tegen de zwarte markt werden de agenten op stenen onthaald. Het enige wat men toen heeft gedaan was het in beslag nemen van wat artikelen, zo verklaarde men nu in kringen van de zwarte markt.

*****

BRUSSEL — De NAVO is accoord gegaan met de benoeming van de VS generaal Galvin (57) tot nieuwe opperbevelhebber van de NAVO- strijdkrachten in W- Europa. Dit heeft de NAVO bekendgemaakt.

Jungle Commando op 25 KM afstand gesignaleerd

Paramaribo stelt inwoners gerust

DEN HAAG / PARAMARIBO — De Surinaamse autoriteiten hebben vrijdag geprobeerd de berichten te ontzenuwen dat leden van de groep- Brunswijk zijn gesignaleerd op een afstand van ongeveer 25 km ten westen van Paramaribo. De Surinaamse legerleider Bouterse heeft zich kritisch uitgelaten over samenwerking met politieke partijen, bedrijfsleven en vakbonden in het landsbestuur. Hij kondigde verder een distributie- systeem aan voor de schaarse voedings- middelen.

Eerder werd in Paramaribo gemeld dat het vorige weekeinde strijders van het Jungle Commando waren gezien bij de bananen- plantage van Jarikaba. Het leger heeft daarna de controle in die omgeving opgevoerd.

De commandant van de militaire politie, kapitein Raymond Lew Jen Tai, toonde de pers in Paramaribo vrijdag een jongen, die het verhaal over de mannen van Bunswijk zou hebben verzonnen om zijn collega's op de bananen- plantage te laten schrikken zodat zij het werk zouden neerleggen. Hij zou geen politieke bedoelingen hebben gehdad. Lew Jen Tai sprak van "loos alarm" en volgens hem is Paramaribo buiten gevaar.

Of het Jungle Commando inderdaad niet bij Jarikaba werd gesignaleerd is nog onduidelijk. Een bezoeker van de omgeving van Jarikaba zei dat het onrustig is in dit gebied. Volgens hem is het er tot een treffen gekomen tussen de groep- Brunswijk en het leger.

In een toespraak, die Desi Bouterse eerder deze week in het westen van Suriname hield, zei hij dat "sedert het samengaan met de partners het revolutionaire elan wat ging afnemen". Hij zei dat het noodzakelijk is dat de partners met sterke jongens komen om het moeilijke werk te klaren.

Het militaire gezag werkt met de oude politieke partijen, bedrijfsleven en vakbonden samen in regering en Topberaad. Na de regerings- crisis die eerder deze maand ontstond, zijn in het kabinet drie posten vrij die werden bezet door de politieke partijen en een die in handen was van het bedrijfsleven. In kringen van de oude partijen bestaat enige ongerustheid over de vraag of zij "hun" plaatsen opnieuw mogen innemen.

Om het hoofd te bieden aan de groeiende schaarste aan voedingsmiddelen en andere eerste levensbehoeften wordt in Suriname een distributie- systeem ingevoerd. "Het beetje dat wij nog hebben moet zo goed mogelijk worden verdeeld", zo verklaarde Bouterse. Hij rekende voor dat Suriname te weinig deviezen heeft voor de "minimaal vereiste importen van goederen die voor het volk noodzakelijk zijn".

De regering zal echter voor een basispakket garant staan zo verzekerde hij. Hoe dat basis- pakket eruit gaat zien werd niet gezegd, omdat dat "in samenspraak met het volk nagegaan moet worden". De Centrale Bank krijgt opdracht van de schaarse deviezen maandelijks zoveel opzij te leggen dat het basis- pakket gegarandeerd kan zijn.

Vakbonden Nicaraguaanse ballingen achter San José-vredesplan

SAN JOSE — Tien organisaties van Nicaraguaanse arbeiders in het buitenland hebben hun steun toegezegd aan het Costaricaanse vredesplan, zoals dit gelanceerd werd door president Oscar Arias Sanchez. In hun in Costa Rica uitgegeven verklaring zeggen de tien organisaties dat op het ogenbblik 650.000 Nicaraguanen, voornamelijk arbeiders en campesinos, het bittere brood van de balingschap moeten eten. Dit feit op zich maakt al duidelijk wat voor een verschrikkelijke toestand er in Nicaragua heerst.

"Kabinet is geen duiventil"

Premier ontkent bestaan van vervangingsaccoord

WILLEMSTAD — "Het kabinet is geen duiventil", aldus premier Don Martina gistermiddag over de berichten dat er een accoord bestaat tussen de coalitie- partijen van Saba en Sint Eustatius, om minister van onderwijs Linda Badejo Richardson na een jaar te vervangen door een andere minister.

Naar Martina verklaarde is hij als formateur, noch als voorzitter van het kabinet ooit op de hoogte gesteld van het bestaan van een dergelijk accoord. "Zoiets is nooit in een coalitievergadering aan de orde geweest, niet voor, niet tijdens en niet na de formatie", aldus Martina. Hij zei desgevraagd van mening te zijn dat minister Badejo "haar best" doet, en dat ze in de gelegenheid moet worden gesteld haar werk af te maken. "De regering is niet van plan rekening te houden met een zogeheten afspraak waar ik niets van weet. Het kabinet is bovendien geen duiventil", aldus de premier.

De mogelijke vervanging van de minister van Onderwijs, leidde eerder al tot bezorgdheid van de kant van de katholieke leerkrachten en verontrustte evenzo de Vereniging voor Protestant Christelijk Onderwijs (VPCO), zo bleek deze week uit een door de VPCO uitgegeven verklaring. Daarin zei voorzitter Andy Kusters dat indien tussen de coalitie- partijen daadwerkelijk een overeenkomst was aangegaan over tussentijdse vervanging voor wat betreft het beheer van de portefeuille van Onderwijs, een dergelijk uitgangspunt van de samenwerkende partijen "op zijn zachtst gezegd bevreemdend genoemd mag worden". Zulk een werkwijze zou, voerde hij aan, beslist nadelige gevolgen voor het onderwijs hebben in al zijn geledingen. Hij waarschuwde in dit opzicht dan ook voor nodeloze vertragingen in de uitvoering van de bestuurs- taak op onderwijs- niveau en vreesde als gevolg daarvan voor het functioneren van het departement van onderwijs.

Dinsdag eerstvolgende Amigoe

In verband met het feit dat komende maandag op de Benedenwindse Eilanden als een officiële vrije dag geldt, zal de eerstvolgende editie van de Amigoe pas op dinsdag 3 maart verschijnen. Directie en redactie van de Uitgeverij Amigoe NV wensen de lezers een prettig carnavalsweekeinde toe.

Lourens optimistisch over voorstel

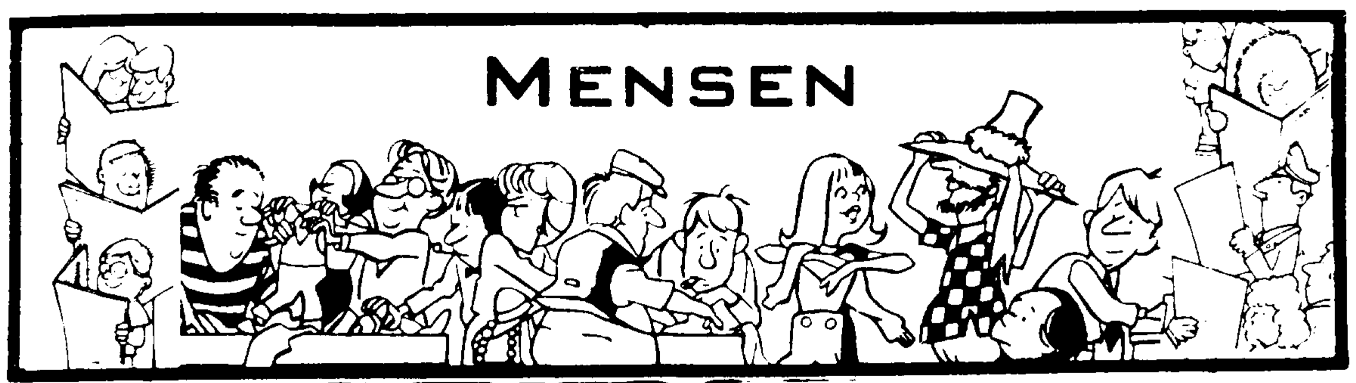
Shell-pensioenfonds volgende week klaar

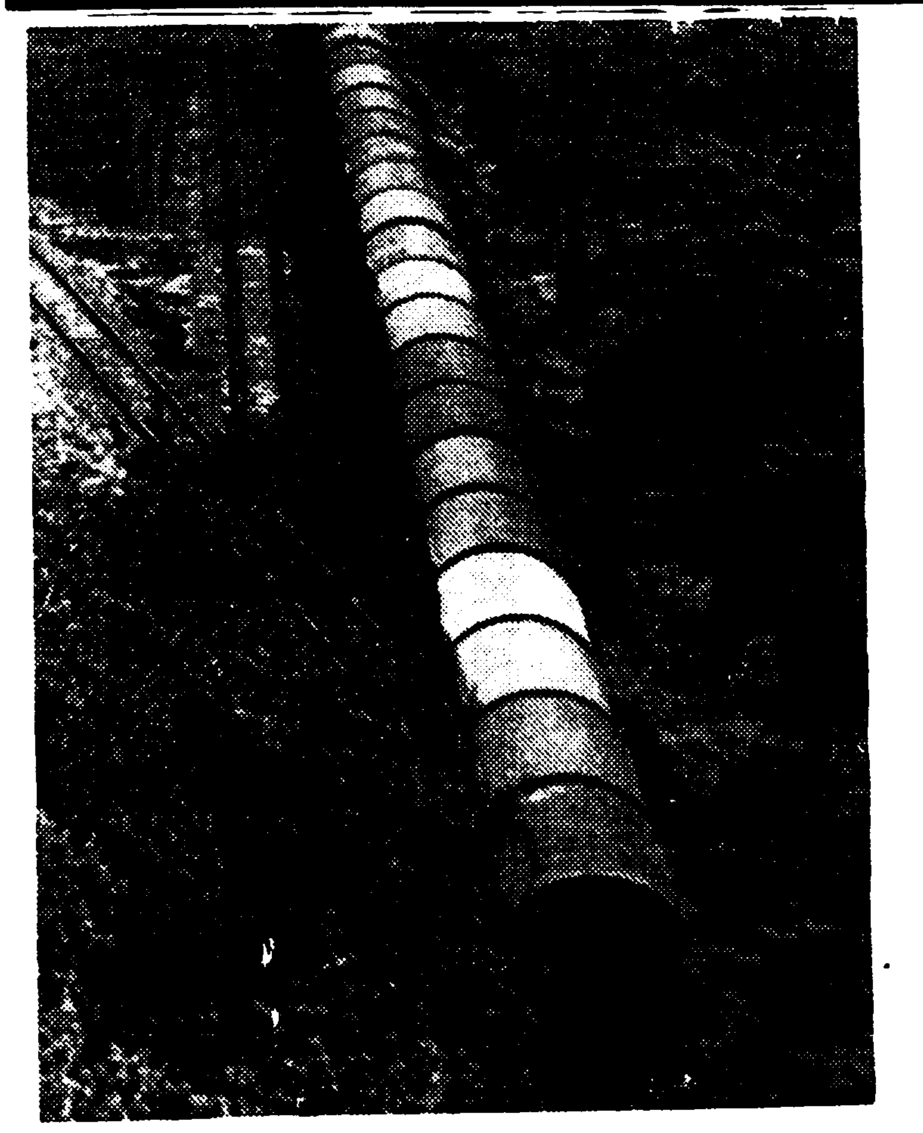
WILLEMSTAD — Minister Winston Lourens hoopt volgende week een definitieve oplossing te bereiken voor het Shell- pensioenfonds, nadat hij eerder weigerde een ontheffing te verlenen ten einde een buitenlandse maatschappij het fonds te laten beheren.

Nadien is volgens Lourens contact geweest met de Raad van Bestuur van het fonds en de Centrale Bank. Na een vergadering met de Raad van Bestuur is men tot bepaalde ideeën gekomen, die naar de Centrale Bank werden gestuurd voor uitwerking. Gisteren ontving Lourens naar hij verklaarde de voorstellen van de Centrale Bank, die meteen in de ministerraad werden besproken. Besloten is de voorstellen weer op te sturen naar de Centrale Bank, om te kijken of men enkele kleine aanpassingen kan aanbrengen die de regering gewenst acht. Hij verwacht begin volgende week het antwoord binnen te krijgen, waarmee hij hoopt dat een defintieve oplossing gevonden is.

De maatschappij Zwitserleven, die het fonds door een Nederlandse NV had laten beheren als de minister ontheffing verleend had, is nog steeds bij de gezochte oplossing betrokken. Naar verluidt zou het bereid zijn om de NV op de Antillen op te richten en daarmee te voldoen aan de wettelijke bepalingen, onder bepaalde voorwaarden en garanties. Deze voorwaarden en garanties worden nu door de Centrale Bank in overleg met de regering bekeken en uitgewerkt. Lourens toonde zich optimistisch dat de Raad van bestuur van het Shell- pensioenfonds accoord zal gaan met de oplossing die uiteindelijk uit de bus komt.

MENSEN





Op twee militaire terreinen in W- Duitsland ligt rond 4.800 ton RADIOACTIEF MELKPOEDER opgeslagen in goederenwagons. Het is afkomstig van melkvee dat is gevoerd met veevoer dat was besmet na de kernramp in Tsjernobyl. De Westduitse autoriteiten weten zich geen raad met de lading. De minister van milieu zou plannen hebben om het besmette poeder te begraven.

*****

In Eindhoven rondde onlangs JOHN KAMERMANS aan de Technische Hogeschool zijn studie als ingenieuw bedrijfskunde af. Ir Kamermans is een oudleerling van het Colegio Arubano en is nu werkzaam bij Mobiel.

*****

Een 67- jarige psychiater werd deze week door het gerechtshof in Arnhem tot twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf veroordeeld omdat het hof bewezen achtte dat zij in augustus 1982 een toen 73- jarige vriendin, die aan multiple sclerose leed, op verzoek van deze vrouw van het leven beroofde. Het arrest was conform de eis van de Procureur- genereaal, die van een "symbolische straf" sprak. Hij toonde begrip voor de situatie waarin de psychiater ten tijde van de EUTHANASIE verkeerde, mede door toedoen van de vriendin die haar lange tijd zeer dwingend om beëindiging van haar leven vroeg. De vriendin stierf als gevolg van een door de psychiater verstrekte dosis slaapmiddelen, die de bejaarde vrouw zelf innam en aan drie door de psychiater toegediende injecties morfine.

*****

België is niet van plan op gebied van Aids enig risico te lopen en zal dan ook voortaan buitenlandse STUDENTEN aan de Aids- onderzoek onderwerpen. Ook Belgische ontwikkelingswerkers zullen op de aanwezigheid van Aids- virus in het bloed worden gecontroleerd. De maatregel, de meest vergaande die de Belgische overheid tot dusver met betrekking tot Aids heeft genomen, geldt in eerste instantie voor de ongeveer 1.500 buitenlandse studenten, die voor het merendeel uit Afrika afkomstig zijn. Ook hun partners zullen voor zover aanwezig gecontroleerd worden. Nieuwe studenten zullen bij aankomst aan de test worden onderworpen. Studenten die niet meewerken raken hun beurs kwijt. Wat er gebeurt met de studenten die besmet blijken te zijn, is nog niet vastgesteld.

*****

Alhoewel mannen graag zeggen dat vrouwen "twee linker handen hebben", zijn het vaker mannen dan vrouwen die LINKSHANDIG zijn. Althans in Nederland, waar dat uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek is gebleken. Volgens die cijfers zijn circa anderhalf miljoen mensen in het land linkshandig en komt dit onder jongeren meer voor dan onder bijvoorbeeld de 60- plussers. In gezinnen met een of twee linkshandige ouders is het aantal linkshandige kinderen duidelijk groter dan in andere gezinnen. De invloed van een linkshandige moeder lijkt vooral van belang voor haar zoons en in gezinnen met twee linkshandige ouders is juist het aantal linkshandige dochters het grootst. Andere onderzoekers hebben eerder ook een verband vastgesteld tussen linkshandigheid en intelligentie: zowel onder zwakzinnigen als hoogbegaafden ligt het percentage linkshandigen boven het gemiddelde.

*****

Voor doorgewinterde DRINKERS, kwamen onderzoekers in Australië tot een zeer verontrustende conclusie: deze geloven het bewijs gevonden te hebben dat overmatig gebruik van alcoholische dranken de hersenen doet verschrompelen. Zij verklaarden in een verslag in het medische vakblad British Medical Journal, dat de door hen onderzochte hersenen van alcoholisten gemiddeld meer dan 100 gram minder bleken te wegen dan die van geheelonthouders of matige drinkers. Het verband tussen de buitensporige consumptie van alcohol en aantasting van de grijze massa werd reeds lang verondersteld, maar was nog niet eerder bewezen, zeiden de onderzoekers. Zij hadden gebruik gemaakt van hersenen van 44 mensen die gemiddeld op 58- jarige leeftijd overleden. De helft had gedurende 30 tot 40 jaar veel aan Bacchus geofferd en hun hersenen wogen door de band genomen 1.315 gram. Bij de andere helft, geheelonthouders of matige innemers, bedroeg het gewicht 1.420 gram.

*****

Betogende VROUWEN zijn tot veel in staat en de VN- vredesmacht in Nicosia werd dan ook deze week in staat van paraatheid gebracht, omdat Grieks-Cyprische vrouwen een protestactie aankondigden. De vredesmacht betrok stellingen langs de scheidslijn tussen het Griekse en het Turkse deel van de Cyprische hoofdstad Nicosia. De VN-macht moet verhinderen dat de vrouwen de grens tussen beide stadsdelen oversteken. De vrouwen zijn dat overigens wel van plan. Zij kondigden aan te zullen betogen tegen de "bezetting door Turkse troepen" van 37 procent van het Cyprische grondgebied. Zij willen ook in het Turkse deel van de stad betogen.

*****



Meesterspion GUNTHER GUILLAUME is volgens officiële verklaringen vanuit Oost-Berlijn allesbehalve dood, zo meldde deze week het Westduitse weekblad "Die Bunte". Guillaume verkeert in uitstekende gezondheid, zou een woordvoerder van Buitenlandse Zaken in de DDR, die overigens geen nadere bijzonderheden zou hebben verschaft, hebben gemeld. Eerder had hetzelfde weekblad de dood van de meesterspion bekend gemaakt, op basis van een verklaring- onder- ede van Hans Karl von Schnitzler, neef van een bekende commentator van de televisie in de DDR, Karl-Eduard von Schnitzler. In 1970 was Gunther Guillaume erin geslaagd zich op te werken tot persoonlijk secretaris van de toenmalige Bonds- kanselier van West- Duitsland, Willy Brandt. Hij werd pas in 1974 ontmaskerd, wat leidde tot het aftreden van Brandt. De zaak- Guillaume geldt als de belangrijkste prestatie van Markus Wolf, het brein van de geheime dienst van de DDR. Deze ging begin februari met pensioen. Nadat hij tot dertien jaar gevangenis- straf was veroordeeld, keerde Guillaume in 1981 in het kader van een spionnen- ruil naar de DDR terug. Daar is hij naar verluidt tegenwoordig adviseur van de SED, de communistische partij.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
vrijdag en zaterdag
21.00 uur *The Mask* (14 jr.); 24.00 uur *The night of the Machoman* (18 jr.).
(zondag, maandag, en dindag zijn er geen voorstellingen).

*****

TELECURAÇAO

ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Carrousel; 22.00 Wega di Number; 22.15 Jump-up Roodeweg (live); 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Sala di konsierto; 18.00 Telepatria; 19.00 TeleCuraçao special «Ciske de Rat»; 19.30 Showbizz; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Valerie; 21.00 Dynasty (laatste hoofdstuk); 22.00 Triangulo (lokale artiesten); 23.00 Sluiting.

MAANDAG: 17.00 Gran marcha 87; 19.00 Rikesa Universal; 20.00 Noticiero-Tele 8; 20.30 10 minuut pa carnaval; 20.40 This week in Japan; 21.00 The Twilight Zone; 22.00 Wega di number; 22.10 De Appelgaard; 23.00 Sluiting.

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
28 februari 1987 vanaf 08.00 uur t/m 1 maart 1987 om 18.00 uur.
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.

1 maart 1987 vanaf 18.00 uur t/m 2 maart 1987 om 12.00 uur.
Dokter Lutchman, Spreekkamer: Montaña Rey, tel.: 674821; spreekuren: 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 674880 b.g.g. 625822/625614.

2 maart 1987 vanaf 12.00 uur t/m 3 maart 1987 om 7.00 uur.
Dokter Rauchbaar, Spreekkamer: Landhuis Rust en Vrede, Sta. Rosaweg 34, tel.: 76199; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76199 b.g.g. 625822/625614.
(Dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Mevr. Guerrero-Bakmeyer.)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
27 februari 1987 vanaf 17.00 uur t/m 1 maart 1987 om 12.00 uur
Dokter Roose, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625614.

1 maart 1987 vanaf 12.00 uur t/m 3 maart 1987 om 07.00 uur.
Dokter Braakman-Bonder, Spreekkamer: Kas Chikitu, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
27 februari 1987 vanaf 17.00 uur t/m 1 maart 1987 om 12.00 uur.
Dokter Wiedijk, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658 / 81261 b.g.g. 625822/645614.

1 maart 1987 vanaf 12.00 uur t/m 3 maart 1987 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Spreekkamer Barber, tel.: 641658; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; Tera Kora, tel.: 648079; spreekuren 11.15-12.00/18.15-19.00; spoedgevallen: tel.: 641658-82624 b.g.g. 625822-625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Maduro, tel.: 626267, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst)
Zat.: Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Brievengat, tel.: 79098.
Zon.: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Antillana, tel.: 76200.
Maan.: Otrobanda: Otrobanda, tel.: 625633; Punda: Cerrito, tel.: 76155.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
28 februari: P.A.J. Scherptong, Winston Churchilweg 157-E.

*****

1 maart: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
2 maart: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

*****

DIVERSEN
CARNAVAL
15.00-19.00 uur Gran marcha Banda Abou Vertrek: Hofi Abou naar voetbalveld te Barber.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur):**
Frederik - Saliña, Maduro - Biesheuvel, Libier - Cas Chiquito, Isa - Plantersrust, Scheidelaar - Mundo Nobo, Vanddis NV - Marie Pampun, De Haseth - Parera, Nieuw - Sto. Domingoweg, Perry - Grand Central, Schotborgh - Cas Cora.

TOERISTENSCHEPEN
08.00-17.00 uur "Pacific Princess" S.J.; 09.00-24.00 uur "Ambassador" Cur. - vert. Selma.

*****

CARNAVAL
10.00-20.00 uur Gran Marcha - KAE naar Koraalspecht.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
09.00-20.00 uur "Carla Costa" S.J. - vert. Selma.

DIVERSEN
POMPSTATIONS **(openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Gasora - Carascasbaaiweg, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

CARNAVAL
20.00-24.00 uur Afscheidsoptocht Banda Abou - Bou Barber naar voetbalveld.
15.00-20.00 uur Afscheidsoptocht kinder carnaval - Plasa Mundo Merced naar Dr. A. Maduro Stadion.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.); 16.00 uur (Papiamentu).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTANA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon. 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat. 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

CHRISTIAN HERITAGE MINISTRIES
10.00 uur dienst in Curaçao Caribbean Hotel.

*****

GEREFORMEERDE KERK
(Aròwakénweg 28)
09.00 en 17.00 uur ds J. Glas.
(Tebenkweg 7)
08.30 uur ds J.J. Schroeder.
(Cubaweg 100)
09.30 uur ds. O.W. Bouwsma.

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Schèrpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

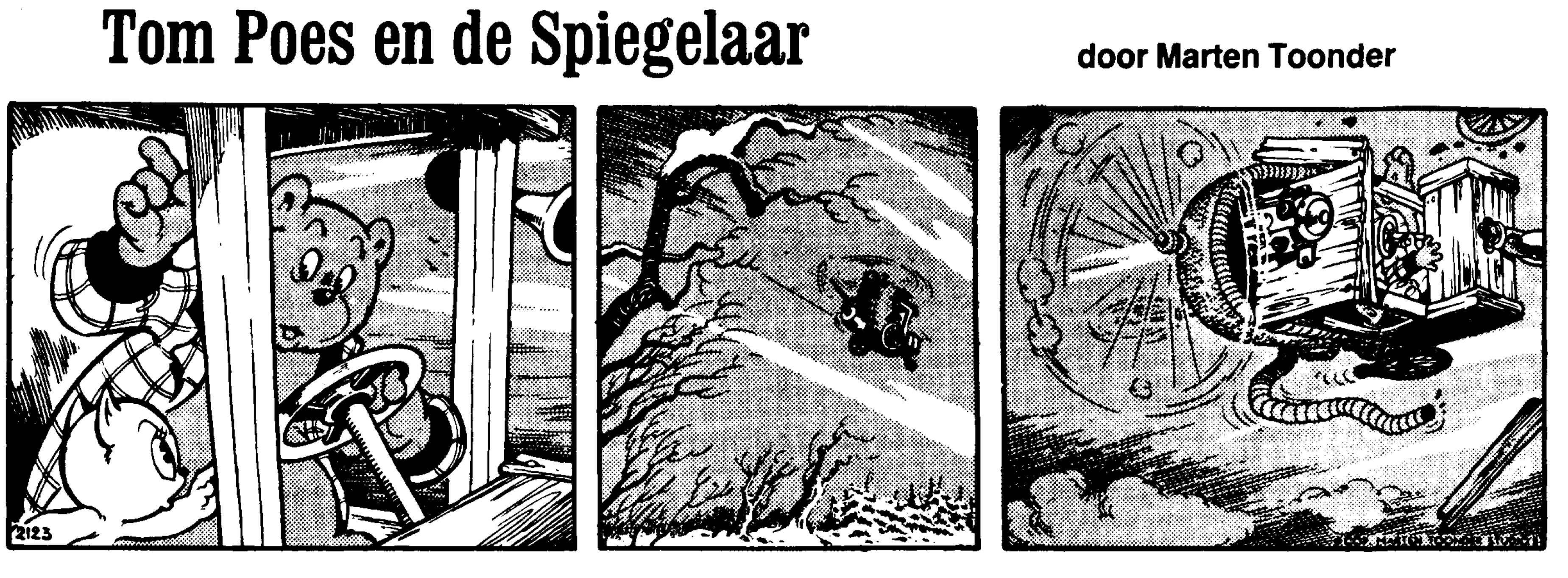
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

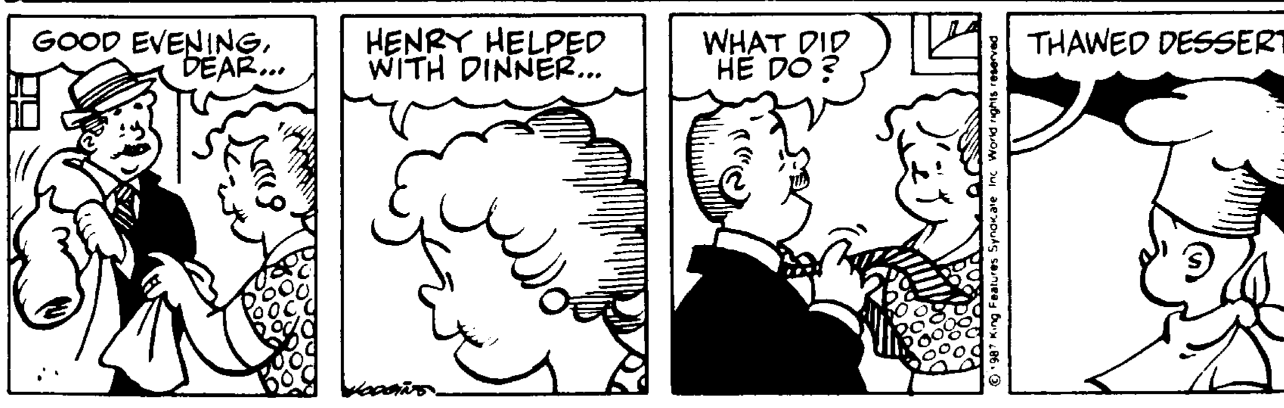
Tom Poes en de Spiegelaar

door Marten Toonder

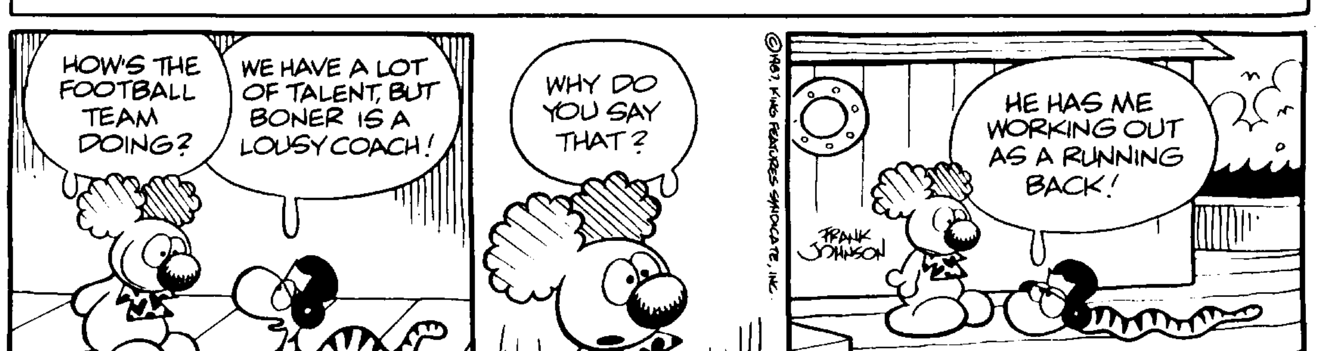


2123 — Wammes Waggel's hefschroefvliegtuig was een bouwseltje dat alle liefhebbers van knutselen met bewondering zou vervullen, maar Tom Poes vertrouwde het in het geheel niet. "Laten we maar erg voorzichtig zijn, heer Ollie," zei hij, "dit ding zit nogal losjes in elkaar...." Heer Bommel had echter ontdekt hoe hij omhoog moest sturen, zodat het toestel tot boven de bomen steeg en daar werd het gegrepen door de felle noordenwind, die het met grote snelheid zuidwaarts blies. "K-kalm zijn, Tom Poes," sprak hij vermanend. "Je zult zien, dat dit lichte toestelletje tot... eh... t-tot grote dingen in staat is, wanneer het b-bestuurd wordt d-door... eh... een ervaren sportvlieger... zoals ik. We zullen nu... eh... hm... de snelheid versnellen en... eh... de hoogte wat verhogen..." Het tuigje begon lelijk te schommelen toen heer Ollie met onzekere grepen en enige trappen de krukken en pedalen begon te bedienen. "Pas op!" riep Tom Poes nog, maar het was al te laat. De stofzuigermotor achterop werd blijkbaar door deze behandeling op een te zware proef gesteld, zodat de slang losraakte en tot overmaat van ramp greep een passerende rukwind het bouwseltje en blies het omgekeerd door de wolken. Daar was het niet op berekend. De onderdelen raakten los, terwijl de inzittenden lelijk door elkaar werden gegooid.

HENRY ® By Dick Hodgins



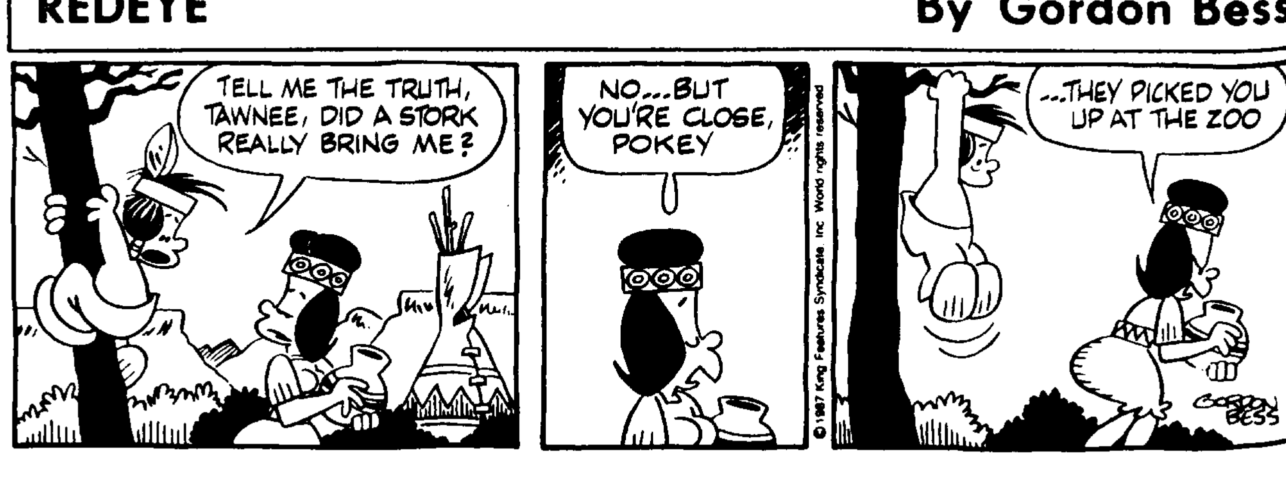
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Gordon Bess



LOURENS, ISLA, CFW EN CAB GAAN PROBLEMATIEK BESPREKEN

Geen ontslagvergunning nodig voor 30 man

Regering wil NAC-aandelen zo snel mogelijk kwijtraken

WILLEMSTAD — De Centrale Regering wil zo snel mogelijk haar aandelen in het Nederlands Antilliaans Constructiebedrijf van de hand doen, maar is volgens premier Don Martina "locked in". Terwijl minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens zei dat nog geen enkel verzoek voor het ontslag van 30 NAC- werknemers het departement van Arbeid en Sociale Zaken heeft bereikt, verklaarde NAC- directeur Charley Van der Sande vanmorgen dat dit helemaal niet nodig was, omdat de betrokken werknemers nog binnen de proeftijd van twee maanden in hun 1-jarig contract zijn. Lourens heeft intussen met de Isla- directie afgesproken in maart aan tafel te gaan met de vakbond CFW en de CuraçaOSE Aannemers Bond, om de hele problematiek van het aannemers- werk op het terrein van de raffinaderij te bespreken.

Martina zei dat er reeds voor de huidige problemen met NAC besloten was dat de Centrale Regering tot verkoop van haar pakket van een derde van de NAC-aandelen zou moeten overgaan. Volgens de statuten van de maatschappij, zo zei hij, was hiervoor echter de goedkeuring van de resterende twee- derde van het aandelen- pakket nodig. Nadat de andere aandeelhouders in principe bereid leken hier hun toestemming aan te verlenen, veranderden zij later van gedachten. "We are locked in", aldus Martina. De ministerraad heeft volgens hem gisteren opnieuw besloten zo snel mogelijk te "get rid" van de aandelen, maar de vraag is hoe.

Minister Lourens zei dat zijn departement tot gistermiddag geen enkel verzoek had ontvangen van de NAC voor het ontslag van 30 werknemers, die per 1 maart naar huis gestuurd zijn. Volgens de Van der Sande heeft de NAC- advocaat echter gesteld dat dit helemaal niet nodig was, omdat de werknemers zich nog in de proefperiode van twee maanden bevinden, die is opgenomen in hun 1- jarig contract. Men heeft juist besloten nu tot ontslag over te gaan, om te voorkomen dat die proefperiode afloopt en de maatschappij vast zit aan de contracten, zonder dat het werk heeft. NAC had de werknemers immers aangenomen omdat het zekere opdrachten op het Isla- terrein verwachtte, die echter zijn weggevallen nu de Isla besloten heeft geen werkzaamheden meer aan NAC te geven in afwachting van een onderzoek naar mogelijke onregelmatigheden bij de gunning.

Volgens minister Leslie Navarro van Financiën is gesproken met de NAC- commissaris van de regering, Jombi Calvo, om meer informatie te krijgen. Feit is dat de NAC van zekere dingen beschuldigd wordt, die echter niet zijn bewezen. "We kunnen moeilijk recherche gaan spelen", aldus de minister, die zei dat men Calvo wel gevraagd heeft verder in de zaak te duiken, zodat men eventuele beslissingen kan nemen. Uit de woorden van Martina bleek echter dat die beslissing reeds genomen is, maar dat de regering in feite niets kan doen. Ten eerste omdat de medewerking van de andere aandeelhouders nodig is om de regerings- aandelen van de hand te doen, ten tweede omdat niemand ze onder deze omstandigheden hoogstwaarschijnlijk wil hebben.

Van der Sande wilde vanmorgen nog niet reageren op de verklaring van premier Martina dat men de NAC- aandelen zo snel mogelijk kwijt wil. "Het lijkt me gebruikelijk dat men daarover de directie benadert, maar dat is nog niet gebeurd dus ik wacht liever af". De NAC- directeur bevestigde wel dat voor de verkoop van de aandelen de toestemming van andere aandeelhouders nodig is volgens de statuten van het bedrijf. Ook zei hij te verwachten dat er momenteel weinig belangstelling voor bestaat.

Lourens zei dat de NAC- kwestie misschien niet op zichzelf staat. "Er is een onderzoek op het Isla- terrein aan de gang en er bestaat natuurlijk ook een scherpe rivaliteit en zelfs jaloezie bestaat onder aannemers", zo zei hij. Vorige week sprak Lourens met de Isla- directie over de kwestie, waarbij hij te horen kreeg dat over NAC niets kon worden gezegd, omdat het onderzoek nog gaande is. "Isla wil in ieder geval wel verzekeren dat het zich houdt aan de door PDVSA gehanteerde richtlijnen voor wat betreft gunning van werkzaamheden. Daarom is nu een onderzoek gaande en is de NAC geen werkzaamheden gegund, en als de NAC daar conclusies aan verbindt is dat een zaak van NAC", zo verwoordde hij het standpunt van Isla.

Afgesproken is nu volgens Lourens dat hij over enkele weken samen met de vakbond CFW, die de werknemers van de aannemers vertegenwoordigd, de Isla- directie en de aannemersbond aan tafel gaat zitten over mogelijke problemen die zich volgens de CFW voordoen als gevolg van de "open door policy" van de Isla voor wat betreft aannemers. Hierdoor zou een scherpe prijsconcurrentie plaatsvinden, waaronder de arbeids- voorwaarden zouden lijden.



WILLEMSTAD — De Koninkrijks- ambasadeur in Brazilië, jonkheer mr H.J.M. van Nispen, legde deze week in gezelschap van economisch medewerker op deze ambassade, H.J. Sleegers, een beleefdheids- bezoek af aan gezaghebber Ronald Casseres. Hij werd hierbij vergezeld door Roy Singer van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen. Op de foto vlnr de heren Singer en Sleegers, ambassadeur Van Nispen en gezaghebber Casseres.

Bedrag wordt verhoogd als inspectie draait

St. Maarten lost SVB-schuld af

WILLEMSTAD — Minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens heeft een accoord bereikt met het bestuurscollege van Sint Maarten over de schuld aan de Sociale Verzekerings Bank van 23 miljoen gulden. De hoogte van de aflossing is nu 100 duizend gulden per maand, maar zal weer bespreekbaar gesteld worden als de belastings- inspectie op Sint Maarten beter gaat functioneren, hetgeen volgens minister van Financiën Leslie Navarro binnenkort het geval zal zijn.

Het accoord houdt in dat St Maarten naast de maandelijkse aflossing van 100 duizend gulden ook de lopende sociale premies van zo'n 108 duizend gulden per maand tijdig afdraagt, om te voorkomen dat er weer een nieuwe achterstand ontstaat. Volgens Lourens had hij eerst voorgesteld om 400 duizend gulden per maand af te lossen, maar zei het BC- Sint Maarten dit niet te kunnen opbrengen. Op deze manier zal het 20 jaar duren eer de schuld van 23,4 miljoen is afbetaald, zo bevestigde Lourens gistermiddag, maar de bedoeling is de hoogte van de aflossing bespreekbaar te stellen zodra de nieuwe belasting- inspectie op Sint Maarten beter gaat functioneren.

Dat zal volgens minister van Financiën Leslie Navarro niet lang duren. Dat dit tot nu toe niet het geval is komt volgens hem voornamelijk omdat de zeven personeelsleden die, na een speciale opleiding hier, naar Sint Maarten werden gestuurd om de inspectie te bemannen daar hun draai niet kunnen vinden, en al meteen terug wilden naar Curaçao. "Zij zijn niet echt gemotiveerd en het ziekteverzuim is groot", aldus Navarro. De voornaamste reden is volgens hem de problemen die men vindt bij het vinden van geschikte huisvesting, waar zoals bekend een gebrek aan is op Sint Maarten. Per 1 maart heeft de minister via de gezaghebber van Sint Maarten echter zes appartementen weten te huren, waarmee hij hoopt dat het probleem is opgelost. Over de productie op Sint Maarten is de minister desondanks niet ontevreden, omdat er aanslag- regelaars naar Sint Maarten geweest zijn die ervoor gezorgd hebben dat de aanslagen de deur uit zijn gegaan.

Ministeriele delegatie naar Colombia

Kabinet vraagt evaluatie marktbeschermingsbeleid

WILLEMSTAD — Het kabinet heeft minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Marco de Castro verzocht het huidige marktbeschermings- beleid en met name de uitvoering daarvan grondig te evalueren, om tot een nodige versoepeling te komen. De Castro ziet het niet als twijfel binnen de regering over zijn beleid, omdat er in bepaalde gevallen terecht kritiek is op de uitvoering, en een evaluatie reeds gepland was, die nu slechts "gedetailleerder" wordt, en waarvan de resultaten aan het kabinet worden gerapporteerd.

Premier Martina maakte gistermiddag tijdens een ontmoeting met de pers bekend dat men minister De Castro gevraagd heeft zijn departement een grondige evaluatie te laten doen van het nieuwe marktbeschermingsbeleid, dat nu meer dan een half jaar van kracht is. De regering wil weten wat de resultaten zijn voor wat betreft investeringen, werkgelegenheid en deviezenbesparing, wat de mogelijkheden zijn tot versimpeling van de gehanteerde methode tot uitvoer van het beleid (zoals bijvoorbeeld het bonnen- systeem voor geïmporteerd bier) en hoe men over het algemeen kan zorgen voor minder "red tape" bij het verkrijgen van importvergunningen en marktbescherming zelf. Volgens Martina gaat het om "fine- tuning" bij de uitvoering van het beleid. Het beleid op zich is volgens de premier niet ter discussie, maar er zijn wel veel aanmerkingen uit zowel de handel als de lokale industrie zelf over de toepassing.

De Castro zei desgevraagd het verzoek niet als een vorm van twijfel binnen het kabinet over zijn beleid te beschouwen. "Feit is dat de protectie- maatregelen nu acht maanden in werking zijn, en er is veel kritiek op de uitvoering, waarvan een deel zonder basis en een deel dat het uitzoeken waard is", zo zei hij. Diverse aspecten kunnen aan de hand van de opgedane ervaring worden geevalueerd, zodat de uitvoering kan worden "bijgestuurd". Bovendien was al een evaluatie toegezegd nadat de importbeperkende maatregel zes maanden van kracht was. "Wij zijn nu slechts gevraagd de evaluatie zeer gedetailleerd te maken, en ik heb daartoe reeds opdracht gegeven aan het departement, dat er onmiddellijk mee zal beginnen", aldus De Castro.

De minister vertrekt op 8 maart naar Colombia, voor de oprichting van een gemengde werkgroep op economisch gebied, waar het economisch verdrag tussen het Koninkrijk en Colombia de mogelijkheid toe biedt. De minister wordt vergezeld door 5 ambtenaren, en heeft daarnaast Curinde, CPA, CPS, Nedlloyd, ITC, de Kamer van Koophandel, Colombiaanse scheepsagenten en Bopec bereid gevonden om op eigen kosten in totaal 9 mensen aan de delegatie toe te voegen. Doel van de reis is om door middel van de gemengde werkgroep en contacten in het bedrijfsleven na te gaan wat gedaan kan worden om de commerciële uitwisseling tussen de Antillen en Colombia te intensiveren, en de mogelijkheden tot investeringen vanuit Colombia op de Antillen na te gaan. Volgens De Castro was men al enige tijd in afwachting van antwoord van Colombiaanse zijde wanneer tot de oprichting van de gemengde werkgroep kon worden overgegaan en is het nu zover.

Specifieke thema's die aan de orde komen zijn onder andere de vrije- zone, havenfaciliteiten, olie- overslag, de diensten van het ITC, de CDM en de mogelijkheid om via de Antillen naar de EG te exporteren. Het gaat voornamenlijk om de rol die de Antillen gezien de geboden faciliteiten kunnen spelen bij pogingen van Colombia haar export te bevorderen, teneinde deviezen te scheppen en zo het probleem van buitenlandse schulden aan te kunnen pakken. Ook wordt nagegaan of de Antillen meer goedkopere producten uit Colombia kunnen importeren, en hoe de scheepsverbindingen met Colombia verbeterd kunnen worden. In Colombia zal men ook trachten steun te vinden voor plannen om gebruik te maken van een EG- bepaling, die nieuwe mogelijkheden opent om producten uit landen van het Andino- Pact via de Antillen naar Europa uit te voeren, vanwege een gunstige "toegevoegde waarde" bepaling. De Antillen zijn in afwachting van een antwoord van het Pact- bestuur op een verzoek om te praten over een overeenkomst die als voorwaarde geldt voor het gebruikmaken hiervan.

Ook de behoefte van Brazilië om haar export te bevorderen gezien buitenlandse schuldprobleem biedt goede mogelijkheden voor de Antillen, aldus De Castro. Vandaar de uitnodiging aan de Nederlandse ambassadeur in Brazilië, die hier de afgelopen twee weken was om te kijken wat de mogelijkheden zijn voor grotere economische interactie tussen beide landen. Hij bezocht onder andere de Kamer van Koophandel, de VBC, ASINA, mensen van de off- shore, Curinde, de ALM, het toeristenbureau, de ITC en de Isla. Volgens De Castro gaat de ambassadeur met waardevolle informatie terug, en zal hij contacten leggen met bedrijven die mogelijkheden bieden om zaken te doen met de Antillen.

Met name de faciliteiten die Curaçao biedt voor export naar derde landen zijn van belang, en mogelijkheden dat de bedrijven in het industrie- gebied te Sao Paulo op de Antillen willen investeren. De Castro zei niet te denken dat de recnte maatregelen in Brazilië, waar onder andere de minimulonen werden verhoogd zonder dat daar een prijsverhoging tegenover staat, van negatieve invloed zullen zijn op de mogelijkheden voor de Antillen. "De regering daar wil met maatregelen ongetwijfeld de export bevorderen, omdat alleen op die manier het probleem van de buitenlandse schuld kan worden verlicht. Wij kunnen een rol spelen in dat proces", aldus De Castro.

De minister zei het belangrijk te vinden dat het onlangs in Caracas ondertekende technisch-economisch verdrag tussen het Rijk en Venezuela de mogelijkheid biedt om een gemengde werkgroep op te richten tussen de Antillen en Venezuela voor formeel overleg over economische aangelegenheden die "pending" zijn. Bepaalde zaken eisen nu eenmaal contact binnen een ietwat formeel kader, aldus De Castro, die hierbij als voorbeeld noemde de ferry- dienst, die op basis van een oud verdrag opereert en waar de laatste tijd problemen mee zijn gerezen die op een oplossing wachten. Ook moet nog verder gesproken worden over een verbetering van de scheepsverbinding, ook naar de Bovenwinden. Daarentegen biedt het consultatie- mechanisme volgens de Castro de mogelijkheid tot informeel overleg in het bijzijn van Nederland. Dit is ook zeker van groot belang bij het voeren van snel overleg tussen de betrokken partijen over zaken die allen aangaan, maar die snel en informeel contact eisen zonder procedurele rompslomp.

Bezoek Grisanti opgeschoven

WILLEMSTAD — Het bezoek van de Venezolaanse minister van Mijnbouw en Energie Arturo Hernandez Grisanti, is uitgesteld tot 12 maart.

De Venezolaanse bewindsman zou aanvankelijk 5 en 6 maart een bezoek brengen aan Curaçao, voor uitwerking van een voorstel voor handhaving op langere termijn van de Curaçaose raffinaderij. Dit voorstel, opgesteld door PDVSA, zal nu op 12 maart afgerond worden, zo verklaarde gistermiddag minister-president Don Martina tijdens een persconferentie. Hij zei dat de inhoud van het voorstel, dat inmiddels met het eilands- bestuur als eigenaar van de raffinadcrij besproken werd, tot dan geheim blijft.

Liberia vraagt over vervoerzegels

Plan uitreisbelasting terug naar commissie

WILLEMSTAD — Oppositie- leidster Maria Liberia-Peters is van mening dat de in november vorig jaar door de regering verhoogde zegel- belasting op reis- biljetten niet slechts op de lokale bevolking van toepassing moet zijn, maar op een dergelijke wijze dient te worden uitgebreid, dat alle reizigers die op een of andere manier van de Antilliaanse havens gebruik maken, met deze zegel- belasting te maken krijgen.

Naar minister van Financiën Leslie Navarro verklaarde is dat de bedoeling, maar is besloten plannen voor een vervangende uitreisbelasting op de luchthaven te herevalueren, omdat het voorstel van twee gulden per passagier te weinig bleek op te brengen en men vier gulden een meer geschikt bedrag acht.

In vragen aan de minister van Financiëen, kaart de PNP-leidster de zegel- belasting en de opbrengsten daarvan voor de staatskas aan. Zij geeft daarin te kennen uitbouwen van de zegelbelasting, die door de regering werd verhoogd in verband met de precaire begrotings- situatie en met het oog op een inkomstenverhoging voor de centrale overheid, alleszins raadzaam te achten.

Momenteel, zo voert zij aan, treft de zegel- belasting voornamelijk Antilliaanse burgers wanneer deze reis- biljetten voor een buitenlandse bestemming kopen. Deze heffing zou dusdanig veranderd kunnen worden, stelt zij voor, dat elk van de reizigers die gebruik van een Antilliaanse haven maakt, het luttele bedrag van twee dollar per persoon in rekening zou kunnen worden gebracht. Dat zou niet alleen van gunstige betekenis voor de betalings- balans zijn, meent Liberia, maar zal de regering door het grotere volume reizigers ook meer inkomsten verschaffen en zal, omdat het dan om een voor iedereen geldende en dus eenvoudiger toe te passen heffing gaat, een groot aantal momenteel bestaande problemen uit de weg helpen. De minister van Financiën verzoekt zij daarom, indien deze haar zienswijze deelt, de wijziging van de zegel- belasting aan de Staten voor te leggen.

Liberia wil tenslotte van de bewindsman ook vernemen of deze zich ervan bewust is dat een artikel van de Zegel- verordening al jaren lang niet meer wordt toegepast. Volgens dat artikel dient iedereen die geld opneemt van of stort op een spaarbank- boekje, daarvoor een bepaald bedrag te betalen. Aan dat artikel wordt echter allang voorbij gegaan, constateerde ze. Ze stelt dan ook de bewindsman voor de afschaffing van het bewuste artikel bij de Staten bespreekbaar te maken.

Minister Navarro zei gisteren de vragen van Liberia weinig orgineel te achten, omdat al lang plannen bestonden voor vervanging van de zegelbelasting door een op de luchthaven te betalen belasting van een dollar of twee gulden voor reizen naar het buitenland. Een dergelijk voorstel werd al ingedien door een hiermee belastte commissie en goedgekeurd door de ministerraad. Ter voorbereiding van behandeling in de Raad van Advies werd het voorstel ingediend bij de afdeling JAZ, voor het gebruikelijke "juridische jasje". Daarna kwam echter een nieuw voorstel van dezelfde commissie, volgens Navarro een "merkwaardige" zaak. Dit voorstel gaat uit van een belasting van vier in plaats van twee gulden.

Navarro bevestigde desgevraagd dat de schattingen over de inkomsten van de dollar- belasting destijds vermoedelijk te optimistisch waren, en dat de commissie daarom na het inzien hiervan het nieuwe voorstel geformuleerd had. Gezien de toch wel vreemde gang van zaken en daardoor ontstane twijfels binnen de ministerraad is nu besloten het tweede voorstel terug te sturen naar de commissie, om nog eens na te gaan of het allemaal wel klopt. Als dat het geval is wordt het tweede voorstel waarschijnlijk aangenomen. Het houdt in dat men niet langer voor zegels op passages zal hoeven te betalen, maar in plaats daarvan een belasting van vier gulden op alle luchthavens op Antilliaans grondgebied als men naar het buitenland reist. De belasting geldt dus niet voor intereilandelijke vluchten, aldus Navarro, die benadrukte dat het nochthans om een voorstel gaat.

Als het voorstel wordt aangenomen zullen uiteraard ook niet-Antilliaanse passagiers de belasting moeten betalen, aldus Navarro. Dit geldt ook voor inwoners van Frans Sint Maarten die van de luchthaven aan de Nederlandse kant gebruik maken om naar het buitenland te reizen. Tot het zover is moet de huidige wet worden toegepast, aldus de minister. Ook buigt de commissie zich vervolgens over andere aspecten van de wet, voor wat betreft zegels op bank- cheques, notariële actes en dergelijke. Hij hoopt ook spoedig aanbevelingen hierover te krijgen.

Tijdens onderhandelingen met PDVSA

KvV waarschuwt voor Curaçaose belangen

WILLEMSTAD — Alhoewel de Kamer van Vakbonden het toejuicht dat Venezuela zoveel interesse toont voor de Isla en voornemens is haar contract te verlengen, moeten de voor- en nadelen goed op een rijtje gezet worden. Curaçao moet goed op haar tellen passen dat de belangen van het eiland en van de werknemers die direct of indirect afhankelijk zijn van de Isla niet in gevaar worden gebracht.

Zoals bekend zal tijdens het bezoek van de Venezolaanse minister Grisanti aan Curaçao gesproken worden over de verlenging van het contract van de PDVSA. Volgens de informatie waarover de Kamer van Vakbonden beschikt, zou het politieke besluit over de verlenging al genomen zijn. Belangrijk is echter de commerciele invulling hiervan, aldus de KvV in haar radioprogramma deze week.

Daarbij dient rekening gehouden te worden met de belangen van beide landen. Curaçao moet de mogelijkheid krijgen om eigen olie- experts op te leiden en de belangen van de werknemers in deze sector, zowel direct als indirect, moeten beschermd worden, aldus de Kamer van Vakbonden. Aan de overheid heeft dit overkoepelend orgaan de boodschap dat Curaçao dan wel klein is maar dat het eiland aan de andere kant veel te bieden heeft en dat de expertise over de hele wereld verkregen kan worden als we maar bereid zijn om daar goed voor te betalen. Er moet voor gezorgd worden dat het eiland tijdens de onderhandelingen goed vertegenwoordigd wordt, zodat de belangen van Curaçao beschermd worden.

De Kamer van Vakbonden verwijt de overheid dat tot op heden een slecht beleid is gevoerd voor wat betreft het opleiden van jongeren tot experts op verschillende vlakken. Zoals bekend is Henry Parisius aangesteld als directeur van eigenaars- maatschappij van de Isla- raffinaderij. Een dynamische jonge man, aldus de Kamer van Vakbonden, die echter moet onderhandelen met Venezolanen die haren op hun tanden hebben. Het is noodzakelijk dat jonge mensen als Parisius, worden begeleid door experts om zodoende in hun functie te groeien.

Ook meent de Kamer van Vakbonden dat de overheid een duidelijk controle- apparaat moet inbouwen voor wat betreft het beleid bij de Isla. Terwijl tussen neus en lippen door in het programma gemeld werd dat volgens informatie waarover de KvV beschikt vele Venezolanen en Amerikanen die bij de Isla werken niet over een werkvergunning beschikken, wordt gesteld dat in Venezuela wel een controle- apparaat aanwezig is en dat de bedrijven aldaar precies weten waaraan ze zich dienen te houden. Dat is op Curaçao echter niet het geval omdat er voor bijvoorbeeld kwaliteit en veiligheid door de overheid geen normen zijn vastgesteld. Ook dat noemt de Kamer van Vakbonden een gemis waar spoedig verandering in gebracht moet worden, voor het te laat is.



ORANJESTAD — Dankzij de medewerking van de regering en de [illegible] van het Canadese oorlogsschip Athabaskan konden [illegible] van TeleAruba en een fotograaf van het Bureau Voorlichting in een helicopter van de Athabaskan luchtopnames van Aruba maken. Uit dankbaarheid werden voor de medewerking overhandigd (zie foto). TeleAruba directrice, Mayra Maduro, een plaquette aan gezagvoerder James D. Spalding in tegenwoordigheid van [illegible] officer, [illegible].

Zaalvoetbal: zege voor Double 7, Guinness en Caiquetio

ORANJESTAD — In de Arubaanse zaalvoetbalcompetitie behaalde Double seven, in de eerste divisie, een 9-5 overwinning op La Fama. De ruststand was 4-3 Rafael Vanegas (D Seven) was de topscorer met drie doelpunten. In de tweede divisie klopte Guiness tegenstander Frasa Blue Bird met 9-3, na een ruststand van 3-1. Henkie Bikker scoorde drie van de negen Frasa-doelpunten. De derde divisie wedstrijd eindigde in een 4-1 overwinning voor Caiquetio op Unistars, waarbij Ludwig Hart twee doelpunten voor Caiquetio maakte.

Na bovengenoemde wedstrijden is de stand als volgt: Eerste divisie: Double Seven 2 gewonnen 0 verloren, [illegible] Frasian Flash 1 gewonnen en 1 verloren, en La Fama 3 verloren 0 gewonnen. Tweede Divisie: Guiness 3 gewonnen 0 verloren, Matlahot 1 gewonnen en 1 verloren, Lee Tai Trading 1 verloren en 0 gewonnen, Frasa Trading 2 verloren 0 gewonnen. Derde Divisie: Arends Construction 2 gewonnen 0 verloren, Caiquetio 2 gewonnen en 1 verloren, Unistars 1 gewonnen en 2 verloren en Sei Hing Aruba Ariba 2 verloren en 0 gewonnen.

Uit kringen van de zaalvoetbalbond Feduza wordt vernomen dat voorzitter Jo Wathen op uitnodiging naar Curaçao is vertrokken om daar te helpen met de oprichting van een zaalvoetbalbond voor dat eiland.

Chinese Ling bij basketbal nog ongeslagen ploeg

ORANJESTAD — De eerste ronde van de basketbalcompetitie voor [illegible] en heren-B kwam ten einde met een twee wedstrijden in de heren-B afdeling. Chinese Ling and sons handhaafde zijn ongeslagen record door een [illegible] overwinning op Ramco. Chinese [illegible] een ruime voorsprong van 25-17. Dionisio Rendon scoorde 22 punten voor Chinese en Theo de Jongh twaalf punten voor Ramco. Socotoro behaalde een 56-52 zege op Amstel [illegible] de rust met 27-27 gelijk was ingegaan. Cesar [illegible] (Socotoro) werd topscorer van de wedstrijd met dertig punten. Gevolgd door Julius Robinson (Amstel) met 27 punten.

In Peru [illegible]

Kampioenswedstrijd [illegible]

ORANJESTAD — [illegible] verschoven is van 19 tot 21 [illegible]

Ook kolonel North mengde zich in zaak Hondurese generaal

Hondurese president op bres voor gestrafte samenzweerder

TEGUCIGALPA — President José Azcona Hoyo van Honduras heeft een speciale gezant gestuurd naar Washington om de vrijlating te vragen van generaal José Bueso Rosa, die veroordeeld werd wegens het samenzweren [illegible] Roberto Suazo Córdova.

De Hondurese president heeft niet onthuld wie hij precies heeft gestuurd. Bueso Rosa was indertijd chef- staf van de Hondurese strijdkrachten. Volgens de huidige president was de generaal, die nu in Miami zijn straf uitzit voor de samenzwering welke in Amerika werd beraamd, een patriot, een Hondurees, die in een Amerikaanse cel vastzit en daar een "onmenselijke behandeling" krijgt. De plannen voor de samenzwering werden in 1984 gemaakt. Het plan was om met geld uit de smokkel van cocaine de kosten te bestrijden van de staatsgreep welke in Tegucigalpa moest worden gepleegd. Bueso Rosa was toen het complot bekend werd als militaire attache in Chili werkzaam. Hij heeft zich in 1985 vrijwillig ter beschikking van de Amerikaanse justitie gesteld.

Eerder was bekend geworden dat de Amerikaanse kolonel Oliver North [illegible] Hondurese generaal had gevraagd. North is in november verleden jaar door president Ronald Reagan op staande voet ontslagen wegens zijn rol bij het overleg voor wapen- leveranties aan Iran en het eventuele doorsluizen van de winst van deze wapen- transactie naar de contra's. North trad toen op in zijn functie bij de Nationale veiligheids raad. Het optreden van North in de kwestie Bueso Rosa werd onthuld door Francis McNeil, die tot voor kort bij het State department werkzaam was als onder- directeur van de afdeling Inlichtingen en onderzoek. McNeil noemde deze tussenkomst van North "ongelooflijk".

Trailer gestolen, toerist bestolen

ORANJESTAD — Bij Aruba Recycling werd een dertig voet lange trailer weggenomen. De trailer heeft vier nieuwe banden en moet in de avonduren gestolen zijn. Uit een hok op een terrein te Savaneta werden een schaap en een lammetje gestolen. Een toerist in Concorde Hotel vermist zijn portemonnee met ruim vijfhonderd dollars aan contanten, twee duizend dollars aan reischeques en enige kredietkaarten. Hij had zijn kamer en slot gedaan en er was [illegible]

Verkoop-vrouw

ORANJESTAD — Om een uur in de ochtend werd politieassistentie verzocht voor een ruzie tussen de eigenaar van een guesthouse en een in zijn guesthouse verblijvende Braziliaanse vriendin. Deze vriendin was de eigenaar een bedrag van 2760,– dollars schuldig en zij wilde niet betalen. Voorts bleek dat deze vriendin kleren uit Brazilië had gebracht en dat ze deze — in gezelschap van een Arubaanse vrouw — huis aan huis liep te verkopen zonder hiervoor vergunning te hebben. Gezien het late uur werd de vriendin aangehouden en naar de wacht gebracht om in de morgenuren aan de Vreemdelingendienst te worden overgedragen. De vriendin had maar liefst negen stuks baggage bij zich die ook op de wacht werden gedeponeerd.

WASHINGTON — North, de ontslagen functionaris van de VS veiligheidsraad heeft geprobeerd om Hasenfus te helpen. Een week na Hasenfus' arrestatie stuurde North een memo naar Nationale Veiligheids adviseur Poindexter waarin hij om hulp voor Hasenfus vroeg.

Kind speelt met mes: negenjarige gewond

ORANJESTAD — In de polikliniek werd eerste hulp verleend aan een tienjarige scholier die een snijwond aan de linkerbovenarm had opgelopen.

Spelenderwijs had een andere negenjarige jongen een mes voor het gezicht van de scholier gezwaaid die daardoor een kleine snijwond in het gezicht opliep. Toen de scholier het mes ging afnemen liep hij de snijwond aan de linkerbovenarm op. De pleegvader van de dader had het slachtoffer naar de polikliniek gebracht en verklaarde zich bereid de medische kosten te dekken. De kinderen werden behoorlijk onderhouden over dit geval dat op Dividivi afspeelde.

Aanhoudingen in grote verduisteringszaak

ORANJESTAD — In verband met de verduisteringszaak bij een bedrijf aan de Boulevard – waarmede een bedrag van drie ton is gemoeid– hield de recherche de dames D. (40) en C (28) aan. Ze werken op het kantoor van het bedrijf en bekenden allebei schuld als medeplichtigen in de verduisteringszaak. Nadat tegen hen proces-verbaal was opgemaakt werden zij weer op vrije voeten gesteld.

Goodwill-ambassadors en eregasten

ORANJESTAD —Afgelopen dagen was het personeel van het toeristenkantoor op Aruba erg actief met het uitreiken van eregast-diploma's aan bezoekers die reeds vele jaren Aruba aandoen.

In Divi Divi werd een gezellige bijeenkomst onder leiding van General Manager Gerrit Griffith gehouden waarbij de echtparen Ralph en Catharine Roth, Frank en Madeline Orlando, Bobby en Ann Miele, Iris en Jean King en Rita Crever gehuldigd werden door Rafael Estrada.

In Silvermoon Palmbeach Hotel werd ook een grote groep gasten door Rafael Estrada gehuldigd, Joan en Albert Chase, Delphine en Judge O'Brien kregen de onderscheiding van Good Will ambassadeurs omdat zij reeds meer dan 20 jaar Aruba aandoen. Joseph en Helen Ullman, Lilian en Louis Katz, Sarah en David Cohen, Ida en Charles Margret en Diane en Leonardo Leonetty kregen een diploma als trouwe bezoeker van Aruba. In tegenwoordigheid van managing director van Sunset Villas I Franca reikte Myrna Jansen diploma's uit aan Arthur en Ruth Capelo, die good-will ambassadeurs werden.

Zwaargewonde bij ongeval brommer

ORANJESTAD —In de Nassaustraat werd de 84-jarige dame J.J. door een brommer aangereden, welke bestuurd werd door R.T. (21). Hij verloor de macht over het stuur en reed daardoor het trottoir op. J.J. werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en met fracturen aan rechterarm en hand, alsmede verwondingen aan het hoofd in het hospitaal opgenomen.

Behandeling cocaine zaak verder uitgesteld

ORANJESTAD — De al enige tijd lopende cocaine-zaak tegen de man H.L. werd vrijdag voortgezet, doch ook ditmaal werd de behandeling voor enige tijd aangehouden.

Gisteren werd in deze zaak de man L als getuige gehoord. Tegen de verklaringen van L ontstonden ernstige vermoedens van meineed, waarop hij op verzoek van de officier voor verder onderzoek werd aangehouden. De behandeling van de zaak tegen beklaagde H.L. werd hiermee aangehouden H.L. werd naar huis gestuurd in afwachting van voortzetting van zijn zaak. De zal plaatsvinden pas nadat de meineed-zaak tegen getuige voor de rechter zal zijn behandeld.

Lijkt voorlopig ook de laatste keer

Globetrotters voor de vijfde maal op Curaçao

AL VIJF JAREN lang komen ze het carnavalsfeest van de Kabrieten opluisteren: De Globetrotters. Deze parodistische zanggroep krijgt nog steeds keer op keer de zalen ook hier in Curaçao "plat". Hoogstwaarschijnlijk zullen we deze groep enige jaren moeten missen omdat ze als ze een volgende keer op ons eiland komen een volledig nieuw programma willen laten zien.

Het maken en instuderen van een volledig nieuw programma vergt enige jaren tijd. Dit en het feit dat ze deze keer wederom een van de hoogtepunten van het Kabrieten-carnavalsfeest vormen is aanleiding om een kort interview met de Globetrotters te houden.

— Treden jullie alleen op tijdens de carnavals periode?

Nee, hoewel natuurlijk in de carnavalstijd of beter gezegd tijdens de aanloop naar carnaval onze meeste optredens liggen. Ons programma is echter zodanig dat wij niet vastzitten aan het carnaval. Wij worden dan ook gedurende het jaar steeds vaker gevraagd om op te treden tijdens personeelsfeestjes e.d. Buiten de acts die wij hier vertonen kunnen wij in Limburg dan ook ingaan op de plaatselijke politiek. Jammer dat we te weinig van de politiek op de Antillen afweten anders zouden we daar ook een beetje op kunnen.

lijken met dergelijke optochten in de Limburgse steden. De mensen hier leven echt naar het feest toe en stoppen er een heleboel tijd, geld en energie in om er elk jaar weer opnieuw voor te zorgen dat het een schitterend festijn zal worden. In Nederland is dat veel minder.

—Even terug naar jullie optreden in theater De Tempel. Het viel me op dat jullie er zonder een glimlach bijstonden. Kost het veel moeite om zo'n gezicht op te zetten?

In het begin kost het inderdaad veel moeite om het lachen in te houden. Je ziet en hoort het

het daarom goed om een paar jaar niet meer hier naartoe te komen; dat neemt niet weg dat we steeds weer blijven verlangen naar het mooie Curaçao.

Wat ons erg aanspreekt is de Antilliaans-Limburgse sfeer die er tijdens de avonden heerst. De Kabrieten zorgen er goed voor dat er zowel Limburgse als Antilliaanse elementen in het programma zitten. De blaaskapel bestaat helemaal uit Antillianen en dit jaar is er het fantastisch optreden van de Polyglotts, een Antilliaanse band die er op een geweldige manier voor zorgt dat de sfeer erin komt. De artiesten die uit Limburg komen zorgen



—Hoe komen jullie hier op Curaçao terecht?

We werden tijdens het feest ter gelegenheid van het 25 jarig bestaan van de Kabrieten voor de eerste keer gevraagd. De mensen hadden het soort acts dat wij brachten kennelijk nog nooit gezien. De hele zaal lag "plat". Een enorm succes. Zo rol je er dan in en werden we ook voor een tweede, een derde enz. keer gevraagd. We hebben er geen spijt van dat we hier naar toe komen tijdens de carnavalsdagen. Mensen vragen ons wel eens of we geen spijt hebben om carnaval hier en niet in Limburg door te brengen. "Missen jullie dat niet" vragen ze ons dan. Eerlijkheidshalve moeten we bekennen dat we geen moment echt terugverlangen om carnaval in Limburg te vieren als we eenmaal hier zijn. Het klimaat is geweldig, zon, zee en daarbij de hele sfeer die er tijdens de carnavalsdagen over het eiland heerst. Trouwens niet alleen tijdens het carnaval zijn de mensen hier vriendelijk. Elke dag dat we hier zijn genieten we van de levensvreugde die de mensen uitstralen. Zondag is er weer de grote optocht en deze is op geen enkele manier te verge-

publiek en sommige mensen lachen zo aanstekelijk dat je wel moet lachen of je wilt of niet. Daarnaast is het zo dat wij onderling opmerkingen maken om er zo voor te zorgen dat de ander moet lachen. Als het dan lukt om de ander aan het lachen te maken heb je innerlijk plezier. De ander probeert je dan weer terug te pakken. Zo spelen we af en toe ook een spelletje met elkaar. Meestal heeft het publiek dat niet in de gaten omdat je je lachen probeert te verbergen: je kijkt naar de vloer of je verschuilt je achter je gitaar of zo. Veel mensen vragen ons of we het optreden wel leuk vinden omdat we er zo "droog" bij staan. U kunt wel begrijpen dat dit droog erbij staan een stukje van ons image is, we beleven echt veel plezier aan elk optreden.

— Hoe ervaren jullie de sfeer tijdens jullie optredens hier op Curaçao?

In één woord grandioos. Het publiek werkt zeer uitdagend op ons. Echt geweldig, of de zaal nu uitverkocht is of er zitten wat minder mensen, ze reageren altijd zeer spontaan. En dat willen we ook zo houden, misschien is



dan voor de Limburgse elementen in het geheel. Kortom een afwisselend programma dat iedereen die van feesten houdt kan aanspreken. Ik denk dat de mensen uit Limburg en de Antillianen op een lijn met elkaar liggen. Ze houden er allebei van om van het leven te genieten en het carnavalsfeest staat bij beide volken, als ik het even zo mag noemen hoog aangeschreven. Wat ons nog meer aanspreekt is dat er na de feestavond tot in de kleine uurtjes doorgevierd wordt. De sfeer die er heerst is zeer speciaal.

De Globetrotters doen hun naam eer aan. Het komt niet vaak voor dat een artiestengroep uit Nederland zo vaak de oversteek naar Curaçao maakt. Helaas verzorgen ze voorlopig hun laatste optredens hier op Curaçao tijdens de aanstaande carnavalsdagen in theater De Tempel van de Kabrieten. Voor eenieder die de op zeer professionele wijze gebrachte humor van de Globetrotters nog wil meemaken staan de deuren van Theater de Tempel nog een aantal keren open.

RON SKOMOROWSKI

Gouden narrenkap

WAT IS IN Limburg de GOUDEN NARRENKAP? We zeiden reeds elders in dit blad, Ton Jorna is de drager van deze onderscheiding. Ze werd hem in november van het afgelopen jaar in Hoensbroek uitgereikt door de gezamenlijke Limburgse karnavalsverenigingen en is derhalve de hoogste onderscheiding die een Limburgse artiest kan krijgen.

In totaal is deze onderscheiding in Limburg pas 8 keer verleend. Ze wordt toegekend door de federatie van samenwerkende Limburgs karnavals- verenigingen en slechts om de 4 jaren uitgereikt.

In het gezelschap dat thans bij de "Kabrieten" optreedt bevinden zich de "Globetrotters" 12 jaar geleden kregen zij in hun toenmalige samenstelling de Gouden Narrenkap. Actieve buuttereedners die deze hoge onderscheiding in Limburg hebben zijn Pierre Cnoops en de uit Koningsbosch afkomstige Harrie Wolters die twee jaar geleden en vorig jaar bij "de Kabrieten" met veel succes in de buut stond.

Ton Jorna kreeg de Gouden Narrenkap voor zijn vele verdiensten op het gebied van karnaval. Naast buuttereednen was de Roermondse politieman tot twee maal toe te gast op paleis Soestdijk ter gelegenheid van H.M. verjaardag. Ook in optochtcreaties viel Ton Jorna in Limburg steevast op met leuke creaties. Niet minder dan 12 maal behaalde hij daarmede een eerste prijs. De adjudant van de rijkspolitie gaat dit jaar met pensioen. Hij bereikt dan de leeftijd van 60 jaren en heeft er dan maar liefst 42 dienstjaren opzitten.





DRIE ZITTINGEN HEBBEN de Limburgse "Kabrieten" er in de Tempel opzitten. Het moge dan zo zijn dat er tot nu toe minder publiek dan vorige jaren geweest is, kwalitatief komen de bezoekers ruimschoots aan hun trekken.

Het zijn vooral de twee buuttereedners die de lachtspieren danig op de proef stellen. We kent hem nog van vorig jaar als "Ober" Ton Jorna uit Roermond thans in de creatie van een "Rijslijder".

De Limburgse adjudant van de rijkspolitie kreeg dit jaar de hoogste karnavals- onderscheiding die men in Nederland kan krijgen de GOUDEN NARRENKAP. En dat hij die verdiend heeft bewijst niet alleen zijn enorme staat van dienst, dat laat hij ook nu weer in de "Tempel" horen als hij een kwartier lang de aanwezigen laat schateren met zijn doldwaze ervaringen als leider van een reisburo in Nederland.

Naast Ton Jorna hebben de "Kabrieten" op advies van artiesten die eerder op Curaçao waren Erna van Gerwen-Meurders uit Valkenburg in de buut gezet. En dat is een schot in de roos want Erna maakt het in haar creatie als "Moordjoch" helemaal. Ook zij weet vanaf he begin van haar act tot de laatste woorden het publiek aan het schateren te krijgen. Erna een doodgewone huisvrouw is vergezeld van haar man Ad, terwijl Ton Jorna dit jaar zijn vrouw Martha heeft meegenomen. Martha Thijssen is een zuster van de onderwijzer Ben Thijssen die jaren op Curaçao gewerkt heeft.

Het hoeft nauwelijks nadere uitleg dat ook de bekende Limburgse "Globetrotters" hun stempel op de zitting drukken. Goede wijn be-hoeft geen krans en ook dit komische drietal heeft een belangrijk aandeel in de goed geslaagde zitting. We meenden enkele zangnummers al eens eerder gehoord te hebben doch daar zal nauwelijks iemand over vallen. Huub de onverwoestbare entertainer uit Reuver is niet meer weg te denken in de Kabrieten- zitting. Zowel in als na de uitvoering weet hij met zijn uitstekende improvisatie de zaal en later de kelder op de gewenste temperatuur te krijgen. Op de eerste zitting werd hij muzikaal bijgestaan door Mathieu Hendrix, de leider van het gezelschap de Bretelboys die twee jaar geleden op de Kabrietenzittingen waren.

Wie op Curaçao "Polyglots" zegt weet van wanten. Op geen enkel feest van naam ontbreken zij en in de karnavals- zittingen van de 'kabrieten" behoren zij gewoon tot de vaste ingredienten.

Besluiten wij met de Boerenblaaskapel van de "Kabrieten". Pas terug van een 14- daagse toernee door Limburg waar ze de harten van blaasmuziek minnende en kennende Limburgers gestolen hebben. Deze blaaskapel heeft in één jaar tijd de reputatie van een echte sfeerschepper gekregen. In een mum van tijd wisten ze in Limburg het overbekende "Mestreech is Mestreech" te leren hetgeen hun overal waar ze kwamen ovaties bracht.

De karnavals- zittingen van de Kabrieten worden a.s. vrijdag en karnavalsmaandag nog gehouden. Het is beslist de moeite waard er heen te gaan als was het alleen maar om een enkele uurtjes hartelijk te kunnen lachen. Inmiddels zijn uit Canada een zestal geemigreerde Nederlanders overgekomen die in Toronto eveneens een eigen karnavals- vereniging hebben opgericht. Zij zullen de nog resterende zittingen eveneens een muzikale bijdrage komen leveren welke instrumentaal zal worden begeleid door Mathieu Hendrix op accordeon.

Kabrietenzittingen minder druk bezocht, maar kwalitatief een zeer hoog gehalte



Carnaval in Brazilie door een Europese bril gezien

So danca samba

ZOALS VELEN die rond de carnavalstijd in Brazilië verzeild raken, ben ook ik van plan geweest dat feest in Rio de Janeiro te zien en mee te vieren. De verhalen over de vele vechtpartijen en berovingen met vaak dodelijke afloop nam ik maar op de koop toe, want carnaval in Rio is iets, zo had ik tenminste in tal van toeristische brochures gelezen, dat je minstens eens in je leven moet meemaken. Dat ik er uiteindelijk toch niet de carnavalsdagen heb doorgebracht, [illegible] Hoe hard ik ook [illegible] mogelijk [illegible] hotelkamer [illegible]. Nou is dat op zich nog geen probleem. [illegible] op de bonnefooi naar Rio trekken en hopen dat daar zich iemand mijn lot zou aantrekken. Of ik kon de raad van een collega opvolgen, die mij zeer welgemeend adviseerde om 'net als alle Brazilianen te doen: knip een [illegible] en ga daarin liggen'.

[illegible] raden dat ik Rio de Janeiro tijdens carnaval [illegible] voor de noordoostelijke [illegible] Recife. [illegible] dat ik, [illegible] ik in Brazilië kom, het advies krijg om vooral niet naar Rio te gaan. Het is daar met die dagen [illegible] levensgevaarlijk, zo [illegible] ik te horen. Bovendien is het carnaval aldaar, verzekert men mij keer op keer, allang niet meer het echte carnaval. Het feest is te zeer gecommercialiseerd, eten en drinken zijn — zeker naar Brazilië maatstaven — haast niet te betalen en bovendien kom je er alleen maar buitenlandse toeristen tegen; de meeste inwoners van Rio verhuren in die dagen hun woning en vluchten de stad uit.

Dat die waarschuwingen niet eens overdreven zijn, wordt later duidelijk, als ik tijdens carnaval tal van inwoners van Rio de Janeiro tegenkom die juist 2300 kilometer naar het noorden zijn gereisd om het 'pure' carnaval mee te maken. Daarnaast, zo wordt al snel duidelijk, biedt Recife nog het voordeel dat je er langzaam maar zeker kunt wennen aan het carnavalsgeweld. Zeven dagen voor carnavalszaterdag wordt daar het officiële startschot gegeven voor de 'semana pre-[illegible]' de plaatselijke verenigingen, orkesten en 'escolas de samba' alvast warmdraaien en waarin het handjevol buitenlanders dat Recife en nabuurgemeente Olinda [illegible] kan wennen aan de zeden en gewoonten en — minstens zo belangrijk — aan de temperatuur, die in de maand februari gemiddeld 30°C bedraagt.

[illegible] carnaval vieren in die omstandigheden vereist natuurlijk wel enige aanpassing van iemand die van huis uit gewend is het feest te ondergaan bij een klimaat dat zich rond het vriespunt bevindt.

LEAO DE OURO

Recife betekent overigens niet de eerste kennismaking met carnaval [illegible]. In Belém, gelegen aan de monding van de Amazone, ben ik eerder getuige van een openbare repetitie van een 'bateria', de [illegible] [illegible]

Basie op een scheidsrechtersfluitje, waarna de 'bateria' als één man stopt, om het vervolgens als één man op een drinken te zetten. Dat ritueel herhaalt zich nog verschillende malen, met als enige resultaat dat de muzikanten met iedere pauze zatter worden en (dus) harder beginnen te spelen.

Een plotselinge hoosbui — een gewoon verschijnsel in het Amazonegebied — maakt een abrupt einde aan de repetitie. De muzikanten bergen razendsnel hun instrumenten op en begeven zich en masse naar het café om er niet meer uit te komen. Ook niet als dat aan de regenbui, die behalve hevig, gelukkig ook kort was, een abrupt einde is gekomen. Nou moet er voor de volledigheid wel bij gezegd dat de betreffende muziekgroep veel oefent: iedere avond dat ik voorbij hun repetitielokaal loop, draait de drukpers. Totdat het begint te regenen, uiteraard. Ook in Recife moet het in de aanloop naar carnaval vorig jaar wel geregend hebben [illegible] muziekgezelschappen [illegible] veel [illegible] het produceren van decibellen [illegible] kwaliteit schijnt [illegible] op een [illegible] te komen. Op de [illegible] en het uithoudingsvermogen van de heren muzikanten was weinig aan te merken. Het gemeentelijk carnavalsorkest presteert het bijvoorbeeld om iedere avond een vier uur durende non-stop-uitvoering van het officiële carnaval [illegible] geven.

[illegible]GAVE

De [illegible] van het gemeentelijk [illegible] in Recife is [illegible] het hele carnaval [illegible] het [illegible] vol [illegible] [illegible] 24 uur per [illegible] dat [illegible] drukkelijk tot mijn schade mogen ondervinden: het hotel waar ik verblijf, bevindt zich in het centrum van de stad, precies op de plaats waar de deelnemers [illegible]

De ligging van dat hotel is een bewuste, want vanaf het balkon zou ik, zo was mij althans verzekerd, een fraai uitzicht hebben over de carnavalvierende meute. Nu klopt dat aardig: als je je nek ver uitsteek, kun je nog net een deel van de carnavalsoptocht zien, die om de hoek in de andere straat staat opgesteld. Maar ik heb er volstrekt niet op gerekend dat de deelnemers aan de eerste optocht van de dag zich al om zeven uur 's ochtends onder mijn raam zouden verzamelen, daarmee mij niet meer dan een paar uur nachtrust gunnend.

Nu ben ik hoogstwaarschijnlijk een van de weinigen die tijdens deze dagen nog aan slapen toekwamen. Er zijn ook carnavalsvierders die gedurende vier dagen doorfeesten, zich letterlijk op de been houdend door, gelijk gewichtheffers voor het begin van een wedstrijd, ammoniak te snuiven. En je hebt er die hun bivak opslaan in de onmiddellijke nabijheid van de [illegible] waar ze [illegible] hebben gezet. [illegible] Brazilianen [illegible] [illegible] is overigens [illegible] organisatie [illegible] van Recife een [illegible]

daarnaan blijkt zich iedereen wonderwel nog te houden ook — de stadsbusdienst functioneert 24 uur per [illegible] en in de stad zijn door de gemeente tijdelijk openbare toiletten weggezet.

[illegible] alleen [illegible] rond de water- [illegible] ning in het nabij Recife gelegen stadje Olinda. De enorme toeloop van buitenstaanders is er de oorzaak van dat er binnen twee dagen geen water meer uit de kraan komt. Maar, zoals in een plaatselijke carnavalskrant [illegible]

zongen wordt om «agua», water, zit met deze dagen eigenlijk niemand verlegen om «cerveja», bier, des te meer.

LAMLENDIG

Overdag valt er, afgezien van de legio optochten, overigens niet echt veel te beleven. De temperatuur, die in de middaguren kan oplopen tot 35°C, zal wel voor een belangrijk deel aan die algehele lamlendigheid debet zijn geweest. De meeste carnavals- vierders bekijken nog half slapend de optocht of zitten op één van de vele terrassen hun roes uit, de driekwart- liter fles ijskoud «Antarctica»-bier of het glas «cachaça» onder handbereik. Dat ook zij de volgende dag de plaatselijke krant moeten openslaan om te weten te komen wie er nu precies aan de optocht hebben deelgenomen, mag duidelijk zijn.

Nu gebiedt de eerlijkheid te zeggen dat de carnavals- optocht in Recife lang niet zo tot de verbeelding spreekt als die van Rio de Janeiro. Daar heeft men van de optocht een vele uren durende parade gemaakt, waarin vaak miljoenen geïnvesteerd zijn. Carnavals- groepen en sambascholen hebben er jaarlijks weer tienduizend guldens voor over om elkaar in pracht en praal af te troeven. Dat resulteert jaarlijks in een schitterend schouwspel, dat "slechts" te aanschouwen is door die paar tienduizenden die in het gelukkige bezit van een peperduur tribune- kaartje zijn.

De gemeente Recife daarentegen heeft enkele jaren geleden het besluit genomen om het carnaval van commerciële smetten te vrijwaren: de deelnemers aan de optocht mogen zich [illegible] laten sponsoren, het publiek mag gewoon tussen de groepen doorlopen en aan de deelnemers [illegible] Rio de Janeiro [illegible] benige [illegible] emulatie [illegible] dik [illegible] lijk, in de optocht mee [illegible] Dientengevolge [illegible] de optochten in Recife [illegible] op een [illegible] kabinet en schijnen [illegible] deelnemers [illegible] een film [illegible] het geeft het carnaval in ieder geval een minder kunstmatig uiterlijk. Pas na [illegible] de temperatuur [illegible] een wat acceptabel [illegible] 25° of daaromtrent [illegible] ten weer [illegible] de [illegible] Recife en Olinda worden iedere avond om een uur of zeven overspoeld door horden uitzinnige feestvierders die [illegible] op een dansen zetten alsof hun leven ervan afhangt.

Uitrusten [illegible]

[illegible] AAN BRAZILIAA[illegible] carnaval denkt, denkt voor[illegible] aan Rio de Janeiro. Ten [illegible] rechte. Niet alleen in de m[illegible] jonenstad aan de voet van [illegible] Corcovado wordt [illegible] volksfeest gevierd. En vaak [illegible] beurt dat, aldus lieden die [illegible] weten kunnen, veel beter d[illegible] in Rio de Janeiro, waar h[illegible] carnaval de laatste tientall[illegible] jaren langzaam maar zeke[illegible] onder invloed van de comme[illegible] cie en het toerisme, is afgegl[illegible] den naar een platvloerse eru[illegible] tie van geweld en dron[illegible] kenschap. Ad Burger van "D[illegible] Gelderlander" maakte carn[illegible] val mee in een gebied waar h[illegible] nog redelijk 'puur' gevier[illegible] wordt: Recife en Olinda in [illegible] noordoostelijke deelstaat Per[illegible] nambuco.

[illegible]ten niet bij, hoogstens onder[illegible] ken ze hun activiteiten voor[illegible] gang naar de toeg. In een [illegible] cordtempo slaan ze een hele [illegible] bier achterover om zich ver[illegible] gens weer in de deinende me[illegible] te te geven. Zeker een b[illegible] tenstaander ontkomt niet [illegible] deze massale vorm van ge[illegible] Toeristen, die meestal als [illegible] nig duidelijk herkenbaar [illegible] moeten per se meedoen. Ze [illegible] den vanachter hun tafel v[illegible] daan gesleurd, zin of geen [illegible] Carnaval moet en de «freve[illegible] traditionele carnavals- dans [illegible] het noordoosten, is vrij ma[illegible] lijk aangeleerd. Bovendien, [illegible] die toeristen die zich onthe[illegible] voelen, blijkt ieder Brazilia[illegible] carnavals- orkest [illegible] «Rebamtinde» op zijn repert[illegible] te hebben.

KEUZE

Het spektakel duurt tot [illegible] uur of zes in de nacht. Dan s[illegible] het orkest eindelijk met sp[illegible] en begeven de carnavals- v[illegible] ders zich naar elders. Naar h[illegible] naar hotel of naar het str[illegible] Want ook dit schijnt [illegible] [illegible]

GRUPO	DISFRAS	KANT. PERS.	KAROSA	VEH	KOLO
1. [illegible]	The Big [illegible]	100	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2. [illegible]	M.I.L. [illegible]	100	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Exposishon	Di Zuma	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3. Grupo Nos Estu[illegible]	Crusaders	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4. Nos Geso	The Magic of Spectrum	60	[illegible]	[illegible]	[illegible]
B. Roque Ignacio	[illegible] di [illegible]	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Gilbert Martina	Cowboy	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5. Fei [illegible]	Folklore di Panama	55	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6. Happy People	Pintor	130	[illegible]	[illegible]	[illegible]
D. Carlos Wouter	The Duck Family and The King	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7. Armonia y Alegria	Nos Amor na Carnival	35	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8. Selebrashon 87	Fantasia di [illegible]	35	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. [illegible] Dolly	Paddenstoel [illegible]	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F. Robert Sambo	Buto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9. Estruso di Pikete	Seven Wonders of [illegible]	70	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10. [illegible] un pret	Esta un Aventura	70	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Simonia Thielman	Folklore Fantasy	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11. Limburgse Kabriolen	Limburgse Kabrioten	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12. Neighbours	Despedida di Neighbours	110	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. [illegible]	Reina Pauwis estilo Brasilero	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]
I. [illegible]	[illegible] di [illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13. Love Birds	12 1/2 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14. Grupo Ambiente	[illegible] pa 2 [illegible]	36	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15. Grupo [illegible]	[illegible] 1950	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16. Ki Ku [illegible]	[illegible]	15	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17. [illegible]	[illegible]	150	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19. The [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22. Nos [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24. The [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26. Sweet [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27. Crazy [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28. [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29. Feliz [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	Fiesta di Galaxia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
43. Grupo Valencia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

BANDA	KAT.
[illegible]	[illegible]
Los Astros	[illegible]
DJ. [illegible]	[illegible]

Jeugdtumbakoningin Richeline Zimmerman

Voor het eerst in de geschiedenis van zowel het grote tumbafestival als die van KOPROKAMU is nu eindelijk een tumbakoningin gekroond en wel Richeline Zimmerman. Richeline is 13 jaar oud en is leerlinge van het Andrea College ETAO. Zij komt uit de wijk Santa Maria en heeft enkele jaren geleden voor het eerst aan de Ranchera-festival meegedaan. Dit is de tweede keer dat zij aan het tumbafestival deelneemt. Na haar eerste optreden dit jaar was zij zo zeker dat zij de winnares zou worden en dit in het bijzonder gelet op de positieve reactie van het hele stadion. De compositie van het lied "E ta reis" was van Carlos Zimmerman en gearangeerd door Papa Zimmerman. De hele familie Zimmerman zit in de muziekwereld. Richeline heeft het deze dagen zeer druk en zal overal waar gevraagd wordt dolgraag optreden. Volgens mevrouw Irma Antonia, bestuurslid van KOPROKAMU, hebben twee meisjes in het verleden de tweede plaats behaald t.w. 1981: Rudmila Florencia en 1986: Crista Toppenberg.

TEKST TUMBA «KORSOU»:

EDignidat
Di un pueblo
Ta su kultura

Komo digno representante
di su pueblo
Kultura ta eksigí respet

Karnaval, Karnaval, Karnaval
Ta pidi pa bai dilanti
Ta pidi hisa bo pechu
Ta pidi pa para duru, grita

Koro: Sí, nos ke (3x)

Respet pa nos tumba (Koro)
Respet pa nos kultura (Koro)
Ban biba ku bon beis
Realisá ku t'un paradeis (2x)

Hei, tin hende 'ki banda
Koro: Si
Hei, tin hende 'ya banda
Koro: Si
Hei, tin hende patras?
Koro: Si

Karnavaleeeeei
Mira bo pueblo
Brasa na laira
Brasa na laira
Ta bati man
Bati Bati Bati man,
pa Kòrsou
Kòrsou, Kòrsou, Kòrsou

Nan tin di respetá
Kòrsou
Nan mester bin
Kòrsou
Karnaval ta na
Kòrsou
Bin gosa na
Kòrsou
Karnaval ta na
Kòrsou
Su reina ta
Kòrsou
Prins ku pancho ta
Kòrsou
Turista a bin
Kòrsou
Ban promové
Kòrsou
Ban grita pa
Kòrsou

Kòrsou, Kòrsou, mi ta stimé



MARILOU SINT JAGO

Karnavalskoningin Marilou Sint Jago

MARILOU, 20 jaar oud is geen onbekende bij verkiezingen. In 1974 begon zij met de deelname aan Miss Cumpleaños tijdens een vakantieplan van Buurtcentrum Brievengat.

Daar won zij de eerste prijs. Andere door haar behaalde titels zijn: 1975: Miss Bikini (Telefiesta); 1976: Winnares songfestival van Red Flowers in Telefiesta; 1979: Miss Muskita en Miss Orfic (voetbal); 1983: 1ste finaliste Miss Teenage; 1984: Miss Jeans; 1986: Karnavalskoningin Bunitesa di Hardin, Miss Olympiade, 1ste finaliste sportkoningin en Miss H.M. Van Nes en 1987: Karnavalskoningin van Curaçao.

Zij is tevens zangeres in de band Turbo. Volgens Marilou is deelname aan de verkiezing van Karnavalskoningin zeker de moeite waard. De meisjes moeten zich wel maanden voorbereiden voor een presentatie op hoog niveau. De organisatie van dit jaar was zeer goed en alles begon op tijd. Uit de lezingen kon zijn verschillende dingen leren. De wens van Marilou is dat de hele bevolking van ons karnavalsfeest geniet, echter zonder geweld.



Interview met Fecco Gomez

Van Calypso naar de Tumba

U HEBT HET Tumbafestival vanaf het prille begin meegemaakt, als musicus, secretaris en nu als voorzitter van de Vereniging van Musici. Kunt U ons misschien vertellen hoe het allemaal is begonnen en welke belangrijke veranderingen er in de loop der jaren hebben plaatsgevonden?

In 1971 hebben een groep enthousiaste mensen na een lange discussie besloten om over te gaan tot het samenstellen van een commissie, welke tot doel had de karnavalsviering op Curaçao, nieuw leven in te blazen. De commissie-leden waren verantwoordelijke personen, die zich op velerlei terreinen als goede leiders hadden doen kennen. Dit had tot gevolg dat reeds bij het begin al verschillende karnavalsgroepen werden gevormd. Een van de belangrijkste vragen was, of het wel op zijn plaats zou zijn, om de "Calypso", die gedurende de jaren als "Roadmarch" fungeerde, wel als zodanig gehandhaafd diende te worden. Uit de talloze discussies die over dit onderwerp gevoerd werden, ontstond het idee om de "Tumba" een Curaçaose ritme als roadmarch te gaan introduceren. In 1971 werd door bovengenoemde commissie in samenwerking met de Vereniging van Musici een tumbafestival gehouden, dat door onbekendheid niet al te grote belangstelling kreeg. Vanaf 1973 werd het festival in zijn geheel georganiseerd door de Vereniging van Musici. Door het geringe publieke belangstelling in het begin, werd het festival gehouden in een theater. Ongeveer 300 toeschouwers woonden dit bij. Naarmate de belangstelling van het publiek en het aantal deelnemende composities en muzikale groepen stegen, begonnen de organisatoren uit te zien naar een nieuwe en geschikte lokaliteit. In 1977 deden er + 15 muzikale groepen en 35 componisten mee en het festival werd in een industriehal gehouden welke ruimte bood aan 2000 toeschouwers. De zaal was uitverkocht. In 1979 werd besloten gezien de groei aan belangstelling om de presentatie in een voetbalstadion te doen plaatsvinden, waar in de tribunes plaats was voor 50.000 tumbafans. Dit jaar werden er 3500 kaarten verkocht en in 1981 steeg het aantal tot 5000. In 1983 zijn de organisatoren ertoe overgegaan om + 2500 bezoekers van het festival tot het terrein toe te laten. In totaal bedroeg het aantal toeschouwers 8000. In de afgelopen jaren steeg dit aantal tot 10.000 personen t.w. 5500 in het veld en 4500 in de tribunes. Het aantal composities welke aan het festival deelneemt bedraagt ± 90.

De organisatie is nog steeds in handen van de Vereniging van Musici, waarvan de bestuurssamenstelling er als volgt uitziet: M.J. Gomes, voorzitter; W.T. Valeriaan, secretaris; H. Manuela, penningmeester; W. Boerleider, vice-president; S. Reinilia, G. Caroli en C. Atalita, commissaris.
Het samenstellen van een draaiboek, waarbij alle facetten van het festival tot in details worden uitgewerkt, dient als basis van de organisatie van het tumbafestival. Het ligt in de bedoeling van de organisatoren om meer internationale bekendheid te geven aan het festival, zodat dit in de toekomst een grote toeristische attractie wordt.

Denkt U dat met de groei van de organisatie van het festival de composities ook kwalitatief vooruit zijn gegaan?

Ik ben hier stellig van overtuigd. De muziekcursus die in 1972 t/m 1975 o.l.v. de heer Alvaro Rojas in het opleidingscentrum van de Dienst Arbeidszorg is georganiseerd en de afgelopen jaren de muziekopleiding van de F.I.M., hebben in grote mate bijgedragen om het muziekniveau op te voeren. De meeste componisten, die nu aan het tumbafestival deelnemen hebben hun muziekkennis verrijkt bij reeds genoemde opleidingen. Ik geloof dat de overheid voort moet gaan om deze opleidingen te subsidieren om te voorkomen dat wij over een jaar of tien met een groot tekort aan kader op muzikaal gebied komen te zitten. Gezien de plannen, die nu op tafel liggen om de hotelsector uit te breiden, is het conditio sine qua non, dat wij jongelui die belangstelling en aanleg voor muziek hebben, de mogelijkheid bieden om zich te ontwikkelen.

Wat zijn de vooruitzichten? Ziet U de toekomst van het tumbafestival met optimisme tegemoet?

- Het tumbafestival is uitgegroeid tot een van de grootste evenementen, die door een groot aantal personen wordt bezocht en door zeker 80% van de bevolking via radio en tv-uitzendingen wordt gevolgd. Deze grote publieke belangstelling brengt met zich mee dat dit festival gedurende 6 a 7 maanden tot in details moet worden voorbereid. Wij hebben de afgelopen jaren een groot aantal medewerkers weten te vergaren, die samen met ons de verschillende facetten van het festival volgens de juiste planning en praktische uitvoerbaarheid uit te voeren. De laatste jaren is het gebleken dat de belangstelling van het publiek voor een zitplaats in de tribunes sterk is afgenomen en daartegenover is de vraag om een terreinkaart enorm gestegen. De situatie is zodanig dat de terreinkaarten, + 4500, binnen vier dagen opraken. Er zijn op het ogenblik zeker een 3 a 4000 tumbafans, die niet aan een terreinkaart kunnen komen. Een oplossing voor dit probleem ligt in de verschuiving van het podium met een 10-tal meters van het publiek tribune. De tribunekaarten zullen dan b.v. voor f.10,- of f.15,- kunnen worden verkocht en voor de terreinkaarten zou de huidige toegangsprijs worden gehandhaafd.

Heeft de Vereniging voor dit jaar nog andere plannen in petto?

We zullen zo gauw mogelijk een andere datum voor het sehu-festival moeten bepalen. In samenwerking met de sektie Cultuur kunnen wij per eind april een sehu-festival kunnen organiseren. Het ligt verder in de bedoeling in mei of juni om een internationale zangfestival te organiseren met deelname van + 17 landen uit alle hoeken van de wereld. Met de Buma zullen wij per 1 juli verder onderhandelen, wat wij voor de lokale auteurs kunnen doen. In samenwerking met de U.N.A. is er reeds een marktonderzoek gedaan. In november-december zullen wij de jaarlijkse Galardonprijs-show organiseren, terwijl in december de werkzaamheden m.b.t. het tumbafestival van 1988 geïntensiveerd zullen worden.

Jeugd karnavalskoningin Dyanira Elisa

Dyanira is nu negen jaar oud en zit in de vierde klas van de Charles Pire College. Van kleinsaf aan doet zij al aan het karnavalsfeest mee. Op twee-jarige leeftijd deed zij met de groep Popchinan Viahero mee. Zij werd toen met andere kleine kinderen op de praalwagen geplaatst. Datzelfde jaar droeg zij in Centro Pro Arte tijdens een Sinterklaasviering een mooie versje voor Sint Nicolaas, en kreeg daarvoor een prijs. Tot haar zesde jaar bleef zij in de kinderoptochten meedoen, echter alleen op praalwagens. Op zesjarige leeftijd won zij ook een speech-contest van de Padvinderijgroep Jean D'arc. Haar onderwerp was toen "Drugs gebruik". Dyanira wordt bij al haar optredens bijgestaan door haar moeder, die ons vertelde dat zij vanaf haar eerste jaar verschillende liederen uit het hoofd kon zingen. Dyanira is nu twee jaar in de groep Sweet Peacocks en werd dit jaar tot jeugdkarnavals- koningin van Curaçao gekroond.

DYANIRA ELISA





KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

NA TWEE MAANDEN voorbereidingen krijgen wij eindelijk onze grote karnavalsoptocht. Het is bijna niet te geloven dat begin januari iedereen zich bezorgd maakte over het feit dat ons karnavalsseizoen van dit jaar te lang was. Nu alle verkiezingen van karnavalskoninginnen, prins en pancho, tumbakoning enz., achter de rug zijn, krijgen wij vier dagen achter elkaar karnavalsoptochten over heel Curaçao. Vanmiddag is er zowel op Banda Ariba als Banda Abou een optocht, morgen de grote parade, maandag de afscheidsoptocht van de kinderen en dinsdag de grote afscheidsoptocht.

* * * * *

OM TIEN UUR precies en geen minuut later, zal morgen het sein worden gegeven voor de start van de optocht. Degenen die op het moment van de start niet aanwezig of gereed zijn, moeten helaas als laatste groep vertrekken. Er wordt voor niemand een uitzondering gemaakt. Een goed advies voor de leiders van de groepen is, om vanaf de vroege ochtenduren hun voornaamste voertuigen of praalwagens in de buurt van het oude rifstadion te plaatsen, natuurlijk onder toezicht van de leden. De politie zal ook rijdend toezicht houden. Vanaf zes uur 's morgens zal de Pater Euwensweg in beide richtingen voor het normale verkeer worden afgesloten, met uitzondering van praalwagens of andere voertuigen die in de optocht zullen meedoen.

* * * * *

ALLE PRAALWAGENS en andere voertuigen moeten uiterlijk om acht uur volgens de officiele nummering opgesteld zijn, terwijl de deelnemers zelf om negen uur aanwezig moeten zijn. Men moet goed rekening houden met de plaats van opstelling t.w. de oneven of even nummers.

* * * * *

DE AANRIJROUTE voor de voertuigen is alleen via het viaduct over de Breedestraat (O). Ter hoogte van de Pater Euwensweg moeten de groepen met oneven nummers (1,3,5, enz.) op de zuidelijke wegdek opstellen, terwijl de groepen met even nummers (2,4,6 enz.) op de noordelijke wegdek moeten zijn. Het karnavalskomite zal bij de kruispunt mensen plaatsen, die de nodige aanwijzingen aan de bestuurders zullen geven. Volg a.u.b. deze aanwijzingen en probeer geen eigen ideeën uit over hoe men moet rijden. Dit zal alleen een grote chaos veroorzaken.

* * * * *

DE GROEP NEIGHBOURS doen na tien jaren, dit jaar voor het laatst aan de karnavalsoptocht als groep mee. De leden zullen wel volgend jaar in andere groepen blijven meedoen. Tien jaar geleden was een groot aantal vrienden naar de kinderoptocht gaan kijken. Er heerste zo'n sfeer, dat men besloot aan de grote optocht mee te doen. Binnen een week was alles klaar en men ging verkleed in een spijkerbroek en T-shirt in de optocht mee. De groep kreeg enorm veel kritiek, maar trok zich daar niets van aan en bleef steeds maar meedoen tot de viering van hun tweede lustrum.

* * * * *

SORPRESA heeft wel iets goed bedacht. In deze tijd vol problemen trekt de groep iets zachts aan n.m. veren. De titel van de groep is ook "Sorpresa ta pasa suave den 1987". Aangezien de veren zo licht zijn, zal deze groep geen probleem hebben om overal op te treden. Toen wij vanmorgen met een van de leiders van de groep spraken, was zij wel een beetje bezorgd over het feit dat er in de vroege ochtenduren wat regen viel. Regen en veren zijn natuurlijk geen goeie vrienden.

* * * * *

DE METEOROLOGISCHE dienst verzekerde ons dat de kans op regenbui deze dagen minimaal is. Wel is het zo dat men in de vroege ochtenduren enkele klein plaatselijke buien kunnen hebben, maar niet van groot belang. De groepen hoeven zich dus weinig zorgen te maken. Na dinsdagavond is de regen natuurlijk van harte welkom, want we hebben dat wel erg hard nodig, vooral de landbouwers.

* * * * *

GRUPO ISLA heeft ook feest. Men viert hun derde lustrum en wel in de vorm van "Feest over de jaren 50". Een feest in Landhuis Chobolobo zal worden uitgebeeld, waarbij alle gasten in galakleding uit die jaren op het feest zullen zijn.

* * * * *

CARLOS WOUTER doet dit jaar voor de twaalfde keer als individueel mee. Zijn fantasie uitbeelding gaat over "The family Duck and the King". Het gaat over een verhaal van Oom Dagobert, die elke zondag van de koning opdracht krijgt, om op zijn rug te worden gedragen. Het geheel bestaat uit een boek. Op de achterkant van het boek zal men Donald Duck zien die o.a. bloemen verkoopt. Ook zullen Kwik, Kwek en Kwak niet ontbreken.

* * * * *

DE POLITIE doet een beroep op alle mensen om het gebruik van alcoholische dranken tot een minimum te beperken. Vooral de chauffeurs worden verzocht om niet onder invloed van sterke drank te rijden. Het publiek wordt ook aangeraden om de aanwijzingen van de politie stipt te volgen. Voor de bestuurders van voertuigen, die in de optocht meedoen is het ten strengste verboden om alcoholische dranken te gebruiken. De politie zal hier streng opletten en zal indien het nodig is aan die bestuurders het rijverbod direkt opleggen.

* * * * *

VANAVOND zal er naar verwachting in zowel Otrabanda als Punda het nodige te doen zijn. De Roodeweg zal uiteraard zoals elk jaar weer bruisen van activiteiten en ook Punda blijft dit jaar niet achter. Daar organiseert het Toeristenbureau van zeven tot tien uur 's avonds "pre jump up", gevolgd om half elf door het afschieten van vuurwerk.

* * * * *

AAN ALLE 45 groepen en 9 individueels, het karnavalskomite, de politie, de brandweer en iedereen, die op de een of andere manier direkt met de optocht te maken heeft, veel sterkte toegewenst en met de hoop dat onze zeventiende karnavalsoptocht grandioos zal worden.

* * * * *

Twee "ladies of soul"

Anita Baker en Aretha Franklin

DE DAMES DOEN het goed binnen de popmuziek de laatste jaren. Madonna, Cyndi Lauper, Janet Jackson, Tina Turner, Whitney Houston, stuk voor stuk belandden ze op de ereplaatsen binnen de popregionen. Successen, niet alleen bepaald door vocale kwaliteiten maar ook door specifiek image, uitdagend of bijvoorbeeld raadselachtig, de laatste producers en de aan de markt aangepaste, vaak gepolijste en door de computor bepaalde muzikale omlijsting. Perfectie op het hoogste niveau en commercieel verantwoord, dat zeker. Juist vanwege al deze snelle ontwikkelingen is het interessant te constateren dat er ook nog zangeressen zijn die minder of geen muzikale concessies wensen te doen. Een van hen is Anita Baker, die binnen de moderne soul een sleutel-rol lijkt te gaan vervullen en die nu al voorzichtig getipt wordt als de opvolgster van Aretha Franklin, de gedoodverfde Queen of Soul. Misschien is opvolgster hier wat een ongelukkig gekozen term daar Franklin, getuige haar twee laatste albums, nog lang niet aan het eind van haar carrière lijkt aanbeland. In dit stukje aandacht voor beide soulzangeressen.

Aretha Franklin, geboren in '42 te Memphis Tenessee, is al op jonge leeftijd te vinden in haar vaders kerkkoor. De familie Franklin (vader met de dochters Aretha, Emma en Carolyn) maakt verschillende tournees door het zuiden en middenwesten om in plaatselijke kerken gospels te zingen en te preken. Haar muzikale kwaliteiten blijven niet onopgemerkt en op achttienjarige leeftijd vertrekt zij naar New York om uit te komen voor het platenlabel CBS. Hoewel zij een groeiende reputatie door haar live-optredens verwerft blijven echte successen uit. Daar komt verandering in als ze bij het R&B-label Atlantic terecht komt en Jerry Wrexler als producer krijgt. Deze legendarische muziekkenner (die ondermeer werkte met Wilson Pickett, Willie Nelson, Dylan en Dire Straits) slaagt erin haar natuurlijk aanwezige gospelachtergrond te versmelten met meer 'wereldse' nummers. Aretha scoort met nummers als Respect, Baby I Love You en See Saw grote hits waarbij de opzwepende koortjes en blazers steeds belangrijkere rollen gaan vervullen. Eind '69 heeft haar roem de top bereikt en wordt zij algemeen erkend als de ongekroonde koningin van de soul. Na deze periode bepalen verschillende muziekstromingen haar werk, zoals jazz en gospel, waardoor een duidelijke richting ontbreekt. Haar veelzijdigheid is er de oorzaak van dat de fans haar steeds minder makkelijk herkennen. En dat haar positie als Queen of Soul op de tocht komt te staan. Begin



.... *Anita Baker*....
... *'straight into the heart'* ...

'80 is er sprake van een ommekeer. Ze verleent haar medewerking aan de film van The Blues Brothers, waarin ze een opwindende versie van haar hit 'Think' zingt. In de daarop volgende jaren komt ze terug met een aantal overtuigende albums, die weliswaar zijn aangepast aan deze tijd, maar niettemin een duidelijk soulstempel hebben meegekregen. Haar emotionele overtuigingskracht mag dan in een moderner jasje gestoken zijn, de tand des tijds heeft er nog geen vat op gekregen. Dit wordt duidelijk geïllustreerd door haar laatste album Aretha, op de markt gebracht in november '86. Deze plaat telt aanstekelijke dansnummers als Jimmy Lee, Jumpin Jack Flash (van de Stones) en Rock-A-Lott, waarbij de voetjes verplicht van de grond moeten. Meeslepend zijn de ballades als An Angel Cries, He'll Come Along en Look To The Rainbow, waarin duidelijk sporen van haar gospelverleden aanwezig zijn. Een modern geproduceerde elpee met het niveau van haar vroegere werk.

Anita Baker kan nog niet terugzien op zo'n imponerende carrière als Aretha Franklin, maar is nadrukkelijk aanwezig binnen de muziekwereld getuige haar laatste album Rapture. Ze is in het bezit van een stemgeluid dat zich moeilijk laat omschrijven maar zich moeiteloos een weg naar het hart baant.

Kristalhelder, emotioneel, rekbaar, het blijft behelpen bij het definieren, maar het is wel een feit dat je op het puntje van je stoel zit bij het beluisteren van Rapture. Deze derde elpee lijkt haar eindelijk in de welverdiende belangstelling te plaatsen en dat is maar goed ook, want deze 28-jarige zangeres heeft het tot nog toe niet bepaald gemakkelijk gehad in haar carrière. Haar eerste elpee maakt ze tezamen met een vocal groep uit Detroit, Chapter 8 genaamd. De plaat verschijnt in een kleine oplage, doet weinig en Ariola maakt haar duidelijk dat ze beter kan vertrekken. In '82 tekent ze een contract bij Beverly Glen, dat ook Bobby Womack onder contract heeft.

Haar tweede elpee The Songstress is het resultaat. De plaat doet het goed en verkoopt voor zo'n half miljoen waar Anita Baker echter zelf weinig van ziet: 'Het contract dat ik aangeboden kreeg leek helemaal in orde. Ik heb het nog laten controleren. Ik kwam in een hele vreemde en verwarrende situatie terecht. Niet alleen kreeg ik geen royalties, ze wilden me ook geen nieuwe plaat laten maken en weg mocht ik ook niet. Ik heb advocaten de zaak laten uitzoeken, het kwam voor de rechter en na veel juridische touwtrekkerij werd ik van mijn contract ontheven'.

Ze switcht meteen over naar Elektra en weet voor haar nieuwe album een grote artistieke vrijheid te krijgen: 'Ze lieten me eerst praten met een aantal van die 'big shots' van wie ik meteen het gevoel kreeg dat ze me in de studio ergens in een hoekje wilden zetten totdat ik een nummer mocht doen waarvan zij al uitgemaakt hadden hoe ik dat moest zingen. Daar bedankte ik voor en toen ze me vroegen wie ik dan als producer wilde hebben stelde ik Michael Powell van Chapter 8 voor. Ze hadden nog nooit van hem gehoord, maar toen ik No More Tears, dat hij schreef, liet horen gingen ze snel akkoord. Ik wilde Michael er per se bij hebben. In Chapter 8 zijn we min of meer muzikaal met elkaar opgegroeid, wij voelen elkaar perfect aan. Veel nummers hebben we grotendeels live gedaan en later bijgewerkt met overdubs. Ik ben het type dat muzikanten naast zich moet hebben die me de energie verschaffen om een bepaald gevoel in een song te leggen. Het simpelweg inzingen van kant-en-klare tracks ligt me totaal niet. Men zegt wel dat het riskant is een album als Rapture uit te brengen omdat het niet commercieel overkomt, maar daar ben ik het niet mee eens.

The Songstress vond ik wel riskant, in die tijd stond er alleen commercieel danswerk in de hitlijsten. En op dat album staan wel up-tempo nummers, maar niet met zo'n herkenbare beat. Maar nu zie je Patti Labelle en Whitney Houston met ballads hits maken, alleen gaan zij op een veel commerciëlere toer dan ik. Ik vind mijn werk best verkoopbaar. Waarom zou ik hetzelfde moeten klinken als zovele anderen?



.... *Aretha Franklin, Queen of Soul* ....

Southside Johnny laat op podium emoties stromen

SOUTHSIDE JOHNNY is een artiest die nooit een ware beroemdheid zal worden in de traditionele betekenis van het woord. Hoewel hij al jarenlang minimaal tweehonderd optredens per jaar verzorgt, het rhythm & blues-hart op de juiste plaats heeft zitten, zich bijkans bij iedere gelegenheid de longen uit het lijf zingt en meer dan negen elpees op zijn naam heeft staan, toch zal zijn bankrekening nimmer de grote getallen bevatten. Hard werken voor weinig geld, maar Johnny Lyon (zijn bijnaam 'Southside' stamt af van zijn liefde voor de Chicagoblues-sterren uit de jaren vijftig) kan er niet echt mee zitten. Om met zijn eigen woorden te spreken: 'Als ik maar muziek kan blijven maken'. Een jongen om zuinig op te zijn. Net zoals zijn veel beroemdere muzikale vakgenoten en persoonlijke vrienden Bruce Springsteen en Steve van Zandt wordt Southside Johnny muzikaal gevormd in de omgeving van Asbury Park, met z'n woeste nachtleven en de dag en nacht geopende bars. Daar wordt de muziek vertolkt waar hij al vanaf zijn geboorte mee wordt opgevoed, rhythm & blues. Pa en ma bezitten een enorme collectie platen van Count Basie, Ray Charles en andere R&B-artiesten en eigenlijk is het niet meer dan logisch dat de muzikale draad, ondanks de behaalde graad in de Engelse taal en een lonkende toekomst als leraar Engels, blijvend wordt opgepakt.

'Ik hing altijd rond met de straatlui, de harde jongens. Ik had veel zwarte vrienden die van de betere muziek hielden. M'n klasgenoten vielen op The Beach Boys, maar ik kon me niet vereenzelvigen met het in een T-Birg de boulevard op en neer racen. Ik heb nooit een T-Bird gehad en kende ook niemand die er wel een had'. Vanaf zijn zestiende speelt hij in een band en in '67 ontmoet hij in een club Van Zandt en Springsteen. Al snel blijken de gemeenschappelijke interesses en jarenlang trekken ze samen op, nachtenlang drinkend en muziek makend in wisselende formaties. Na een aantal woelige jaren ontstaat de formatie Southside Johnny & The Asbury Jukes. Snel verschijnen de albums O Don't Want To Go Home en This Time It's For Real, waarop ook een aantal jeugdidolen te beluisteren zijn, zoals The Drifters, Lee Dorsey en Ronnie Spector. Zijn derde album Hearts Of Stone is zonder meer een meesterwerk. Gedreven zangpartijen, scheermesscherpe gitaarsoli, het schetterende getoeter van een vier man tellende blazerssectie, een plaat waar de emoties van afdruipen. De vakpers is zeer lovend, de daaropvolgende tournees succesvol, maar de plaat wordt amper verkocht. Gelukkig reist hij ook naar Nederland, waar hij in Paradiso een schitterend optreden geeft. Ik was zo gelukkig ook aanwezig te zijn. Paradiso is sowieso al een geschikte ruimte voor optredens als deze. Deze hoofdstedelijke muziektempel bezit als voormalige kerk een akoestiek en intimiteit die concerten vaak een extra dimensie kunnen meegeven en dat was nu ook het geval. Een paar beelden van dit gebeuren zijn me altijd bijgebleven. Zo leek Southside Johnny al na een drietal nummers zo onder de douche vandaag te komen. Waar al dat zweet vandaan kwam was niet duidelijk, maar het moeten liters geweest zijn. De meest kleurrijke persoon was trombonist Richard "La Bamba" Rosenberg. Deze kleine man stond werkelijk geen seconde stil. Moest de trombone even rusten op de standaard, dan zweepte hij het publiek met driftige danspasjes en ritmisch handgeklap op tot groot enthousiasme. Was zijn beurt weer gekomen, dan wachtte hij tot het allerlaatste moment om dan met een enorme zwaai het stuk koper aan zijn mond te zetten. Meer dan tweeëneenhalf uur muzikale hartstocht op hoog niveau.



.... *emoties van vlees en bloed* ....

LITTLE WALTER

Na deze derde elpee lijkt het na verloop van tijd bergafwaarts te gaan met de band. Miami Steve vertrekt om zich bij Springsteen aan te sluiten. Zijn plaats wordt ingenomen door Billy Rush, die niet echt kan imponeren. De albums, die vervolgens verschijnen zijn alle van mindere kwaliteit dan het nu al legendarische album Hearts Of Stone. Oorzaken voor deze kwaliteitsvermindering zijn waarschijnlijk het ontbreken van een goede producer/songwriter en problemen met de platenmaatschappijen. Southside Johnny is zijn muzikale wortels altijd trouw gebleven en is er de man niet naar om tegen zijn wil muzikale concessies te doen van welke aard dan ook. 'Het enige dat ik door de jaren heb geleerd, is dat al die marketing-methodes en trucs me nog steeds absoluut vreemd zijn.

Ik begrijp ze niet. Ze maken me nerveus. Muzikanten als Miami Steve en Billy Rush zagen The Jukes als een springplank naar succes. Weliswaar om succesvol te zijn via muziek waar ze om gaven, maar toch als een vehikel om wat erkenning voor zichzelf te krijgen. En op zo'n manier denk ik dus helemaal niet over muziek. Dat is altijd het voornaamste wrijfpunt geweest tussen mij en platenmaatschappijen: Ik heb ze nooit een echt gezicht gegeven om te promoten. Hoe ik muziek dan wel zie? Als een gelukkige toevalligheid. Ik begon in de muziek omdat iemand me vroeg om in zijn band te komen. Daarvoor peinsde ik er niet over om muzikant te worden. Ik zong wat met vrienden op feestjes en op straat en ik had mezelf geleerd harmonica te spelen voor mijn eigen plezier, omdat ik helemaal weg was van Little Walter. Het is dus een puur toevallige kans voor me geweest om mezelf uit te drukken. Daarom hou ik van blues en R&B omdat het pure expressie is. Het is niet geïntellectualiseerd, het is niet pretentieus, het is niet politiek, het is kortom geen van die dingen die de menselijke expressie in de weg staan. Het is òf opgewekt, òf boos, òf triest, maar het is altijd precies wat het is. Ik kan over bijna iedere kunstvorm intellectueel debatteren met de beste uilskuiken, maar op het podium laat ik de emotie liever stromen'.

SCHOENEN

Gelukkig lijkt er een eind gekomen te zijn aan die stroom elpees van bedenkelijke kwaliteit. 'Historia ta ripiti', om met Boy Dap te spreken want niet alleen is zijn laatste elpee At Least We Got Shoes van bijna hetzelfde niveau als Hearts of Stone, ook trad hij zo'n twee maanden geleden weer op in Paradiso. Als ik de recensies mag geloven moet het weer een enerverende gebeurtenis geweest zijn.

Net als toen weer zo'n kleine drie uur lang 'oprechte emoties van vlees en bloed, waar energie en spontaniteit de boventoon voerden' (De Volkskrant). Gelukkig zijn deze lofuitingen ook van toepassing op zijn laatste album. Bij een eerste beluistering springen twee nummers naar voren, die meteen bekend in de oren klinken. Het gaat om I Only Want To Be With You (bekend geworden door Dusty Springfield) en Walk Away Renee, een compositie van Left Banke. Twee verantwoorde oden aan jeugdfavorieten van weleer. Alhoewel de tweede kant iets minder is doet deze elpee oude tijden herleven.

Misschien dat nú dan de naar mijn idee zo terechte waardering volgt en ook het financiële tij keert, alhoewel..... 'Wij hebben nooit iets verwacht. We waren gewoon een stel armzalige jochies uit New Jersey, die in een groepje zaten en dat was voldoende. Kijk naar Bruce: hij heeft honderd miljoen dollar of zoiets, hij heeft alles wat hij ooit wilde en dat is geweldig. Maar ik heb ook alles wat ik wilde. Ik heb een band waar ik van hou, ik maak de muziek waar ik van hou en ik kan overal spelen.

Paul Young: Ik probeer zo min mogelijk concessies te doen

ZO'N KLEIN HALF jaar geleden werd er op deze bladzijde al eerder aandacht geschonken aan de Engelse zanger Paul Young. In '83 zag zijn debuutalbum No Parlez het levenslicht en binnen zes maanden was Young een ster. Hit na hit volgde en de 'blanke soulzanger', een predikaat dat hij al snel opgeplakt kreeg, toonde aan een fijne neus te bezitten voor oude nummers, die hij op artistieke en verantwoorde wijze opnieuw op de plaat zette. Ofschoon hij zich nimmer bezondigde aan goedkoop plagiaat (Het is niet zo dat ik covers opneem om het origineel te overtroeven. Dat doe ik nooit, ik doe het omdat ik op mijn eigen manier iets wil uitdrukken') rezen er in de muziekpers wel vraagtekens omtrent 's mans compositorische talenten. Onlangs verscheen zijn derde album Between Two Fires en het aardige van de elpee is dat er geen enkele coverversie op te vinden is.

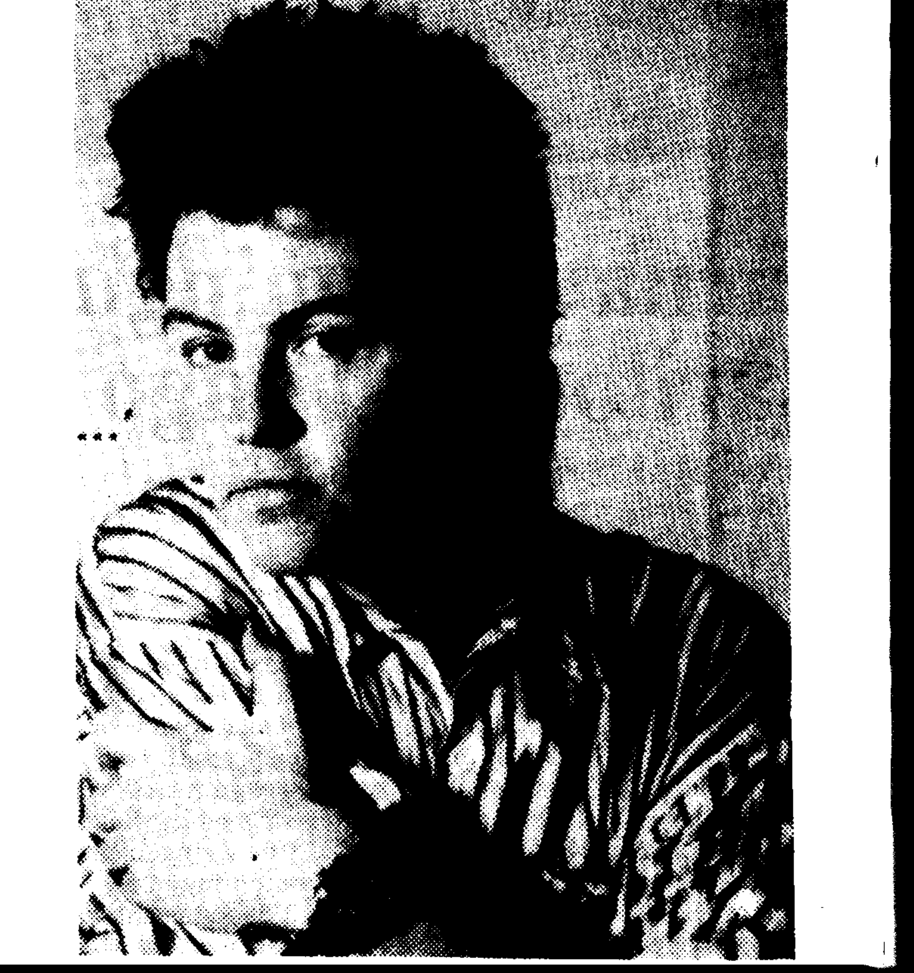
Hoewel alle nummers zijn geschreven door Paul Young tezamen met zijn toetsenist Ian Knewley is wel overduidelijk waar de inspiratiebronnen zijn gelokaliseerd. Young: 'Wij hanteerden iedere dag dezelfde methode, om in een routine te komen. 's Ochtends ging ik naar Ian's huis met een stapel platen. Die luisterden we eerst allemaal af en vervolgens maakten we de rest van de dag onze eigen songs. Songschrijven als een van negen-tot-half-vijf-baan dus. Deze elpee is dan ook een complete weerslag van zes maanden van mijn leven. Je hoort dus alle invloeden in de songs en dat is precies wat je moet horen. Wanneer je bestaande songs hoort zitten wij in moeilijkheden. Het is geweldig wanneer alle invloeden hoorbaar zijn. Zo luister ik zelf ook altijd naar platen. Men zegt wel van deze elpee dat ik er minder als soulzanger op naar voren treed als de beide vorige albums.

Het is nogal gemakzuchtig om tegenwoordig iemand als soulzanger te typeren. Ik ben dus geen soulzanger. Het heeft wel een bepaalde hoeveelheid soul, maar dat is wat anders. Ik werd ook altijd behoorlijk nijdig wanneer mensen disco onder de noemer soulmuziek brachten, want daarmee heeft het niets te maken. Moderne soul bestaat nauwelijks. Soulmuziek is iets van twintig jaar geleden. Het is een afgesloten hoofdstuk. Het kon alleen maar op die bepaalde plaats en in die bepaalde tijd ontstaan en nu niet meer. Sommige dingen kunnen echter wel iets met soul te maken hebben. De ballads, want daar komt het allemaal op neer: vanuit het hart zingen. Bobby Womack, Harold Melvin & The Blue Notes, die hebben nog het vuur. Anita Baker, dat noem ik nu een soulartiest. Daar zijn er niet zoveel van'.

Geen coverversies dus op dit album, maar er lijken ook geen echte hitgevoelige nummers aanwezig te zijn. De plaat, die soberder, maar meer homogeen overkomt dan zijn voorgangers bevat tien redelijke tot sterke songs die met een zeven of ietsje hoger gewaardeerd kunnen worden. Toch zou je je kunnen afvragen of er niet een hit noodzakelijk aanwezig moet zijn. Young: 'In Amerika zijn hits niet zo belangrijk; het is daar nog steeds een album-markt. Singles dienen er alleen maar voor om me onder het oog van het publiek te brengen. Daarbij komt het er voor mij op aan on live te spelen en me werkelijk te bewijzen als artiest.

Dan pas hoor je erbij. Dan kom je in The Rolling Stone en word je serieus genomen. Zouden we het weer anders om, dus via singles aanpakken, dan gaan ze me daar ook weer zien als een popact en dat wil ik per se niet. Ik realiseer me dat je niet alleen maar de muziek kunt maken die je zelf mooi vindt. Ik probeer zomin mogelijk concessies te doen, maar af en toe moet je je materiaal bijkleuren met datgene wat er om je heen gebeurt. Doe je dat niet, dan loop je de kans jezelf af te sluiten en dat is wel het laatste wat ik wil.'

...*Paul Young: Soul muziek is iets van twintig jaar geleden*....



Pop-Pagina

door Peter Paap

KARIKARI

1415 — "De zwarte-hart plant wordt besproeid met binibini- water, bestrooid met indigo- blauwsel, be-wierookt en op vrijdag in de deuropening gezet; dat brengt allemaal geluk".

1416 — In Jan Thiel ligt op de punt bij de zee «Santana di Ingles» en ook is er «Roi Soldá»; daar heeft een troep soldaten gelegerd.

1417 — "Aan niemand vertel ik wanneer ik ben geboren; ze schrijven je doopnaam op een papier met datum en leggen dit onder een lamp en je wordt suf".

1418 — De meest bekende rummakers op Curaçao waren ongetwijfeld de familie Pieters en Hoyer.

1419 — "Als bruamakers sterven, beginnen ze te schreeuwen. Ze bekennen luid wie ze hebben begraven in de vorm van een pop en waar. Hebben ze alles bekend, dan worden ze rustiger soms beter".

1420 — "Op Ser'i Pietermaai in het steegje tegenover de gewezen politiepost leeft een geest, een mooie jonge vrouw met lang golvend haar".

1421 — Kontroverse: "Je kind ziet er welvarend uit, mester blowsé, je moet het met blauwsel inwrijven, echt indigoe blauwsel". "Nee, dat hoeft tegenwoordig niet meer; gewoon zakjesblauw is genoeg".

1422 — Ku kuchu korta balinja, ta begwensa pa su donjo, een mes dat de schede openhaalt, is een schande voor de eigenaar. Half werk.

1423 — in de Sabana van San Nicolas ligt de ruine van een graf, waarin een volwassen met en drie kinderen liggen begraven, eigenaar Chekman en kinderen.

1424 — In de Kweba di Indjan aan de noordkust moet ook nog een versteende Indiaan staan.

1425 — Een pastoor vond een kontra in zijn kantoor, dat blijkbaar door zijn gedienstige was verloren; de volgende dag was het van zijn buro verdwenen.

1426 — "Toen God op aarde rondliep, herkenden de mensen hem niet; hij wandelde als een oude heer met zijn hond trouw achter hem aan".

1427 — Men vertrouwde het afsterven van Mau niet en riep zijn geest op. Dat lukte pas na drie pogingen. Een boze Mau zei: "Laat mij met rust, anders neem ik een van jullie mee".

1428 — "Toen de pauw op een dierenfeest een uur achtereen had gedanst en boog voor het luid applaus, zag hij hoe lelijk zijn poten waren en wilde niet meer dansen. Daar kun je wat van leren".

1429 — Een houten vloer schrob je het best met een bezem gemaakt van datuwortels; hij blijft mooi glad.

1430 — Er bestonden ook sam's van hoeden; in plaats van geld legde men iedere week een paar hoeden in.

1431 — Vreemde plantennamen. Karishuri is basora pretu. Koloríta is beisima. Hurihuri is stòki, moster of tanchi. Bosopata is karikonchi of jerba di kabritu.

1432 — In het Schottegat is het schip Irondel van de firma Elsevier gezonken en de Pionier van de firma Maduro.

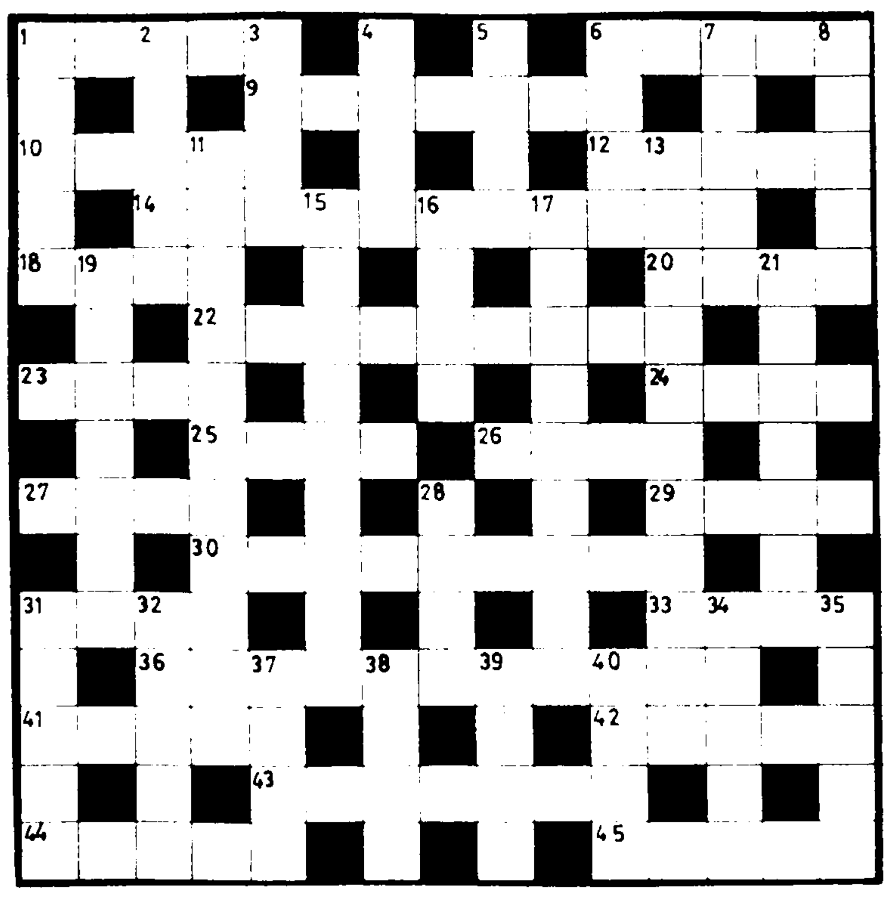
1433 — "Ten noorden van Ranchu loopt een zumbi, die er uitziet als een manneke met kort broekje; hij heeft hoorns en een staart en een zak geld op de rug.

1434 — "Negen dagen achtereen brood met bruine suiker op een houtskoolvuur leggen, weert alle vijanden uit je huis".

1435 — Vroeger bestond er wel een soort duel. Men liet de twee partijen in een stokkenspel uitkomen. Wie de ander de grootste wond toebracht op het hoofd, had gewonnen.

PAUL BRENNEKER

Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. lijst; 6. misdaad; 9. arglist-kuiperij; 10. strelen; 12. kortschrift; 14. het aanhoudend herstellen; 18. deel v.d. voet; 20. vals-gemeen; 22. begripsbepaling; 23. insektenlarve; 24. rij; 25. gezellig; 26. uitgedorste halmen; 27. gazen balletrokje; 29. plek-plaats; 30. trappende breken; 31. houtsoort; 33. Nederl. munt; 36. heliograaf; 41. kiezels; 42. het aanwezig zijn, elders; 43. serieus; 44. bloem; 45. larve v.e. langpotenmug.

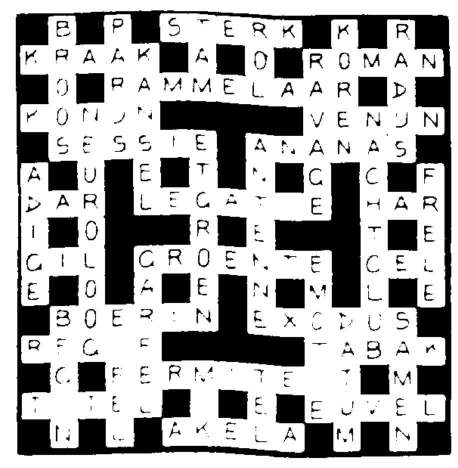
VERTICAAL: 1. gebak; 2. kleur; 3. riskant (volkst.); 4. dierenverblijf; 5. aardig; 6. vruchtbaarmakende stof; 7. gezongen toneelspel; 8. dor; 11. jong dier; 13. telefoonhokje; 15. sportterm; 16. zwemvogel; 17. soort v. cliché (raster); 19. door ontruiming (rampen-oorl.geweld) weggezonden persoon; 21. beweegbaar onderdeel v.e. vliegtuig-vleugel; 28. stoom-wasem; 31. platte tegel; 32. toevluchtsoord; 34. uitgelezen gedeelte; 35. gelaatskleur; 37. inval-gedachte; 38. heilige; 39. een weinig; 40. loon.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van deze Amigoe- kruiswoordpuzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnares van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

Joanne Bruin
de la Sallestraat 17
Aruba

De winnares kan haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe op Scherpenheuvel (tot 15.00 uur 's middags).

De goede inzending had er aldus uit moeten zien:



Oplossingen moeten ingediend zijn vóór vrijdag 22 februari 1987 tien uur 's morgens en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Curaçao - P.O.B. 577; Aruba - Nassaustraat 110 en Bonaire - Kaya Gobernador Debrot 154, t.n.v. de heer Hubert Linkels.

Postzegels

DE RIJ VAN de Europese landen, die in 1952 de XV-de Olympiade van Helsinki met een postzegel- uitgifte wat meer relief willen geven, wordt besloten door Joegoslavie. De Posterijen van dit communistische land brengen op 10 juli 1952 een propaganda- serie van zes zegels, zonder toeslag, op de markt. Achtereenvolgens vraagt men u te kijken naar een turnster (5 dinar), een hardloper (10 d.), een zwemmer (15 d.), een bokser (28 d.), een spelmoment uit een basketbalwedstrijd (50 d.) en een dito geval uit een voetbaltreffen (100 d.).

Van deze niet onaardige, maar artistiek bezien niet al te hoogstaande serie moet volgens de Sportcataloog van Henri Trachtenberg ook nog een peperdure ongetande versie in omloop zijn. Deze ongetande versie wordt in alle gerenommeerde wereldcatalogi eenvoudig doodgezwegen. Dat versterkt dan wel het vermoeden, dat er aan dit ongetand- zijn een bedenkelijk luchtje kleeft.

Ikzelf heb de bewuste serie nog nimmer bij een handelaar te koop gezien, maar met een klein beetje cijferwerk en het trekken van een paar vergelijkingen zou deze ongetande Olympiade- serie nu uitkomen op een prijsnotering van Yvertfrancs 3750. Dat is nog altijd een bedrag waarover een niet- miljoenair een paar nachtjes wil slapen alvorens het uit te geven. In verband met het bovenstaande even een verhaal van recente datum, dat wel niets met een Olympiade van doen heeft, maar toch leerzaam genoeg is om hier vermeld te worden.

De Posterijen van Nieuw Zeeland geven sinds 1960 elk jaar een of meer kerstzegels uit. Toen medio 1985 door middel van een folder de kerstemissie 1985 werd aangekondigd, bleek, dat het woord "Christmas" op de drie zegels gedrukt was als "Cristmas. Deze spelfout leverde de Nieuwzeelandse Posterijen de nodige protesten op. Officieel werd bekendgemaakt, dat op de verschijningsdatum de postzegels foutloos zouden zijn. Aanvankelijk leek het er op, dat de Posterijen gelijk kregen.



In 1986 echter doken er links en rechts kerstzegels 1985 op, waar de "h" nog steeds pleiten was. In Nieuw Zeeland kwamen



in een veiling zelfs complete vellen met deze fout onder de hamer en verwisselden daarna van eigenaar voor $35.000,- per vel! Heel de Nieuwzeelandse postadministratie in rep en roer. In eerste instantie ging een beschuldigende vinger in de richting van de Nederlandse drukkerij, die in 1985 de eerste (foutieve) oplage verzorgd had. Al gauw zag men echter de absurditeit van deze beschuldiging in en stak men, terecht zoals later bleek, de hand in eigen boezem.

De foutieve oplage was namelijk niet in Nederland, maar in Nieuw Zeeland zelf vernietigd. Na enkele weken van gedrukt stilzwijgen verklaarde de woordvoerder van de Nieuwzeelandse PTT, dat tijdens het vernietigings- proces de vastgestelde procedure niet was nageleefd! Een fraai eufimisme om te verhullen, dat een of meer handige jongens de nodige vellen ten eigen bate verduisterd hadden.

Conclusie: de niet door de Posterijen van Nieuw Zeeland uitgegeven foutieve kerstzegels 1985 zijn geen OFFICIELE postzegels. Men zou deze foutieve zegels kunnen vergelijken met de beroemde en inmiddels beruchte Nederlandse vervalsing van de 5 cent "Hangend Haar" in oranje in plaats van in blauw. Terug naar de Joegoslavische emissie bij de XV-de Olympiade van Helsinki. Evenals Frankrijk met de Olympische Helsinki- zegels dit deed in het overzeese département Réunion, zo handelt ook Joegoslavie in het door dit land bezette deel van de Triëst- zone. De gehele Joegoslavische emissie van zes zegels, getand zowel als ongetand, krijgt een rode opdruk STT VUJNA ..... en de ook door maarschalk Tito heus niet versmade kapitalistische deviezen stromen weer rijkelijk binnen.

Tot slot voor vandaag: STT VUJNA is een afkorting van Slobodna Teritorija Trsta — Voljna Uprava Jugoslovensko Narodna Armije. In verstaanbaar Nederlands moet dit zo ongeveer betekenen: Vrij grondgebied van Triëst — Militaire administratie van het Joegoslavische leger.

M.ARVIS
(wordt vervolgd)



Andy Warhol overleden

De Pop Art-koning is niet meer

ANDY WARHOL, de man die naam maakte als voorloper op het gebied van de Pop-art, is niet meer. Hij stierf kort geleden in een ziekenhuis in New York. Daar kwam door een hartaanval het einde aan het leven van de figuur die alledaagse beelden tot kunst verhief, wiens ontwerp voor de Campbell-soepblikjes het beste was wat deze soepfabriek ooit overkwamen wiens zeefdrukken van bekende personen als Marilyn Monroe en Elvis Presley wereldbekend werden.

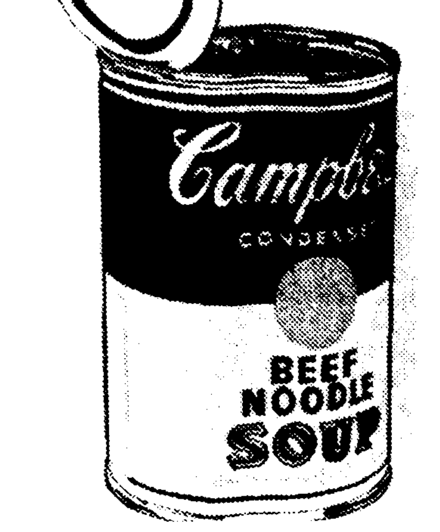
Warhol maakte behalve als schilder ook faam als filmregisseur, fotograaf en hoofdredacteur van het blad "interview". De kleine man met zijn zilverkleurige sluike haar en onafscheidelijke zonnebril was een bekende verschijning in Amerikaanse kunstenaarskringen, waar hij werd vereerd als de "hogepriester van de pop-art".

Warhol maakte er geen geheim van dat hij gedreven werd door twee ambities: het publiek te schokken en geld te verdienen. Het is dan ook passend dat Warhols duurst verkochte werk een schilderij van 200 dollarbiljetten is. Het schilderij werd vorig jaar voor bijna 800.000 gulden verkocht op een veiling in New York.

In een zeldzame toelichting op zijn werk zei Warhol eens dat het idee voor zijn beroemde "campbell-soepblikjes" dankte aan een leraar die hem zei dat hij die dingen moest schilderen die belangrijk waren voor hem. "Ik had al 20 jaar als middagmaal soep gegeten, dus schilderde ik dat", aldus Warhol.

Onder het motto "alles is mooi" liet hij de soepblikjes volgen door een reeks schilderijen van dollarbiljetten, telefoons, stukken zeep en typemachines, allemaal van een fotografische precisie. In die stijl pasten ook zijn bekende montages van Marilyn Monroe en Jackie Kennedy.

Over het begin van zijn biografie doen verschillende versies de ronde. Aan die onduidelijkheid heeft Warhol zelf altijd graag bijgedragen. Zo varieert zijn geboortedatum al naar gelang de bron (van 6 augustus 1927 tot 8 augustus 1931), terwijl als zijn geboorteplaats zowel Pittsburgh als Philadelphia worden genoemd. Zeker is wel dat zijn ouders immigranten uit Tsjechoslowakije waren en dat hij onder



de naam Andrew Warhola werd geboren.

Na de middelbare school volgde Warhol een opleiding tot grafisch ontwerper aan het Carnegie Institute of Technology in Pittsburgh. In 1949 vestigde hij zich in New York, waar hij sindsdien met zijn moeder heeft gewoond. Warhol werkte aanvankelijk als reclameontwerper, maar maakte al snel naam met illustraties voor sjieke bladen als "Vogue" en "Harpers bazaar". Nadat hij in het begin van de jaren zestig zijn roem had gevestigd met zijn eerste pop-art-schilderijen, richtte hij zijn eigen studio — The Factory — op.

In "The Factory" (de fabriek), waar nu nog 20 assistenten van Warhol werken, ontstond behalve de rock-band "velvet underground" ook een reeks omstreden "underground"-films, zoals "Trash", "Flesh" (in samenwerking met regisseur Paul Morrisey). Andere films uit de Warhol-fabriek zijn "Bad", "Andy Warhols Frankenstein", en "Sleep", een zes uur durende registratie van een slapende man. "The Factory" werd als snel al beroemd als een wijkplaats voor verschoppelingen — travestieten, drugsverslaafden en hoertjes — die Warhol in zijn films liet optreden.

In 1986 kwam een einde aan het Factory-tijdperk toen Warhol werd neergeschoten door een van zijn vrouwelijke volgelingen. Warhol overleefde de aanslag maar net. De aanslag veranderde zijn houding tegenover het leven. "Voordat ik neergeschoten werd dacht ik altijd dat ik mezelf op de televisie zag in plaats van dat ik werkelijk bestond. Meteen nadat ik neergeschoten was, wist ik dat ik naar de televisie zat te kijken".

In 1969 richtte Warhol het tijdschrift "Interview" op waarin hij zijn foto's van beroemde society-persoonlijkheden publiceerde. De laatste jaren van zijn leven kreeg de schilderkunst weer een belangrijker plaats in zijn werk. Afkeurende opmerkingen over zijn werk deerden de "hogepriester van de pop-art", die zich ongegeneerd als "business artist" omschreef, nauwelijks. De boodschap van zijn werk was, zoals hij zelf eens opmerkte, dat hem allemaal niets kon schelen.

Recept: BOLO SORPRFSA

BOLO SORPRESA

Fòrnu: 350
Tempu: ± 1 ora

Mester di:

A. ½ kup di manteka
1 kup di suku
2 webu
1¾ kup di hariña di pan
3 telep di baking powder
½ kup di lechi
1 telep di vanilia

B. 1½ kup di preimu, kòrtá (no muchu chikí)
1 kuchara di nechi, kòrtá chikí
1 kuchara di chèri kòrtá chikí
½ kup di suku
¼ telep di fuli òf netumuskat
¼ telep di koriander
½ telep di kané na puiru
2 kup di awa herebé.

1. Bati e manteka i e suku te ora e ta fini. Brua e webunan un pa un den e krema. Bati bon despues di agregá kada webu.
   Brua e ingrediente sekunan pa burt ku e lechi den e krema.
   Basha e mansa den un forma huntá
2. Buta e preimunan riba e mansa. Stroi nechi i chèri tambe riba e mansa.
   Brua e otro ingredientenan menshoná bou di B i basha e mesklá **ku masha kuidow riba e mansa. No drei e.**
   Hinka e bolo na fòrnu. Ora prek e i e pènchi sali seku ta sak'é bolo, ta tap'é i ta lag'é fria tapá.
   Bòltu e bolo i lo bo ripará ku loke bo a stroi ariba a sak den bòm i forma e adorno di e bolo.
   N.B. Prepará e meskla B. promé ku bati e bolo.

Requiem voor Liberace

LAS VEGAS — Bewonderaars, familieleden en collega- artisten woonden in de St Anns- kerk in het centrum van Las Vegas de rouwmis bij ter nagedachtenis aan de onlangs aan AIDS overleden pianist Liberace. Er waren meer dan duizend mensen op de been, onder wie de zanger Little Richard, de actrice Debbie Reynolds en de danser Donald O'Connor. Tijdens de misviering werd onder meer het lied I'll be seeing You gezongen. Dit was een van Liberace's lievelings- liederen dat hij graag speelde. In een korte toespraak stelde de zanger Robert Giulet vast dat Liberace van zijn werk hield en ook van zijn publiek, zoals het publiek van hem hield.

Ingezonden

"Privacy in de Statenkuip"

HET GEEFT WEL te denken als het hoogste Staatsorgaan de Staten, middels haar voorzitter, een dusdanige minachting toont voor de privacy van sollicitanten.

Een sollicitatie- brief, ook al is die aan de Staten gericht, is geen openbaar stuk. Dat in bepaalde gevallen de namen van sollicitanten worden vrijgegeven is tot daaraantoe. Maar dat de sollicitatie- brief als geheel aan de pers wordt vrijgegeven is een flagrante schending van een recht waarover nota bene dit college behoort te waken en waarnodig te verdedigen! (Briefgeheim??)

Mogelijk dat de voorzitter, op basis van alle bij de Staten werkzame personen, inclusief leden en natuurlijk van de voorzitter zelf, even openhartig de gegevens aan de pers vrijgeeft, opdat het volk eindelijk er achter kan komen, wat voor vlees er in de "Staten- kuip" zit!

Ik vrees dat er maar weinig vlees en veel bot overblijft!

RAPHAEL SORTON



Pakkerdjes

Hanneke,
Gefeliciteerd en nog bedankt voor de tractatie. Hoe zit het eigenlijk met je voorraad? Kunnen we vandaag met z'n allen komen eten, of had je die pan al weer voor de honden nodig?
je Amigoes

Pianist
De wijze waarop jij speelt, is fenomenaal en brengt me telkens weer in vervoering. Pas dus met klusjes goed op voor letsel aan je handen. Ze moeten per slot van rekening nog langer mee.
Een bewonderaarster

Archeoloog Hugo, hoe diep ben je nog van plan te graven? ??
Juffrouw K.

HOPSA
Sta je ook langs de kant te dansen morgen? Niet zoveel drinken dan
Heisasa

Het opgeven van "Pakkerdjes", die respectievelijk vijf en tien gulden kosten, kan geschieden bij het redactie- secretariaat van de Amigoe. De Amigoe behoudt zich het recht voor de plaatsing van een "Pakkerdje" op basis van zijn inhoud te weigeren.

PAKKERDJES



Ondanks enorme aandacht van media voor optreden Tel Aviv

Rol van Israel in Iran schandaal wordt weggewerkt

WEINIG LANDEN hebben zo'n sterke lobby bij de Amerikaanse volksvertegenwoordiging als Israel. Dat is dan ook een van de redenen waarom de rol van dat land bij het Iran-Contra's-schandaal niet centraal kwam staan in het officiële onderzoek van het Congres. Al voordat de speciale onderzoekscommissies weten wat zij gaan ontdekken, haasten hun leden zich te verklaren dat Israel niet de schuld mag krijgen.

Ten aanzien van de rol van Jeruzalem zijn er twee belangrijke vragen. Was Israel inderdaad de drijvende kracht achter de merkwaardige gedachte om Amerika wapens te laten leveren aan Iran? Was de informatie aangaande Iran, die Israel in dat kader aan Washington heeft gegeven, misleidend? John Felton van het blad Congressional Quarterly in Washington concludeert op grond van wat tot nu toe bekend is geworden dat beide vragen met een 'ja' zijn te beantwoorden. De eerste officiële onderzoeks- resultaten bevestigen die stelling.

OPENING

Het initiatief kwam van David Kimche, toenmalig directeur-generaal van het ministerie van Buitenlandse zaken in Jeruzalem. Hij suggereerde dat Washington een opening zou kunnen maken naar Iran als het de gematigde krachten daar, in het diepste geheim, wapens zou laten leveren. Inmiddels weten wij dat Amerika echter niet met de gematigde krachten, maar met de meer terroristen-gezinde Iraanse radicalen in contact is gebracht. Aanvankelijk leverde Israel zelf wapens. Maar op 17 januari 1986 kreeg men president Reagan zo ver om die geheime rol over te nemen. Toen Reagans doel — het vrijkopen van de Amerikaanse gijzelaars — niet bereikt werd en hij overwoog de leveringen weer te staken accepteerde Israel dat niet. Een jaar geleden stuurde Shimon Peres — toen nog premier — een brief aan Reagan waarin hij erop aandrong wapens te blijven leveren. Het Senaatsonderzoek leert dat Peres' beleid vooral was ingegeven door de belangen van zijn nationale wapenindustrie en wapenhandel. Bovendien had Israel er belang bij om de oorlog met Iran op gang te houden; dit was althans de opvatting van Jeruzalem. Waar Israel op dat moment instabiliteit in de Golf als belang had, streefde Amerika juist het tegenovergestelde na.

AMATEURS

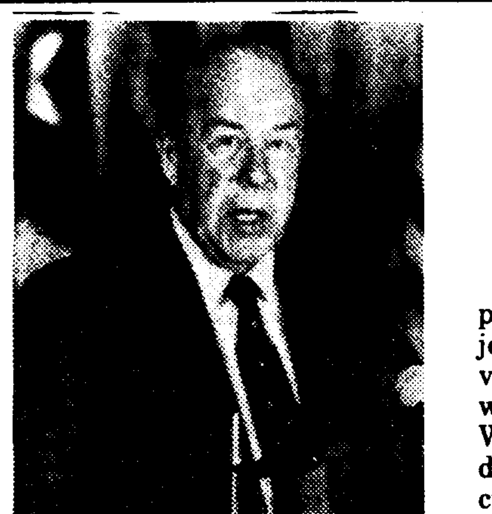
De krachten in Washington die dat laatste ook wel zagen, werden door het Witte Huis genegeerd. "Onze belangen daar zijn niet noodzakelijke dezelfde als die van Israel", zo schreef minister van Buitenlandse zaken George Shultz al in 1985 in een memorandum. Het was een vergeefse poging om het Witte Huis op andere gedachten te brengen. De onderzoekers verwijten president Reagan dat uiterst conservatieve en bovendien (wat erger is) onbekwame amateurs op buitenlands politiek terrein in die dagen het Witte Huis in en uit liepen. Tegelijk schermde Reagans stafchef Donald Regan de president af voor vakmensen zoals minister Shultz.

Volgens Reagans partijgenoot senator Mitch McConnell, een van de onderzoekers, had het Witte Huis de informatie uit Israel makkelijk kunnen controleren. Men wilde dat kennelijk niet doen. Ook andere bronnen onderstrepen dat het niet ongebruikelijk is om informatie afkomstig van bondgenoten te checken. "Het is namelijk altijd gevaarlijk voor een supermacht als de Verenigde Staten om blind te varen op anderen, als het gaat om zulke fundamentele kwesties", zo onderstreept William B. Quant, voormalig adviseur van president Carter inzake het Midden-Oosten.

GRETIG

De Republikeinse onderzoeker-volksvertegenwoordiger Harry J. Hyde, bagatelliseerde Israels rol als volgt: "Het is voor de geschiedenis interessant om te weten of men in Washington dan wel in Jeruzalem voor het eerst op de gedachte kwam om Iran wapens te leveren. Maar hoe dan ook waren wij Amerikanen gretige medewerkers. Daarom zie ik niet wat wij Israel achteraf zouden kunnen verwijten". Hij geeft hiermee weer wat veel politici in Washington denken.

De rol die Israel in de hele affaire heeft gespeeld, kreeg in de Amerikaanse media enorme aandacht. De geloofwaardigheid van Israel in Amerika lijkt dan ook meer beschadigd dan de autoriteiten doen vermoeden.



Het adembenemende tempo van Gorbatsjov

DE VRIJLATING VAN 140 politieke gevangenen in de Sovjetunie en de aangekondigde vrijlating van 140 anderen, is waarschijnlijk voor velen in het Westen een maatregel die, eerder dan allerlei economische, culturele en personele wijzigingen, op aansprekende en zelfs overtuigende wijze onderstreept dat het Sovjet-leider Gorbatsjov ernst is met zijn hervormingskoers. Het mensenrechtenbeleid van de Sovjetunie is immers vanouds een belangrijke, misschien wel de belangrijkste morele maatstaf waarmee het gedrag van Moskou wordt gemeten.

En natuurlijk: de vrijlatingen spreken aan en zijn overtuigend. Gorbatsjov heeft, eigenlijk voor het eerst sinds zijn aantreden, een terrein betreden dat tot nu toe min of meer buiten beschouwing was gelaten in zijn streven naar een "ombouw" van de Sovjet-samenleving, namelijk dat van de mensenrechten. Het is een riskant terrein, want in de Sovjet-context is het vrijlaten van mensen die wegens anti-Sovjet-daden zijn veroordeeld bepaald geen sinecure. Hervormings- gezinden of conservatieven, men is het er in Moskou doorgaans aardig over eens dat anti-Sovjet-daden hard moeten worden bestraft. Ageren tegen het maatschappelijk systeem — en dat doen dissidenten in de ogen van rechtgeaarde Sovjetburgers — is ageren tegen de heiligste axioma's, tegen de theorieën van Marx en Lenin, tegen onvermijdelijke historische processen. In die zin is het vrijlaten van wat wij politieke gevangenen noemen, dan ook méér dan "slechts" een logische consequentie van Gorbatsjov hervormingsbeleid.

Het mensenrechten- terrein is bovendien riskant omdat het rechtstreeks te maken heeft met de macht, de bevoegdheden en het beleid van de machtige KGB, die, ondanks recente maatregelen tegen Oekraïense KGB'ers tot nu toe niet is genoemd in de talrijke kritische opmerkingen van Gorbatsjov. Tijdens het recente plenum van het Centraal Comité was de KGB zelfs de enige instantie die van Gorbatsjov niet de wind van voren kreeg. In die zin is de vrijlating van twee keer honderdveertig mensen dus van belang, temeer omdat het in veel gevallen ook nog eens gaat om mensen die in het Westen onbekend zijn.

Overtuigend is deze actie echter pas als Gorbatsjovs nieuwe beleid op dit terrein blijkt ook structureel af te wijken van dat van zijn voorgangers. Bij de opheffing van Sacharovs ballingschap is in het Westen terecht gezegd dat het hier gaat om een individueel geval, hoe verheugend verder ook. Bij de jongste vrijlatingen gaat het analoog aan die redenering voorlopig nog om niet meer dan tweemaal honderdveertig individuele gevallen. Opnieuw: bovendien verheugend ook uit humanitair oogpunt.

Om op dit gebied werkelijk iets te wijzigen is echter meer nodig. Een hoge Sovjet-functionaris, de minister van Justitie van de Russische federatie (de grootste Sovjet-republiek), heeft eerder in Wenen melding gemaakt van een ontwikkeling die eigenlijk meer zou moeten aanspreken dan de vrijlatingen zelf: honderd artikelen van het wetboek van strafrecht, aldus de minister, zijn gewijzigd, honderd andere woorden dat nog. De minister liet er geen twijfel over bestaan dat die veranderingen deel uitmaken van het democratiserings- beleid, het streven, zoals Sovjet-woordvoerder Gerasimov het uitdrukte, "om minder mensen achter prikkeldraad en tralies" te hebben.

De hervormingen van Gorbatsjov volgen elkaar in een adembenemend tempo op, in de economie, op cultureel gebied, in de pers, in het personeelsbeleid, in de bestrijding van apathie en corruptie. De "herstructurering" neemt een omvang aan die telkens weer de vraag opwerpt waar de grenzen liggen, waar de dynamische nieuwe leider met zijn beleid stukloopt op het gecombineerde verzet van alle belangrijke segmenten van de Sovjet-samenleving. Het vrijlating van twee keer honderdveertig politieke gevangenen is opnieuw grensverleggend.

De ontwikkelingen zijn al te diepgaand om er nog met principiële scepsis op te reageren. Ze zijn zeker te diepgaand om de sobere en zuinige ondertoon die de commentaren van het Witte Huis blijft kenmerken, te rechtvaardigen. Maar hoe groot de verbazing ook mag zijn, het is uiteindelijk de praktijk die de realiteit bepaalt: 280 vrijlatingen zijn verheugend, maar pas als de gemelde wetswijzigingen in de daad in democratiserende zin tot stand komen en als — ook dat — de KGB ze ook in die zin interpreteert, verandert er op het gebied van de mensenrechten werkelijk iets in de Sovjetunie. (Uit NRC Handelsblad.)

Ook Shultz voorstander van ruimere interpretatie

Verzet tegen herwaardering ABM- verdrag

BLIJKBAAR TOT VERRASSING van de NAVO-bondgenoten (en Japan) werd in het Witte Huis vergaderd over mogelijk versnelde plaatsing van een deel van het Amerikaanse ruimte-afweersysteem (SDI).

De Amerikaanse minister van Defensie, Caspar Weinberger, heeft laten weten dat plaatsing van een 'eerste fase' van SDI rond 1993 tot de mogelijkheden behoort. Er zijn, zo liet hij weten, enorme vorderingen gemaakt. Er is niet echt sprake van versnelde plaatsing, aldus Weinberger voor de BBC-televisie, want ik heb altijd gezegd dat SDI geplaatst moet worden zodra het kan. Het blijkt nu eerder te kunnen dan we tot nu toe voor mogelijk hielden'.

Een belangrijk verdrag, het Anti Ballistic Missile (ABM)-verdrag uit 1972, staat volgens velen de plannen van de Amerikaanse regering in de weg. Dit verdrag beschrijft binnen welke kaders Washington en Moskou onderzoek, tests en plaatsing van (op land en in de ruimte geplaatste) defensieve systemen tegen kernraketten mogen uitvoeren. Lezing van het verdrag zou menigeen tot de conclusie doen komen dat in feite alles behalve onderzoek naar dergelijke wapens is verboden. In Washington is echter al enkele jaren geleden een discussie opgelaaid over de vraag of er niet een andere interpretatie van het verdrag mogelijk is. De storm die toen opstak, niet in de laatste plaats bij de bondgenoten deed de regering-Reagan destijds beslissen zich voorlopig te zullen houden aan wat ze toen de 'strikte interpretatie' noemden — het SDI-programma was nog in het stadium van research. Binnen een 'ruimere' interpretatie van het gedrag — volgens een aantal Amerikaanse juristen verdedigbaar — is het mogelijk een serie uitgebreide proefnemingen te beginnen. Proefnemingen die onvermijdelijk voorafgaan moeten gaan aan plaatsing.

Het gaat in de tekst — aldus de stroming die pleit voor herwaardering van het ABM-verdrag — niet om zogenoemde exotische wapens als lasers en deeltjesversnellers, belangrijke ingrediënten van het SDI-programma. Tegenstanders van herwaardering (onder wie een aantal Amerikanen die destijds over het verdrag hebben onderhandeld) horen dit soort argumenten verbijsterd aan. Voor de goede orde: er zal geen jurist te vinden zijn die zodanig met de tekst van het verdrag kan goochelen dat ook plaatsing van ABM-systemen wordt toegestaan. Op de dag dat het eerste onderdeel van SDI wordt geplaatst, is het ABM-verdrag historie. Dat zou het moment zijn waarop de wereld volgens Reagan een veiliger plaats wordt om te leven — immers toen hij in maart '83 voor het eerst zijn gedachte van zijn 'Star Wars'-droom vroeg hij zich af wat er tegen was om de technologie met Moskou te delen. Allebei een scherm tegen kernwapens, wie praat er dan nog over een ABM-verdrag?.

De realiteit zal zich naar gevreesd mag worden ook dit keer wat platvloerser presenteren. Een herwaardering van het verdrag door het Witte Huis zal waarschijnlijk worden gepaard aan de presentatie van een rapport waarin de overtredingen van Russische zijde van bestaande verdragen (inclusief ABM) in kaart zijn gebracht. De te verwachten reactie van Moskou (Gorbatsjov zal zich tot op zekere hoogte gesteund voelen door de negatieve geluiden in West-Europa) zal zeker niet een atmosfeer scheppen waarbinnen in alle vriendelijkheid kan worden onderhandeld over het 'delen van technologie'.



• Weinberger

AANVARING

Niet alleen de bondgenoten zijn verontrust over de gang van zaken. Met name binnen het Amerikaanse Congres (zoals bekend gedomineerd door Reagans politieke tegenstanders, de Democraten) is veel verzet. Sam Nunn, voorzitter van de Senaatscommissie van defensie, waarschuwde in een brief dat een herinterpretatie van het ABM-verdrag zonder het Congres daarover te consulteren tot een 'constitutionele aanvaring' zal leiden. Nunn schreef zijn brief nadat was 'uitgelekt' dat president Reagan geneigd zou zijn de 'ruime interpretatie' van het verdrag zonder officiele aankondiging aan te houden. In de hele discussie die woedt in de Verenigde Staten en die binnenkort ongetwijfeld ook in volle hevigheid de bondgenoten zal bezig houden, is de positie van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz interessant. Hij heeft laten weten de noodzaak in te zien van een ruimere interpretatie van het ABM-verdrag. Al verbindt hij daaraan de uitdrukkelijke voorwaarde dat eerst met het Congres en de bondgenoten moet worden overlegd, de ommezwaai van de bewindsman is opmerkelijk. Hij gold als een aanhanger van de 'strikte interpretatie'. Blijkbaar heeft het Witte Huis in deze zaak absoluut één lijn willen trekken. Wat erop duidt dat hier geen sprake is van een bevlieging, maar van een nauwelijks te stuiten ontwikkeling.

WANTROUWEN

Dit laatste lijkt precies de bedoeling te zijn van mensen als de Amerikaanse onderminister van defensie Richard Perle. Perle, wiens handelingen voornamelijk worden ingegeven door een groot wantrouwen jegens alles wat niet Amerikaans is, meent dat SDI zo snel mogelijk realiteit moet worden. Gesteund door invloedrijke Republikeinen als Jack Kemp werpt hij alles in de strijd om ervoor te zorgen dat SDI zo'n onuitwisbaar onderdeel van de Amerikaanse strategie is geworden dat Reagans opvolger er over twee jaar mee zal moeten leren leven. Als Perle en de zijnen hun zin krijgen, zal die opvolger er ook mee moeten leren leven dat verdragen iets zijn van 'vroeger'. (Uit de Haagsche Courant).

Ieren brengen gewiekste Haughey weer op premiersstoel

Ontredderde economie velt FitzGerald

ZIJ DIE GELOVEN, hebben geen uitleg nodig. En voor hen die niet geloven, is geen uitleg mogelijk. Deze bittere ironie is van de Ieren zelf en sloeg op hun onlangs gehouden algemene verkiezingen.

De keus was vooral tussen de gewiekste politicus Charles Haughey en zijn Fianna Failpartij. En de keurige plichtsgetrouwe dr. Garret FitzGerald als de leider van Fine Gael. Beiden hebben uitgebreide ervaring als regeringsleider, maar beiden zijn sterk getekend door een groot economisch verval en hoge werkloosheid in wat buiten Eire steeds meer gezien wordt als de sombere uitzichtloze positie van een Derde-Wereldland.

Dr. Garret FitzGerald was de



demissionaire 'Taoiseach', zoals hier in het oude Iers de premier wordt genoemd. Hij draagt de last van de afgesloten regeringsperiode, en die was zo zwaar en vooral bezwarend, dat alleen miraculeuze ontwikkelingen hem in het zadel zouden houden.

De last bestond uit van alles. Schrijnende armoede, woningnood, verdovende middelen, misdaad, economische crisis, enorme buitenlandse schuld en vooral bittere ontgoocheling en diepe frustraties als de drijfveren van een nieuwe tragisch massale uittocht van jonge Ieren. Dr. Garret FitzGerald was er terdege van bewust, dat hij het afgelopen jaar meer dan 10,6 miljard pond heeft uitgegeven, tegenover 8,4 miljard pond aan inkomen.

GIGANTISCH

Opnieuw een toename van de enorme schuldenlast, die Ierland over een periode van jaren tot gigantische proporties heeft laten oplopen. Bedroeg de schuld vijf jaar geleden nog 9 miljard pond, thans is die meer dan 22 miljard pond (bijna 70 miljard Ned. gulden) en men hoort steeds meer dat het nog slechts een kwestie van tijd kan zijn of de strenge en meedogenloze accountants van het Internationale Monetaire Fonds zullen hun opwachting maken in Dublin om te proberen met de meest draconische maatregelen orde op zaken te stellen.

Voor dr. FitzGerald geldt de tragiek dat hij in 1982 zijn laatste regeringsperiode begon met een deprimerende erfenis van zijn onttronde voorganger Charles Haughey. Die erfenis bestond uit grote tekorten op de betalingsbalans en een sterk gestegen schuldenlast als gevolg van de vele leningen die Haughey en zijn Fianna Fail regering hadden afgesloten.

Om het tekort terug te dringen kozen Fine Gael en zijn coalitiepartner Labour voor een deflatoire economie en een krachtig opschroeven van de belastingen, met als gevolg dat de Ierse Republiek al gauw de bedenkelijke reputatie kreeg van het land met de zwaarste belastingdruk op de laagste salarissen van West-Europa.

KETTINGREACTIE

Inderdaad, de coalitieregering van dr. FitzGerald slaagde erin om het tekort op de betalingsbalans van 14,1 procent tot 1.25 procent van het nationaal produkt terug te dringen. Maar er moest een monsterachtige prijs voor worden betaald. De hoge belastingen leidden tot een kettingreactie in almaar hogere prijzen en lonen, tot steeds meer Ierse bedrijven hun concurrentiepositie verloren.

De bittere consequentie daarvan: een steeds groter aantal werklozen, nu meer dan twintig procent op een bevolking van nauwelijks 3,5 miljoen, waarvan de helft beneden de 25 jaar. Alleen al in januari ontvingen de Amerikaanse immigratie-autoriteiten 250.000 Ierse visa-aanvragen, ongeveer 7 procent van de Ierse bevolking. En dan te bedenken dat er naar schatting al zo'n 200.000 Ieren illegaal verblijven in de Verenigde Staten, waar zij op een toeristenvisum zijn binnengekomen en vervolgens in de omvangrijke Amerikaans-Ierse gemeenschap ondergedoken.

VERMOEID

In al deze sombere ontwikkelingen maakte dr. FitzGerald een sterk vermoeide om niet te zeggen geteisterde indruk. Hij heeft, diep in de verdediging, gekozen voor openheid van zaken in zijn campagne en confronteert de kiezers dapper met een streng en uiterst sober programma, dat volgens de opiniepeilingen weinig aansloeg.

De meeste Ieren stemden dus op de man waarvan FitzGerald in 1982 de chaos overnam: Char-



les Haughey, de grote slimmerd, die met al zijn charisma door het groene eiland trok, rondgevlogen door zijn zoon in een peerkleurige helikopter, overal met een kus, een vriendelijke handdruk of ferme schouderklop en uiteraard vooral zijn unieke vermogen om telkens de beste te beloven, zonder daarbij uit te leggen hoe hij de crisis denkt op te lossen.

Bolivia onderzoekt secten-gevaar

LA PAZ — De Boliviaanse regering is een officieel onderzoek begonnen in verband met de activiteiten welke godsdienstige sekten in het land ondernemen. Dit gebeurt nadat men tot de ontdekking is gekomen dat er niet minder dan 159 van die groeperingen illegaal zich in het land hebben gevestigd.

Volgens de onder- secretaris voor zaken met betrekking tot de Cultus, Pedro Martinez, van het ministerie van Buitenlandse zaken heeft men besloten tot het onderzoek met het oog op het gevaar dat sommige van deze groepen zouden kunnen betekenen voor de Boliviaanse gemeenschap. Deze illegaal opererende sekten profiteren van de godsdienst- vrijheid welke Bolivia kent maar er zijn ook van deze sekten welke weliswaar rechts- persoonlijkheid hebben maar die zich niet overeenkomstig de geldende regels gedragen, waarbij het ook voorkomt dat men op niet godsdienstig gebied bezig is of dat men zich bezig houdt met actviteiten in de delinquente sfeer.

Pedro Martinez liet de mogelijkheid open dat een groot deel van deze sekten onder het mom van godsdienstige activiteiten zich inzet voor internationale doeleinden waarbij men de Boiliviaanse maatschappij als zodanig schade berokkent zoals door het aantasten van het gezinsleven. Volgens de regerings- functionaris zijn er onder deze sekten ook welke zich bedienen van buitenissige namen waarbij men opgroeienden en jongeren beloften doet als zij zich bij hen aansluiten. Pedro Martinez zette zijn gedachten uiteen tegenover het katholieke dagblad Presencia, dat in Bolivia groot gezag heeft.

Suriname op dood spoor

DE SURINAAMSE MINISTER van buitenlandse zaken, Herrenberg, is afgetreden, maar hij heeft in zijn val het kabinet van premier Radhakishun met zich meegesleept. In de Surinaamse verhoudingen is dat belangrijk, omdat deze premier de brug vormde naar wat er over is van het Surinaamse bedrijfsleven en naar de traditionele politieke partijen. Het is nu nog onzekerder geworden hoe het verder zal gaan met plannen om tot een grondwet te komen in het land, dat sinds 1980 steeds meer in de greep van militairen is gekomen.

Rashakishun beschouwde het ook als zijn taak om op de weg naar een ander, minder militair, regime te pogen Nederland, als voornaamste verlener van hulp, opnieuw voor Suriname te interesseren. Bevelhebber Bouterse, voorbestemd om president van de Surinaamse republiek te worden, behoefde dat streven niet eens zelf te dwarsbomen. Voor die taak bleek Herrenberg bij uitstek berekend. Hij wist de betrekkingen met Nederland zo op de spits te drijven, dat Den Haag werd gevraagd om onze ambassadeur terug te trekken.

Maar deze schijnbare victorie vormde de inleiding tot de val van Herrenberg. Gewantrouwd door de traditionele politici en door zijn collega's in de politiek, heeft hij nog getracht een waarnemer van de Verenigde Naties in verband met het naleven van de mensenrechten in Suriname buiten het land te houden, daardoor de leiding van de volkerenorganisatie schofferend. Al met al waren de verhoudingen binnen het Surinaamse kabinet zo verziekt, dat Herrenberg gedwongen was heen te gaan. Tegelijk is er weinig verbeeldingskracht voor nodig zich voor te stellen, dat de legerleider vanaf zijn Olympus een wenk heeft gegeven, dat dan ook de premier maar moest opstappen.

Het is maar de vraag of Bouterse blij moet zijn met het heengaan van een man als Radhakishun, omdat daarmee opnieuw een brug is opgeblazen die naar de restanten van de Surinaamse politiek leidt. De legerleider is er sinds 1980 niet in geslaagd een eigen politieke beweging van de grond te tillen en dat demonstreert hoezeer hij met zijn militaire getrouwen geïsoleerd is geraakt. Kennelijk zozeer dat de oude politieke leiders, tegen wie toch de hele militaire coup van februari 1980 was gericht, weer op het tapijt kwamen.

Maar een echte overgang naar een niet zozeer door militairen beheerst regime, lijkt nog ver weg. Verder weg in elk geval dan in de periode voordat het fenomeen Brunswijk van zich liet horen. Met het optreden van zijn Jungle Commando is de jonge republiek Suriname een nieuwe fase ingetreden. De speldeprikken van Brunswijk zijn pijnlijker geworden voor de legerleider, die geen enkele kans heeft gezien echt op te treden tegen de rebellenleider en de zijnen. Integendeel, het Surinaamse leger heeft in machteloosheid naar het wapen van brute moord en intimidatie gegrepen, daarmee de chaos vergrotend. Een vluchtelingenstroom naar Frans Guyana is het gevolg geweest. Intussen heeft het Jungle Commando kans gezien de Alcoa-aluminium- mijn, kurk waarop dè Surinaamse economie nog zo'n beetje drijft, min of meer uit te schakelen.

Zo ontstaat het beeld van Suriname op weg naar chaos en lethargie, verscheurd door interne oorlog, die door militairen wreed wordt uitgevochten, een land waar schaarste en gebrek de orde van de dag gaan bepalen. Bouterse is er in geen enkel opzicht in geslaagd de oorspronkelijke voornemens van de militaire coup van februari 1980 waar te maken. Van nationaal zelfbewustzijn is niets terecht gekomen, het land is geïsoleerd in de regio en van een overgang naar een meer legitiem bestuur is, mede door het voor Bouterse storend optreden van Brunswijk geen sprake. Suriname op dood spoor: dat kan men in Nederland, als voormalig beheerder en hoeder van de kolonie Suriname, vaststellen. Maar ook niet meer dan dat, want Nederland staat in deze zaak volledig aan de zijlijn.

KERKOPBOUW IN ANTIQUA

Opbouw geloofsgemeente van levende stenen eerste doel van bisschop Donald Reece

Kathedraal van de Heilige Familie ingewijd

-door G.Richardson-

EEN BIJZONDER FRAAI bouwwerk, een Godshuis met allure, artistiek schoon en liturgisch functioneel, werd op dinsdagavond 20 januari door de bisschop van St John's (Antigua) mgr Donald Reece, ingewijd als de kathedraal van het bisdom waaronder de eilanden Antigua, St Kitts, Nevis, Anguilla, Monserrat, Tortola en Virgin Gorda vallen.

De kathedraal werd toegewijd aan de Heilige Familie, om — naar de woorden van bisschop Reece — de noodzaak te onderlijnen van een goed christelijk familieleven in al zijn aspecten. Het bisdom zelf als één grote familie moet meer en meer een zichtbare werkelijkheid worden die het schriftwoord waar maakt: "Zie hoe zij elkander liefhebben".

De plechtigheid werd bijgewoond door bijna alle Caribische bisschoppen die de volgende dag samen met kardinaal Basil hume, aartsbisschop van Westminister, doorreisden naar Curaçao, waar zij hun jaarlijkse retraite en bisschoppen- conferentie zouden houden.

Voorts waren er de gouverneur van Antigua Sir Wilfred Jacobs, de minister president Vere Bird en andere leden van zijn Kabinet, hoge vertegenwoordigers van andere kerkelijke groeperingen zoals de Anglicaanse bisschop van Antigua Orland Lindsay, de president van de Methodistische Kerk in het Caribisch gebied Edwin Taylor, de superintendent van de Moravische Broedergemeente, en de regionale commandant van het Leger des Heils.

Er waren vertegenwoordigers van andere eilanden, priesters en leken, maar vooral van de zeven katholieke gemeenschappen op Antigua zelf, die in deze nieuwe kathedraal het symbool zien van de eenheid in het bisdom en de eenheid onder elkaar, waar bisschop Reece sinds zijn benoeming in 1981 zoveel geijverd heeft.

Kerkopbouw probeerde hij allereerst te realiseren met de levende stenen van de kerk. Daarnaast had hij een droom, die nu voor een deel is gerealiseerd. Een pastorie en een diocesane hal staan voor later op het programma. Maar hij blijft zeggen: "We bouwen niet alleen met stenen en cement, maar we bouwen aan het rijk van gerechtigheid, vrede en vreugde".

DE CEREMONIE

De kathedraal was nog gesloten. Iedereen stond buiten en er werd intussen gezongen totdat de stoet van bisschoppen en priesters gearriveerd was, waarna bisschop Reece alle aanwezigen welkom heette en de ceremonie begon met de inzegening van de muren van het nieuwe Godshuis, waarbij de stoet van kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders om het gebouw heen liep en door allen werd gezongen: "On this house your blessing, Lord". Toen men weer bij de hoofdingang was teruggekomen, stapte de aannemer van het bouwwerk naar voren en overhandigde de sleutels aan de bisschop. Op haar beurt kwam de voorzitster van de coordinatiecommissie naar voren en vroeg de bisschop officieel, of de kathedraal niet geopend kon worden voor het publiek. De bisschop gaf toen de sleutels aan de pastoor en vroeg hem de deur te openen, waarna hij ieder uitnodigde hem te volgen in het nieuwe bedehuis. Aan dit verzoek werd enthousiast maar ordelijk gevolg gegeven, terwijl iedereen het feestelijke lied meezong "Enter, rejoice and come in", voor velen een emotioneel moment. Toen allen hun plaats in de kerk hadden ingenomen, ging de bisschop rond en besprekkelde de gelovigen en de binnenmuren van de kerk met wijwater, hen herinnerend aan hun doopsel en afwassing van ongerechtigheid. Het altaar werd later onder het zingen van de litanie van Alle Heiligen op een bijzondere manier aan alle profaan gebruik onttrokken en voor de eredienst bestemd.

Na het evangelie werd de preek verzorgd door aartsbisschop Kelvin Felix van Castries, St Lucia onder welke kerkprovincie het bisdom St John's — Basseterre (Antigua - St Kitts) resorteert.

Na hartelijke gelukwensen aan het adres van bisschop Reece en de gelovigen van zijn bisdom, uitte hij ook zijn vreugde over het ontegenzeggelijk teken van vitaliteit en groei van de lokale kerk, die zeker de belofte inhoudt van een gezond christelijke gemeenschap in de toekomst. De verwerkelijking van het bouwen van de kathedraal in vijf jaar tijd, was volgens aartsbisschop Felix het resultaat van gezamenlijke inspanning van de hele kerkgemeenschap, goede organisatie, methodische planning en opofferings- gezindheid, gesteund door geloof en volharding in het werk. Ook de benaming van de Heilige Familie vond hij zeer betekenisvol, daar Gods familie — de gezamenlijke geloofsgemeenschap — geen beter voorbeeld kan vinden dan het kleine gezin uit Nazareth.

Na de preek werd de Eucharistie- viering voortgezet. Het meest opvallend en het meest indrukwekkend waren de Liturgische Dansen, choreografisch zeer stijlvol gebracht en door drums ritmisch begeleid. De dansen werden uitgevoerd tijdens de Responsorial psalm na de eerste lezing, en bij de Offergang.

Een van de aanwezigen, pastoor Jansen van Saba, was er zó van onder de indruk, dat hij na afloop zei: "Ik vond het geweldig. Ik voelde me weer helemaal terug in Afrika". De pastoor van de nieuwe kathedraal, Kevin O'Toole verklaarde: "we loven God niet alleen met de stem die hij ons gegeven heeft, maar ook met de schitterende bewegingen van ons hele lichaam".

Ook ten onzent zijn Liturgische Dansen niet onbekend. Ze werden o.a. uitgevoerd in de kathedraal van Pietermaai bij gelegenheid van de bisschops- wijding van mgr W.M. Ellis in 1973. Jammergenoeg werd deze vorm van geloofs- expressie later in het bisdom Willemstad verboden, toen bepaalde verontruste gelovigen op Aruba de bisschop hadden geschreven: "Weet U wat onze pastoor nú weer van plan is? Balletmeisjes op het altaar!"

DE KERK OP ANTIGUA

De geschiedenis van de kerk op Antigua is niet oud. De eerste priester kwam er in 1859, gestuurd vanuit het in 1850 opgerichte bisdom Roseau op Dominica. Sindsdien heeft het eiland het nog verschillende keren zonder priester moeten stellen. Zo hebben tussen 1871 en 1880 niet minder dan tien priesters het eiland bezocht, ieder voor hoogstens een paar weken. Er was geen permanente priester beschikbaar tot 1882. Ook nadien deed het priester- tekort zich nog gevoelen. In 1971 werd het bisdom Roseau gesplitst en de zetel van het nieuw opgerichte bisdom kwam in Antigua, met mgr Joseph Bowers als eerste bisschop, die nu rustend is.

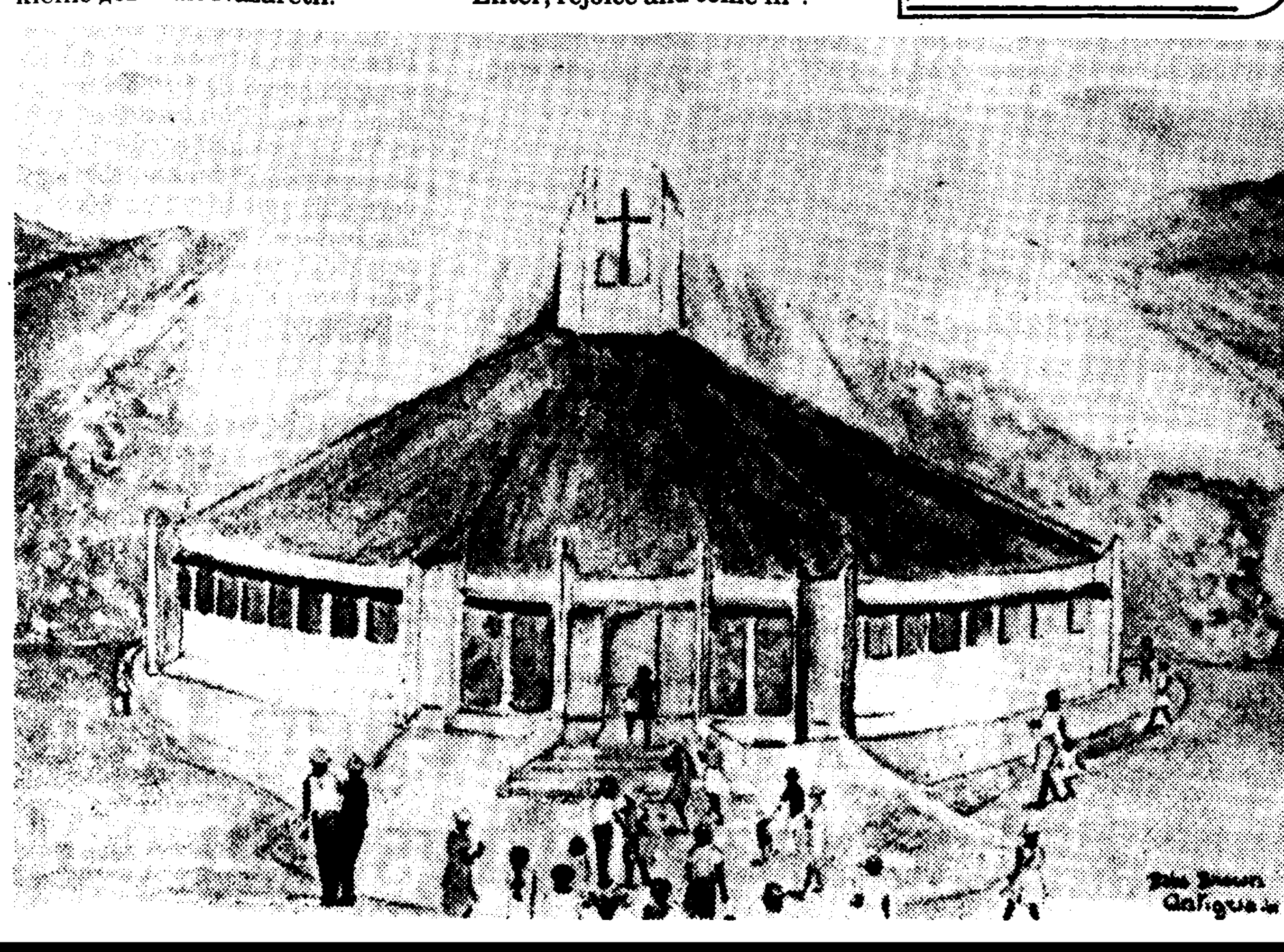
Intussen leven we in een periode ná het Tweede Vaticaans Concilie. Dat wil zeggen dat het priester- tekort kan worden opgevangen met het opleiden en aanstellen van pastorale medewerkers. Het actief aandeel van de leken is niet langer beperkt tot het zingen in het koor en het ophalen van de collecte. Bisschop Donald Reece die mgr Bowers opvolgde, gaf de vorming van pastorale medewerkers alle aandacht, maar droomde ook van een nieuwe kathedraal. De kerk van St Jozef, gebouwd in 1909, die tot nu toe als zodanig had dienst gedaan, was veel te klein geworden, en had ook veel geleden van de aardbeving in 1974, zodat er grote en zeer kostbare reparaties nodig waren.

De nieuwe kathedraal staat er nu. En de katholieke gemeenschap van Antigua is er trots op. Zegt een van hen: "Vandaag hebben wij hetzelfde gevoel van trots en dezelfde vreugde die onze ouders en grootouders in 1909 hebben gekend, en hetzelfde als onze over- óver- grootouders in 1871, toen zij zoals wij nu, stonden voor de deur van de nieuwe kerk, klaar om te zingen "Enter, rejoice and come in".











WILLEMSTAD — Op Curacáo vindt deze dagen een door de International Women Health Organisation georganieerd seminar voor gynaecologen plaats. Daaraan wordt deelgenomen door zo'n twintig medici uit ondermeer de Verenigde Staten en Duitsland. De deelnemers aan het seminar werden deze week door gezaghebber Ronald Casseres in zijn woning ontvangen. Op de foto vlnr de heer Janssen Steenbergen van de stichting voor verantwoord ouderschap "Famia Planea", twee van de deelnemers aan het seminar en gezaghebber Casseres.

Tweede en derde dag IWHD ook succesvól

Geboortenregeling blijkt universeel probleem

-door Diana Monissen-

WILLEMSTAD — Ook tijdens de tweede en derde dag van het "seminar" van de Internatonal Women's Health Delegation (I.W.H.D.) werden weer enige interessante onderwerpen met betrekking tot gezins- planning en verantwoord-ouderschap besproken.

Mw. N.Carrier vertelde uitgebreid over het werk van praktizerende verpleegsters in de Verenigde Staten. Vanaf 1965 bestaat het beroep van 'nurse practionar', in een tijd dat er groeiende behoefte was aan artsen en er binnen de gezondheidszorg over oplossingen gedacht moest worden in verband met de groeiende vraag, ontstond de professie van N.P. Deze mensen hebben een uitgebreide medische opleiding, een verpleegkundige én een voortgezette opleiding. In de praktijk werken ze niet zo zeer curatief (genezend) als wel preventief.

Gezinsplanning was een belangrijk gebied waar deze praktizerende verpleegsters zich van het begin af aan mee bezig gehouden hebben. In 1979 is er een onderzoek gedaan waaruit bleek dat meer dan 60 procent vrouwen die gebruik maakten van de diensten van klinieken voor gezinsplanning geholpen werden door deze verpleegkundigen. Het grootste gedeelte van deze professionals bestaat uit vrouwen. Uit diverse studies is volgens mw. Carrier gebleken dat vrouwen liever door vrouwelijke artsen of nurse practioners geholpen worden. Van de patienten die gebruik maken van de bureau 's voor gezinsplanning behoort 73 procent tot de laagste inkomensklasse. Velen van hen maken gebruik van deze praktizerende verpleegkundigen als de enige (eerste) gezondheidsvoorziening. Door de aard van hun opleiding en professie zo is gebleken, zijn ze in staat op veel vragen van mensen in te kunnen spelen. Een dergelijke professie kennen wij niet, verpleegkundigen mogen op Curaçao geen medische handelingen verrichten, een idee het overdenken waard ?

Mw. Brumm een arts werkzaam in een streek in de Verenigde Staten waar 50 procent van de bevolking bestaat uit 18-25 jarigen, wees op de specifieke problemen waar zij mee te maken kreeg. Veel van deze jonge mensen zijn studentes die weinig tot geen sexuele voorlichting hebben genoten op de middelbare school, hierin moet op de eerste plaats worden voorzien. Verder komt er een nogal hoog percentage geslachtsziektes voor en bovendien werd het probleem van de tiener- zwangerschappen wederom aangetipt. Een juist beeld van het aantal tienerzwangerschappen krijgen is altijd moeilijk , het percentage meisjes dat daadwerkelijk een geboorte heeft is maar een gedeelte. Er is altijd een verschil tussen de abortussen die geregistreed zijn en het aantal dat werkelijk plaatsvindt. Een schatting is moeilijk te geven. Hoe de situatie hiervan in Curaçao is, is evenmin bekend.

Er ontspon zich een diskussie over de vraag of vrouwen er de voorkeur aan geven door vrouwen geholpen te worden. Volgens een deelneemster willen vrouwen op de Virgin-Islands liever door vrouwen geholpen worden, volgens een toehoorder afkomstig uit Antigua geven vrouwen daar er de voorkeur aan door mannen geholpen te worden.

Een interressant vraagstuk hoe ligt dit nu op Curaçao ?

Er werd een tweetal onderwerpen behandeld, een door dr.Trappenberg afkomstig uit Curaçao, waarin hij een uiteenzetting gaf over 25 gevallen van eclampsia (complicatie na zwangerschaps- vergiftiging) die zich op Curaçao hebben voorgedaan. En een door de heer Schell die uitgebreid sprak over nuclear engineering in relatie tot de geneeskunde. Beide onderwerpen waren zeer interessant doch zeer specifiek.

Mw.dr. Perlmutter sprak over het pre-menstrueel-syndroom waardoor veel vrouwen 'geplaagd' worden. Over dit syndroom bestaat veel verwarring. Het is noodzakelijk dat er veel onderzoek naar wordt gedaan. De periode waarin zich dit p.m.s. voordoet kan verschillen, tussen de 14-de en 26-ste dag van de cyclus. Men heeft 150 verschillende symptomen geregistreerd, waaronder geirriteerdheid, depressie, hoofdpijn, verminderde concentratie, gewichtstoename etc.etc. Vrouwen tussen de 26 en 45 jaar hebben er voornamelijk last van. Veel vrouwen doorlopen een heel medisch circuit omdat allerlei soorten behandelingen hen niet helpen of geholpen hebben. Er is een aantal vrouwen onder hen met een ziekelijke psychische aanleg, maar het p.m.s. is een serieus probleem.

Op de vraag hoe dit in Curaçao wordt ervaren werd door een van de aanwezigen geantwoord dat dit hier niet zo duidelijk naar voren komt, vrouwen leren er hier eerder mee leven.

Hierbij kun je vragen stellen, in hoeverre is een en ander cultureel bepaald, economisch bepaald, komt p.m.s. meer voor bij blanke dan bij zwarte vrouwen ? etc.

Dr.Kurz afkomstig uit Duitsland wees er op dat de groei van de wereld- bevolking gigantisch is. Voorbeeld, rond het jaar 2000 zijn er 1.600.000.000. vruchtbare vrouwen op aarde, een enorm aantal!

Hij gaf een uiteenzetting over het spiraaltje. Hij noemde de voordelen van het gebruik van het spiraaltje, de kosten zijn laag, er is weing discipline voor gebruik nodig (van belang in derde wereldlanden) en de medische tijdsinvestering is gering. Landen waar het spiraaltje als nummer een op de lijst van voorbehoedmiddelen staat, zijn o.a. Indonesië, Noorwegen, China en Zuid-Korea.

Na afloop van het seminar toonde dr. Pattinaja, de organisator, zich tevreden met het verloop van de bijeenkomsten. Hij vertelde nogmaals dat het idee was geboren tijdens een reis van een delegatie over gezinsplanning naar de Chinese Volksrepubliek anderhalf jaar geleden. Om politieke redenen had destijds een aantal mensen hun voordracht niet kunnen houden, maar het was wel belangrijk elkaar op de hoogte te stellen van e.e.a.. Zijn voorstel was om dit in Curaçao te doen. Een tweede doel, was dat het hem belangrijk leek dat mensen met Curaçao bekend raakten, uit toeristisch oogpunt.

Het gebeuren wordt zeker gecontinueerd aldus dr. Pattinaja, echter niet meer op Curaçao, het organiseren van een dergelijk seminar kost namelijk erg veel tijd en brengt hoge kosten met zich mee.

Op de vraag hoe hij het vindt dat er zo weinig lokale professionals aanwezig waren, zegt hij dit te betreuren.



Paula Gunn Allen
Auteur van De vrouw der schaduwen.
Foto: Tee A. Corrine

Een jubilerende uitgeverij

MET DE UITGAVE van een 36 pagina's tellende literatuurkrant "De rijpe tijd" vroeg de Nederlandse uitgeverij In de Knipscheer in het najaar van 1986 aandacht voor haar tienjarig bestaan.

Deze krante-uitgave is om enkele redenen zeer aantrekkelijk en informatief: er staan heel wat bijzonderheden in over recente literaire ontwikkelingen, interessante fragmenten en verhalen, maar ook laat ze zien welk een veelzijdig fonds de heel klein begonnen uitgeverij de lezer nu kan bieden. Er is volgens mij momenteel geen Nederlandse uitgever die zo'n variatie aan "minderheden- literatuur" biedt als In de Knipscheer.

Boeli van Leeuwens verhaal "De blauwe aap", ooit in de Amigoe afgedrukt (14 augustus 1976) is integraal in deze krant opgenomen, evenals interviews met Hans Plomp, Leon de Winter,

NAJAAR 1986 — *10 jaar IN DE KNIPSCHEER*

DE RIJPE TIJD

knip, knip
scheer, scheer
brengt het goede nieuws
steeds maar weer
FEDERICO GARCIA LORCA

Uitgave In de Knipscheer Haarlem.

Buchi Emecheta, en een fragment uit Astrid Roemers nieuwe roman **levenslang gedicht.**

Verder geeft een diversiteit aan artikelen de huidige veelzijdigheid van het In de Knipscheer-fonds weer.

CARAIBISCHE LITERATUUR

Opvallend afwezig in deze literatuurkrant is de Surinaamse auteur Edgar Cairo die in die tien jaar toch minstens een tiental van zijn dikke romans bij In de Knipscheer publiceerde. De Surinaamse literatuur wordt in het fonds ook vertegenwoordigd door (her)uitgaven van Bea Vianen, door Astrid Roemer, door Rabin Gangadin, door Hugo Pos, door Shrinivâsi.

Samen vormen deze auteurs een procentueel aanzienlijke vertegenwoordiging van de Surinaamse literaire produktie van vooral jongeren.

Voor ons is het natuurlijk ook heel belangrijk dat In de Knipscheer het fonds van de opgeheven Flamboyant/Pers, met name de Biblioteka Antiyano/Antilliaanse Bibliotheek, heeft overgenomen als uitgever en distributeur, met uitgaven als de poëzie van Tip Marugg, Charles Corsen, Frank Martinus Arion, en de romans van Boeli van Leeuwen van wie daardoor in alle geval vier boeken weer ruim voorradig zijn.

Daarnaast begon de uitgeverij met een serie in het Nederlands vertaalde werken uit de Engels-, Frans- en Spaanstalige Caribische literatuur met auteurs als Edgar Mittelholzer, Earl Lovelace, Orlando Patterson, Simone Schwarz-Bart, Maryse Condé, Aimé Césaire en Miguel Barnet.

AFRIKAANSE BIBLIOTHEEK

Nadat In de Knipscheer de Afrikaanse Bibliotheek van uitgeverij Corry Zeelen had overgenomen, met auteurs als Buchi Emecheta en Camara Laye, bleek zich zelfs de Nobelprijswinnaar 1986 in haar fonds te bevinden: Wole Soyinka met de roman **De vertolkers.** In totaal zijn er in deze serie nu zestien titels verkrijgbaar, waarmee het Nederlandse taalgebied langzaam iets van de achterstand op andere talen en hun belangstelling voor de Afrikaanse literatuur begint goed te maken.

Maar genoeg opgesomd. Ik las enkele boeken van de uitgeverij waarover ik een kort oordeel wil geven. In de Knipscheer geeft gewoonlijk niet het "veilige" reeds bekende werk uit, maar durft vaak het experiment met nieuwe auteurs aan en schuwt werk bepaalt niet. Ik pretendeer niet het fonds te overzien, maar ik ontdek wel bij mezelf een groot verschil in waardering voor de uitgaven die ik soms prachtig vind en soms ronduit zodanig mislukt dat ik nieuwsgierig ben wie zo'n ingekomen manuscript bij de uitgeverij leest en accepteert. Ken Mangroelal: **Distance Call; brief van een Surinaams-Antilliaanse moeder,** is van dat laatste één voorbeeld uit de beginperiode van de uitgeverij (1978). Zo genoot ik van Jos de Roo/Hugo Pos **Oost en West en Nederland** en Hugo Pos: **Het doosje van Toeti** (zie Kerstkrant 1986), maar moest Rabin Gangadin: **Landgenoten** afwijzen (Ñapa 8 november 1986). Hetzelfde dualisme ervoer ik bij het lezen van de vier romans die ik hieronder kort de revue laat passeren.

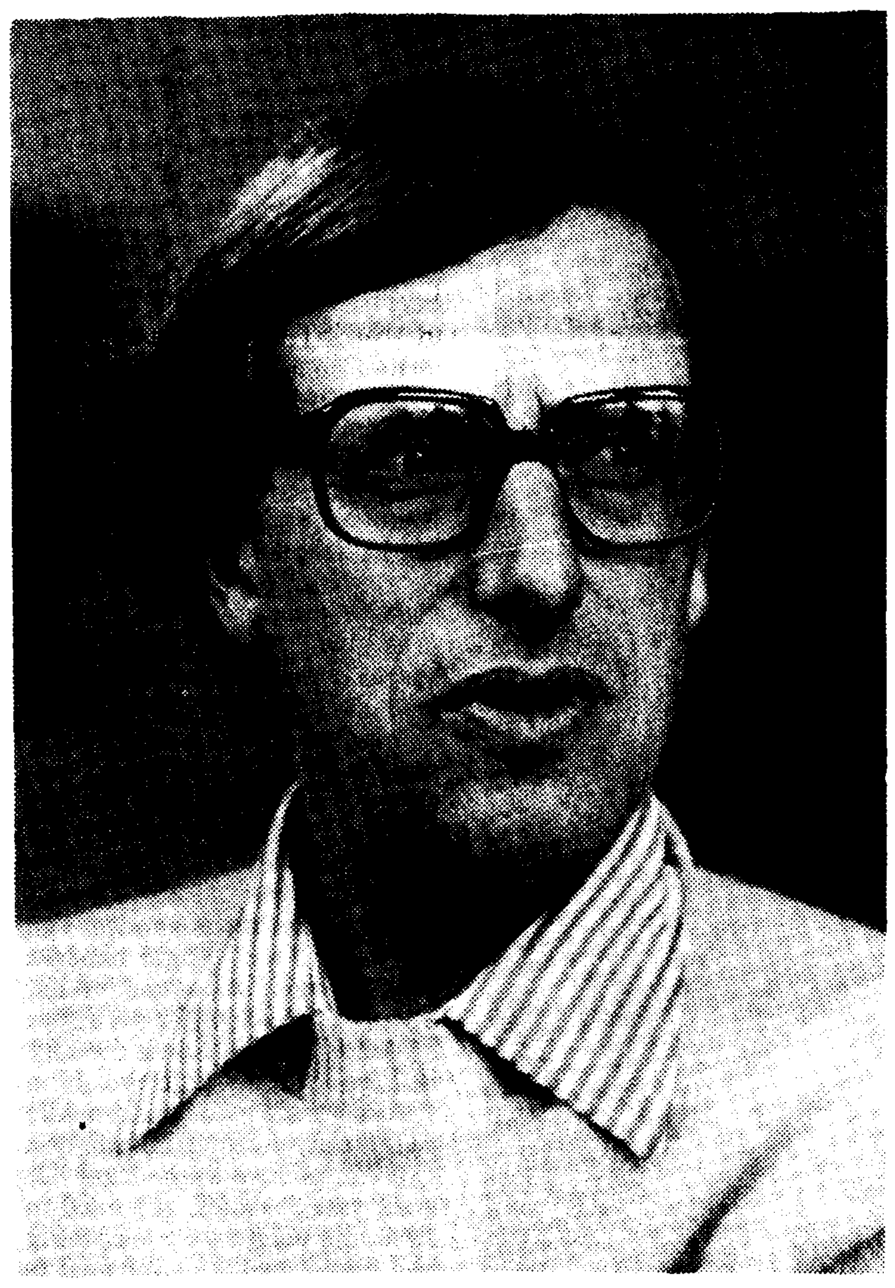
INDISCHE BIBLIOTHEEK

Uit de "Indische Bibliotheek" waarin auteurs als Marion Bloem en Frans Lopulalan vertegenwoordigd zijn, die vanuit een Indonesische culturele achtergrond schrijven, las ik het romandebuut van Glenn Pennock: **De weg van de kat.** Ik genoot daarbij van het eerste gedeelte dat een koloniale topografische expeditie naar de binnenlanden van Sumatra beschrijft aan het begin van de 20ste eeuw; het tweede gedeelte dat sterk magisch-symbolisch heet te zijn, zei me daarentegen niets. De titel "de weg van de kat" staat voor de "lange en moeilijke ascese van lichaam en geest na de dood". Nu kan zo'n oordeel natuurlijk meer zeggen over mij als lezer, dan over het boek zelf. Maar ik geef hier nu eenmaal mijn persoonlijke leeservaring weer: een in mijn ogen onevenwichtig en onvoldoende uitgebalanceerd boek dat daardoor halverwege opzij gelegd wordt of plichtmatig wordt uitgelezen, zoals ik dat deed vanaf het zevende hoofdstuk (en dat is net de helft). Volgens mij had de auteur van deze stof twee afzonderlijke boeken kunnen maken.

INDIAANSE BIBLIOTHEEK

Ook de roman **The woman who owned the shadows** (1983), vertaald als **De vrouw der schaduwen** (1986) van Paula Gunn Allen uit de Indiaanse Bibliotheek van het In de Knipscheer-fonds zei me niets. De korte hoofdstukken vind ik in een naïeve stijl genoteerd en zo zeer verbrokkeld dat ze van de hak op de tak springen. Ik kon de verbinding tussen oude mytische elementen, dromen en het moderne feminisme dat deze Indiaanse roman ook uitdraagt in deze vertellende stijl niet waarderen. Hier was de vertelvorm voor mij duidelijk een beletsel om me echt met de inhoud van de roman te identificeren.

Ariel Dorfman



ZWARTE AMERIKAANSE AUTEURS

Momenteel staat **De kleur paars** van Alice Walker, dat door Steven Spielberg verfilmd werd, al wekenlang op de eerste plaats van de Nederlandse boekentoptien. Ook zij komt in het In de Knipscheer-fonds voor, zelfs met diverse titels. Ik las uit de serie van zwarte Amerikaanse auteurs het boek dat Alice Walker als haar grote voorbeeld noemt en dat een grote invloed op haar uitoefende — Zora Neal Hurston: **Their eyes were watching God,** dat in 1937 verscheen als een van de eerste werken van een zwarte Amerikaanse vrouw, en in 1986 vertaald werd uitgegeven onder de titel: **Janie, haar buren en God.**

Zora Neal Hurston was leerling van de grote etnoloog Franz Boas en deed tijdens haar vele reizen in het zuiden van de Verenigde Staten en het Caribisch gebied research naar oude negerverhalen, liederen en volksgeloof, die ze in haar vele boeken verwerkte.

De hoofdpersoon, Janie, vertelt aan haar oude boezemvriendin Pheoby haar ervaringen van haar huwelijk met Joe Starks en het samenleven en -zwerven met Tea Cake door Florida. Ze vertelt in een stijl die ronduit een prachtige synthese is van mondelinge vertelling en geschreven literatuur. Hier vond ik weer zo'n boek uit het fonds dat ik zonder voorbehoud als schitterend beoordeel en dat volgens mij niemand ongelezen mag laten.

LATIJNS-AMERIKA

Tot slot een verhalenbundel die een diepe indruk op me heeft gemaakt. Wie de twee Chileense romans van Isabel Allende: **Het huis met de geesten** en **Liefde en schaduw** gelezen en gewaardeerd heeft, mag zeker haar land- en lotgenoot Ariel Dorfman: **Bedrieg de schijn** niet overslaan.

In veertien verhalen over onderdrukking en verzet in Chili beschrijft Dorfman op adembenemende wijze de sfeer van een totalitair regiem en hoe individuen in zo'n onmenselijk systeem overeind proberen te blijven, en de gaatjes in het systeem benutten om te proberen het steeds verder uit te hollen.

We lezen over verhoren en folterpraktijken, over censuur, vlucht en verdwijningen, over openlijk en verborgen verzet. Dorfman schrijft soms polemisch (tegen de Argentijnse auteur Borges bijvoorbeeld), dan weer ironiserend en soms wordt zijn werk zelfs ronduit absurdistisch. De censor leest in een door hem te beoordelen roman over zijn eigen toekomst, waardoor die roman die normaal nooit geaccepteerd zou worden toch kan uitkomen. Passagierende militairen worden in San Francisco geboycot door middel van een staking van de prosituees. Dan is er het absurde verhaal over een deurbel die ongewenste bezoekers dodelijk terugwijst, en het poëtisch-surrealistische verhaal van de kleuren: een huis vol kindertekeningen stelt het regiem voor onoplosbare problemen en wordt het symbool voor de uiteindelijke bevrijding van onderdrukking.

Het militaire bewind brengt verdeeldheid in het volk en in de gezinnen. Ariel Dorfman laat in knappe, indringende, steeds weer opnieuw verrassende verhalen zien hoe de terreur van het militaire regiem sich uiteindelijk tegen haar terroristische aanhangers zelf keert. Hoewel mijn oordeel over diverse uitgaven van het onconventionele In de Knipscheer dus nogal varieert, wens ik de jubilerende uitgeverij met publicaties als deze laatste twee nog een zeer lang leven toe!

Glenn Pennock: De weg van de kat; 1986, 259 pp. I.S.B.N. 90.6265 220 4
Paula Gunn Allen: De vrouw der schaduwen; 1986, 326 pp. I.S.B.N. 90.6265 223 9
Zora Neale Hurston: Janie, haar buren en God; 1986, 231 pp. I.S.B.N. 90. 65 234 4
Ariel Dorfman: Bedrieg de schijn; 1986, 294 pp. I.S.B.N. 90. 6265 233 6

Alle vier uitgaven zijn van In de Knipscheer Haarlem dat ook de jubileumkrant De rijpe tijd uitgaf, die voor een gulden of gratis bij de boekhandel ligt.

WIM RUTGERS

Films in dollars: Platoon staat bovenaan

LOS ANGELES — Platoon staat boven aan de lijst van de meest bezochte films in de Verenigde Staten. Deze kritische beschouwing over de Vietnam- oorlog heeft in acht weken al ruim 38 miljoen dollar in de la gebracht.

De kosten van deze film waarin voornamelijk amateurs spelen worden geschat op zes miljoen. Alleen verleden week al bracht hij 8,2 miljoen dollar op. De film werd vervaardigd onder regie van Vietnam- veteraan Oliver Stone. Op de tweede plaats in de door de film- industrie opgestelde lijst staat de comedie Outrageous Fortune van Touchstone films met in de hoofdrollen Betty Midler en Shelley Long. Hij bracht 5,4 miljoen dollar in de la verleden week wat het totaal van twee weken op 13,7 miljoen brengt. Derde is Light of day, dat de geschiedenis vertelt van twee Rock- muzikanten in Cleveland. In de hoofdrol speelt Michael J. Fox en werd geproduceerd door Tri Star. In de eerste week van zijn circulatie bracht hij 3,5 miljoen dollar op. Black Widow is de vierde op de dollar- lijst. Dit is een drama met Therese Russel en Debra Winger en werd uitgebracht door Twentieth Century Fox. Hij bracht 3,4 miljoen in de la in zijn eerste week. Op de vijfde plaats staat From the hip van de groep Deg. In de eerste week dat hij gedraaid werd leverde hij 2,6 miljoen dollar op.

De Australische film Crocodile Dundee welke door Paramount wordt uitgebracht in de VS was ook goed voor 2,6 miljoen dollar. Sedert zijn eerste vertoning in de bioscopen twintig weken geleden heeft deze film al 143,2 miljoen dollar opgeleverd. Zijn productie- kosten waren 8,5 miljoen dollar. Hetzelfde Paramount heeft nog een goede treffer geplaatst op filmgebied. Zijn Star Trek IV draait nu al elf weken en leverde 101,7 miljoen dollar op. De film heeft twintig miljoen gekost.

Israel vreest dat oude wonden weer worden opengereten

Proces tegen Demjanjuk wekt angst en ook afkeer

JERUZALEM — 'Gebrek aan belangstelling'. De Israelische staatstelevisie heeft besloten de zittingen van het proces tegen John Iwan Demjanjuk, in Jeruzalem, niet rechtstreeks uit te zenden. Demjanjuk wordt ervan verdacht als 'Iwan de Verschrikkelijke' de gaskamers van het nazi-vernietigingskamp Treblinka in Polen te hebben bediend.

Bij het 'tweede Eichmann-proces' lijkt het niet zozeer onverschilligheid, maar zelfs afkeer die bij een groot deel van de bevolking van de joodse staat bestaat voor een hernieuwde confrontatie met de Tweede Wereldoorlog.

Na Adolf Eichmann, die uit Argentinië werd ontvoerd en na een proces in Jeruzalem ter dood werd veroordeeld, is Demjanjuk pas de tweede die na zijn uitlevering — in dit geval door de Verenigde Staten — als Nazi-misdadiger in Israel terecht moet staan. De enige twee echte uitleverings- verzoeken die Israel ooit heeft ingediend, in Nederland voor Pieter Menten en in Brazilië voor de kampcommandant van Sobibor, Gustav Wagner, werden niet gehonoreerd.

In de gaskamers van Treblinka werden 850.000 joden vermoord. De 66-jarige Demjanjuk wordt ervan beschuldigd in de jaren 1942-'43 als kampwacht vele duizenden joden de gaskamers en de dood te hebben ingejaagd.

Hij heeft volgens de aanklacht in 1942 en '43 in Treblinka 'misdaden tegen het joodse volk, oorlogsmisdaden en misdaden tegen de mensheid' gepleegd, waarvoor hij in Israel ter dood kan worden veroordeeld.





PERSOONSVERWISSELING

Demjanjuk, die tot zijn arrestatie in de VS jarenlang als automonteur in Detroit had gewerkt, stelt, dat hij 'Iwan de Verschrikkelijke' niet is. Hij beweert dat er sprake is van een pijnlijke persoonsverwisseling. De Russische KGB zou voor hem belastende documenten hebben vervalst, wegens zijn anti-communistische activiteiten. In 1981 werd zijn uit 1958 stammende Amerikaanse staatsburgerschap vervallen verklaard. Dit gebeurde nadat was gebleken dat hij in 1952, bij de aanvraag van het staatsburgerschap, zijn oorlogsverleden had verzwegen en op illegale wijze de Amerikaanse nationaliteit had verkregen. De Sovjetunie had ook om de uitlevering van Demjanjuk gevraagd, die uit de Oekraïne afkomstig is, maar aan het eerder ingediende Israelische uitleveringsverzoek werd voorrang verleend.

De verdediging, onder wie een Israelische advocaat, heeft al aangekondigd de feiten over de door "Iwan de Verschrikkelijke" in Treblinka gepleegde misdaden, zoals die in de aanklacht zijn vermeld, niet te zullen betwisten. In de eerste fase van het proces zal de vraag over de identiteit van Iwan, alias John Demjanjuk, dan ook centraal staan.

DODENKAMPEN

Twijfel over zijn identiteit is gerezen nadat niet alle informatie op een door de commandant van een SS-opleidingskamp in Polen uitgegeven identiteitsbewijs met de persoonlijke gegevens van Demjanjuk bleek overeen te komen. Tegen Demjanjuk pleit dat op het identiteitsbewijs een litteken op zijn rug wordt vermeld, dat nog steeds zichtbaar is. Terwijl Iwan Demjanjuk ontkent dat hij ooit bij de SS-hulptroepen en in de dodenkampen dienst heeft gedaan, levert het door de Sovjetunie aan Israel ter beschikking gestelde identiteitsbewijs volgens de openbare aanklager het ondubbelzinnige bewijs om die ontkenning te weerleggen.

Voor het proces, dat waarschijnlijk zes maanden zal duren, en het vooronderzoek, heeft de Israelische regering miljoenen uitgetrokken. Vooral voor de jongere generatie heeft het proces een zekere opvoedkundige waarde, zo meent men. Maar niet alleen de staatsomroep toont nauwelijks belangstelling. Ook 'Yad Vashem', het herinneringsmuseum ter nagedachtenis aan de zes miljoen vermoorde joden, het Israelisch staatsarchief en andere joodse en Israelische instellingen doen uit financiele overwegingen niet mee aan het door de televisie te vervaardigen videoverslag van het proces.

TRAUMA

In Israel werd al voordat Demjanjuk ruim een jaar geleden door de VS werd uitgeleverd de vraag gesteld, wat het eigenlijk nog voor zin heeft meer dan veertig jaar na de oorlog een bejaarde kampbeul te berechten. Met dit proces worden de wonden van tienduizenden Israelische overlevenden weer opengereten en kan het nationale trauma van de holocaust opnieuw aan de oppervlakte komen.

De voormalige procureur-generaal van Israel, Gideon Hausner, die in 1961 de aanklager in het Eichmann-proces was, acht het ondanks de verhitte discussie de plicht van de staat Israel nazi-misdadigers voor het gerecht te brengen. Juist nu de holocaust wordt verloochend door te ontkennen dat het ooit gebeurde, vindt Hausner het van belang het proces in Jeruzalem te houden, om alle gruwelijkheden van de nazi's opnieuw aan het licht te brengen. "Het is belangrijk dat ieder bewijsstuk wordt vastgelegd. De wereld moet weten en het zich weer herinneren, zodat zo'n tragedie nooit opnieuw zal plaatsvinden".

(Uit de Haagsche Courant).

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

SPORTLOTTO
U kunt voor de volgende trekking van
6 maart 1987
kopen **t/m 4 maart '87**

KANTOORUREN (Amigoe): 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE (brand / ongelukken): 115.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter R. Guda, tel.: 21380/21839.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

BOTICA'S
Pabao di brug: Botica Sta Cruz, tel.: 28028.
Pariba di brug: Botica San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Districtonan pabao di brug: dokter J. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482; districtonan pariba di brug: dokter J. Tromp, Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS»
(maandag): 18.00-19.00 uur zwemlessen POVA-zwembad.
(dinsdag + donderdag): 18.00-19.00 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(vrijdag): 17.00-18.00 uur zwemlessen - POVA-zwembad.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.



ONDANKS DE CARNAVALSDRUKTE ging in de Schelpstraat vrijdagmiddag een nieuwe zaak open welke gespecialiseerd is in strand artikelen. Onder de naam "bikinistore" verzorgen de dames Benita de Cuba en Sarah Martinez-de Cuba dat er in deze zaak een ruime sortering strandartikelen beschikbaar is.

Nelson Oduber aan Statenvoorzitter:

U speelt politieke spelletjes om regering tijdwinst te geven

ORANJESTAD — Het gebrek aan argumenten om onze stellingen te kunnen tegenspreken, heeft U doen vervallen in leugens en een poging de schuld op andere mensen te schuiven. De MEP heeft U op nette wijze benaderd, maar wij hebben gemerkt dat U een politieke spelletje speelt om tijd te winnen voor de regering. Zo reageerde Nelson Oduber gisteren, namens de MEP-statenfractie, op het antwoord van Statenvoorzitter Pedro Bislip aan de MEP-fractie.

Volgens Oduber is de stelling van de voorzitter dat hij de griffier had verzocht een oproeping voor de Statenvergadering samen te stellen, een duidelijk bewijs van valsheid. Dit werd — aldus Oduber — nimmer aan de MEP-fractie verteld maar dat gewacht werd op antwoord van de minister president wanneer het integraal plan klaar zou zijn. Oduber stelt dat het een publiek geheim is, dat het integraal plan, dat een copie is van het UNDP-rapport, als sinds 5 februari 1987 klaar is.

Hetgeen, volgens Oduber, de statenvoorzitter in zijn brief wel heeft bevestigd, is, dat de minister president hem toestemming moet geven wanneer een Statenvergadering kan worden bijeengeroepen en zelfs erbij vertelde hoe de agenda eruit moet zien: integraal plan, pakket maatregelen en begroting 1987. Nelson Oduber besluit zijn brief met de mededeling dat — ter voorkoming van misverstanden van nu af aan geen enkel lid van de MEP-fractie individueel een afspraak met de Statenvoorzitter zal maken daar de MEP nu de mening is toegedaan dat alle afspraken met de Statenvoorzitter zwart op wit moeten zijn.

Tegen hoofdverdachte 2,5 jaar geeist, 3 anderen vrijgesproken

ORANJESTAD — De officier van Justitie eiste op vrijdag gevangenisstraffen van twee en zes maanden tegen de man E.D. in een cocaïne zaak waarin ook twee andere mannen en een vrouw gedagvaard werden.

Beklaagde E.D. die sinds 7 oktober vorig jaar vastzit bekende vijftig gram cocaïne te hebben gekocht van een buitenlander en het spul te hebben verkocht aan de drie andere beklaagden. Tegen beklaagde F.M. eiste de officier vijftien maanden met aftrek, tegen beklaagde P.M. twaalf maanden met aftrek en tegen de vrouwelijke beklaagde S.A. vijftien maanden met aftrek. In de zaak tegen de eerste beklaagde E.D. zal de rechter op 20 maart vonnis wijzen. Ten aanzien van de drie andere beklaagden ging de rechter over tot nietig verklaring van de dagvaarding. De drie beklaagden worden in vrijheid gesteld. De rechter deed dit omdat de dagvaarding niet klopte met de beschikking van verwijzing.

Aanhoudingen ivm Opiumwet

ORANJESTAD —Drie jongens werden door de politie aangehouden in het Elias Mansur Ballpark tijdens de verkiezing van de Arubaanse carnavalskoningin. Zij waren in overtreding van de opiumwet. Op één van hen J.C. werd een kleine hoeveelheid cocaine gevonden. Hij verklaarde het net gekocht te hebben en werd voor verder onderzoek ingesloten.

Met als sponsor regering

Op 18 maart halve marathon

ORANJESTAD — In samenwerking met de Aruba Road Runnersclub organiseert Idefre op 18 maart — ter gelegenheid van de Dag van Vlag en Volkslied — de jaarlijkse halve marathon (21 km) met als sponsor de regering.

De start van de halve marathon is om half zeven 's ochtends bij het Lago Sportpark en vandaar gaat men naar de finish op de parkeerplaats van het Alhambra casino. Vorige maand stuurde Idefre uitnodigingen voor deze halve marathon naar Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Puerto Rico, Venezuela, Haiti en Verenigde Staten. Idefre verwacht voor 11 maart — de laatste dag voor inschrijving — bevestiging uit voornoemde landen te ontvangen. Er zullen ditmaal prijzen worden toegekend aan de eerste finalisten in alle categorieën (dames en heren) alsmede prijzen voor de eerste vijf in het algemeen klassement. Dit jaar is een nieuwe categorie bijgekomen, die van 55 jaar en ouder. De overige categorieën zijn: (heren) 19 jaar en jonger, 20-29 jaar, 30-34 jaar, 35-39 jaar, 40-44 jaar, 45-49 jaar en 50-54 jaar, en dames open class. De halve marathon van vorig jaar werd gewonnen door Willy Willems in 1.15.59 uur, terwijl Lia Melis eerste bij de dames werd in 1.26.38 uur.

Bejaarde weer door motorrijder bedreigd

SAN NICOLAS —Voor de tweede maal deed de bejaarde man A.T. van de Village aangifte dat hij opnieuw was bedreigd door de motorrijder bekend als "Cubano". In de avonduren werd M.N. alias Cubano in zijn woning aan de Jansteenstraat aangehouden. Hij werd behoorlijk onderhouden over deze zaak. Aangezien hij geen rijbewijs bezat noch een keuringskaart voor zijn brommer werd zijn brommer bij de wacht gezet. Zoals bekend deed de bejaarde reeds eerder aangifte tegen aangehoudene die hem kwalijk neemt dat hij getuige was in een diefstalzaak waarbij Cubano betrokken was.

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 herhaling kinderkarnaval Oranjestad; 19.00 Hollywood Beyond; 19.20 showbiz today; 19.35 big story; 20.00 telenoticias; 20.30 Miami Vice (Yankee dollar); 21.18 Carnival special (Carnival queen election); 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 18.00 Children special (Kathy caterpiller); 19.30 carnavalsoptocht; 20.30 teleresum; 21.00 Quo Vadis; 22.15 CNN hour; 22.45 Santo Domingo invita; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 13.00 Take Two; 18.00 starfleet; 18.30 Telenovela: Rosa de la calle; 19.15 musical specials; 19.30 The world tomorrow (Love, Marriage and Sex); 20.00 Telenoticias; 20.30 musical special (Dolly dots in Barbados); 21.00 special program (carnavals optocht); 23.00 CNN international hour; 23.30 Sluiting.

ZONDAG
DIVERSEN
11.00 uur Carnaval grote optocht te Oranjestad - Wilhelminastadion.

* * * * *

MAANDAG
DIVERSEN

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: Geen dienst i.v.m. carnavalsdrukte bij kerk.
SEROE COLORADO: 08.30 Ds. A. van den Doel.

DE NIEUWE APOSTOLISCHE KERK
(Schubertstraat 12)
zondagmorgen 09.30 uur dienst.

Uit Frankrijk

Marineschip op bezoek

ORANJESTAD — Het oorlogsschip "Commandant Bouan" dat te Brest (Frankrijk) gestationeerd is brengt van drie tot zeven maart een bezoek aan Aruba.

Het schip is een aviso van 80 m en staat onder bevel van kapitein luitenant ter zee Vlois met acht officieren, 40 onderofficieren en 46 bemanningsleden. Windsurf is hun favoriete sport en zij willen tijdens hun verblijf graag vriendschappelijke voetbal en volleybal wedstrijden spelen. Dinsdagmorgen brengt de commandant van het schip vergezeld van de Franse consul mevrouw Elyane Gorsira een beleefdheids bezoek aan gouverneur F.B. Tromp en premier mr. Henny Eman. Woensdag van twee tot vijf is het publiek welkom om het schip te komen bezichtigen.

Toeriste gewond door onbemande jetski

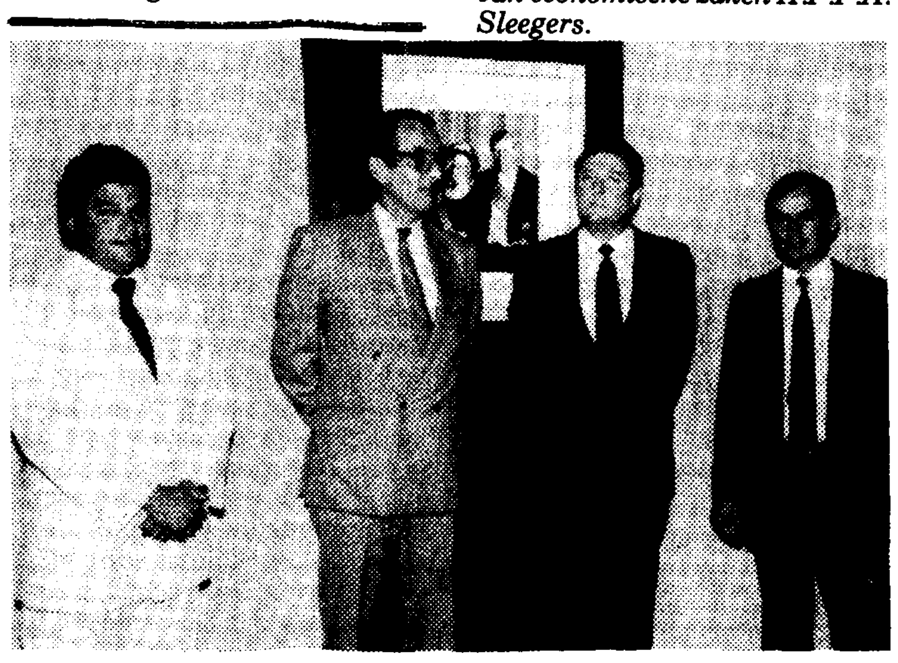
ORANJESTAD —Ter hoogte van de pier bij Americana Hotel werd een Amerikaanse toerist door een jetski geraakt. De dame wilde juist in een speedboot stappen toen de jetski op haar afkwam en daarbij haar rechtervoet verwondde. De jetski was onbemand en cirkelde rond. Het slachtoffewr werd naar de polikliniek gebracht voor eerste hulp. De eigenaar van de jetski zal de kosten voor zijn rekening nemen.

ZAKENVARIA

VAN SPORT CARIBE Inc. Aruba werd vernomen dat de Adidas-fabrieken in 1986 een total sales van 4.1 miljoen Duitse mark hadden. Voorts werd Adidas wederom aangewezen als officiele leverancier van Sportattributen voor de Olympische Spelen van 1988 in Seoel en de Winterspelen in Calgary. Ook werd vernomen dat de Adidas cosmetica-lijn voor heren met succes in de Verenigde Staten werd gelanceerd en dat deze producten in andere landen, waaronder het Caribisch gebied, geintroduceerd zullen worden....

Hoofdprijs blijft in Sportlotto-pot

ORANJESTAD —Er was vrijdag geen inzender die de vier getrokken nummers van de sportlotto 11-6-13-25 goed had geraden zodat Afl. 9044,80 in de pot blijft tot de volgende trekking. De eerste prijs bedraagt dan ruim twaalf mille. Voor de tweede prijs --drie cijfers goed-- waren er 32 inzenders die ieder f. 71,30 ontvangen.



ORANJESTAD — De Nederlandse ambassadeur in Brazilië, Jonkheer mr. H.J.M. van Nispen tot Sevenaer, brengt momenteel een bezoek aan Aruba in gezelschap van de functionaris van Economische zaken, H.P.F.A. Sleegers. Op vrijdag bracht de ambassadeur beleefdheidsbezoeken aan gouverneur F.B. Tromp en premier mr Henny Eman en vergaderde met functionarissen van de overheidsdepartementen: Buitenlandse betrekkingen, Luchtvaart, Toerisme en Economische zaken. Bij de foto vlnr: Wicky Schouten, van Buitenlandse betrekkingen, ambassadeur Van Nispen tot Sevenaer, premier Eman en functionaris van economische zaken H.P.F.A. Sleegers.

NA DE GRAND Old Mask Parade van gisteravond in Oranjestad, de pyjama parade van vanochtend en de grote parade vanmiddag in San Nicolas, volgt morgen vanaf elf uur de grote parade in Oranjestad. De route van deze parade is: Wilhelminastadion- Fergusonstraat- Vondellaan- Smithboulevard- Weststraat- Havenstraat- Wilhelminastraat- Fergusonstraat- Wilhelminastadion.

IN VERBAND MET de grote parade van morgen werd de automobilisten en het publiek in het algemeen bewezen op de door de politie getroffen maatregelen voor een ordelijk verloop van het geheel. Vanaf acht uur zullen voor het rijdend verkeer worden afgesloten: de Smithboulevard vanaf Talk of the Town tot Plaza Shopping center, de Weststraat gedeeltelijk tot aan de kruising met Havenstraat, de Havenstraat en de Wilhelminastraat. Om negen uur volgt de Fergusonstraat die in westelijke richting bij de T-uitmonding met de hoofdverkeersweg (brandweer), zal worden afgesloten. Ook vanaf negen uur zal geen rijdend verkeer over de Vondellaan worden toegelaten.

Verkeer komende uit San Nicolas over de hoofdverkeersweg zal bij de rotonde nabij Kennedyschool via de Stadionweg en Druivenstraat worden omgelegd. Deze route geldt ook voor verkeer dat zijn weg in de richting van de grote hotels wenst te vervolgen. Het verkeer komende uit de richting van de grote hotels via Smithboulevard en gaande in de richting San Nicolas dient via de Paardenbaaistraat, Driemasterstraat, Rudolf Arendsstraat, Boerhaavestraat, De la Sallestraat, Verbindingsweg, Bassaustraat (richting Santa Cruz), Dadelstraat, Rondweg, Fergusonstraat, hoofdverkeersweg richting San Nicolas te rijden.

Het verkeer naar het haventerrein, Boulevard Shopping center en Bali Restaurant, kan vanaf de Smithboulevard ter hoogte van Harms Brothers rechtsaf het haventerrein bereiken of via de Parallelweg (met de Smithboulevard) via Boulevard Shopping center Bali restaurant bereiken. Voor en tot na afloop van de parade zal niet mogen worden geparkeerd op de door de parade te volgen route (in het bijzonder de Wilhelminastraat) en op de trottoirs waar toeschouwers plegen te staan. Alle getroffen maatregelen blijven tot na afloop van de parade van kracht en opgetreden zal worden tegen automobilisten en eigenaren van stellages, trailers, enzovoorts, die zich niet houden aan de maatregelen en voorwaarden van de vergunning....

NA DE GROTE PARADE volgt op carnavalsmaandag, 4 uur 's middags de gecostumeerd paardenparade van de paardensportvereniging OCA. De route is: Elias Mansur ballpark- Fergusonstraat- Vondellaan- Smithboulevard- Lacle Boulevard- Wilhelminastraat- Weststraat- Schelpstraat- Nassaustraat- Hospitaalstraat- Van Leeuwenhoekstraat- Emanstraat- Hendrikstraat- Irausquinplein.....

MAANDAGAVOND van acht tot twaalf uur wordt in San Nicolas de Carnifesta Old Mask parade gehouden, vanaf Las Delicias, via de Helfrichstraat naar de Promenade.

OP DINSDAG 3 maart komt carnaval 33 ten einde met de Momo-parade die om half acht vertrekt vanaf het Plaza shopping center via Smithboulevard- Vondellaan- Fergusonstraat naar het Elias Mansur ballpark waar tegen middernacht Rey Momo in vlammen zal gaan....

AANGEZIEN MAANDAG een vrije dag is vindt die dag geen betaling van onderstand plaats in Oranjestad en Santa Cruz. Dit zal nu dinsdag in Oranjestad en woensdag in Santa Cruz gebeuren. In de overige districten zijn er geen veranderingen.

VAN DE PREVENTIE-afdeling van de brandweer werd nog een goed advies ontvangen. Als men naar de parades gaat kijken laat dan geen pan op het vuur staan en kijk goed of de fornuis goed is afgesloten. Laat ook geen electrische apparaten aanstaan. En wanneer men langs de weg een BBQ houdt tijdens het wachten op of kijken naar de parade, hou dan rekening met hout, carton enz. in de omgeving. Daarom houd de BBQ niet vlakbij de trailers doch op enige meters afstand.

VERWACHT WORDT dat dit laatste 1987 carnavalsweekeinde de nodige drukte zal opleveren, vooral bij de parade in San Nicolas en morgen de grote parade in Oranjestad — de sponsor van deze rubriek de Mercurius Trading company en Heineken, die op Aruba de initiatiefnemers zijn om iedere dag te herinneren aan "Aruba schoon te houden, een schoon Aruba komt ons allen ten goede". Doet een beroep op U allen gebruik te maken van de plastiek zakken die door Womensclub en Keyclub colegio worden verspreid. De Reinigingsdienst zal deze zak direct na de parade ophalen, zodat we na carnaval met een werkelijk schoon Aruba verder kunnen gaan.

CHECKPOINT COLOR is zondagmorgen vanaf half negen geopend, men kan dan de honderden fotos van de afgelopen carnavals activiteiten bekijken. En denk eraan: na carnaval breng het filmrolletje bij Checkpoint Color. Het bedrijf dat zeker weet wat vakkundig ontwikkelen betreft, alle records slaat. Dat is de afgelopen dagen weer duidelijk gebleken. Men krijgt bij Checkpoint Color een leuke foto casette cadeau waarin de carnavalsfotos goed bewaard blijven.

EN DENK ERAAN dat het dievengilde geen carnaval op straat maar graag in woningen en gebouwen van anderen viert. Daarom sluit de boel goed af. Mogelijk kan men in de buurt met iemand die thuis blijft de afspraak maken af en toe overal eens goed rond te kijken. En dan maar hopen dat bij terugkeer van een geslaagd carnaval de ijskast niet geplunderd is of de tv verdwenen is. Overigens is er extra politiecontrole.

VOLGT DE aanwijzingen van politie en SAC op. Vooral die van de politie. Als men u vraagt wat uit de weg te gaan, doe het dan. Toon dat Aruba op waardige wijze carnaval weet te vieren. De politie die toch al onderbezet is heeft de handen vol, daarom kan medewerking van het feestvierende publiek zeer welkom zijn.

EN ALS MEN langs de wegen staat te kijken, blijf staan waar je staat ga niet mengen in een voorbij trekkende groep. Deze groepen hebben kosten noch moeites gespaard om een leuke groep op te bouwen en dan is het niet leuk dat daarin ineens een "vreemdeling" de sfeer in de groep komt verpesten. Dan had je zelf maar een groep moeten vormen of met de groep moeten meedoen.

ALLE GOEDE dingen in drieën en dat geldt zeker voor Emco, die een groot aandeel heeft in het Arubaanse carnaval. Ook de nieuwe Arubaanse koningin heeft haar T-shirts bij Emco laten drukken — hoe kan het ook anders, origineel en van prins kwaliteit. Jerusha Rasmijn krijgt haar geld terug. Dat is een meevaller. Tot driemaal toe heeft de grootste Arubaanse T-shirt fabriek Emco geld terug moeten betalen — totaal ruim zes mille — hetgeen wel een positieve bijdrage aan de carnavalsviering genoemd kan worden. Daarom een extra pluimpje voor Emco, houden zo.

IN ALLE VROEGTE begon Aruba vanmorgen met inzet van laatste carnavalsweekeind. In San Nicolas werd een zeer druk bezochte pyama parade ingezet kort na vier uur. De belangstelling was goed en ruim muziek aanwezig. Voz di Aruba en Canal 90 zorgde voor een rechtstreekse uitzending en begonnen daardoor met een carnavalsmarathon uitzending die in totaal — zonder onderbreking — vijftig uur zal duren.

SENTRO DEPORTIVO K RSOU
(zwembad)
geopend van 09 00-12.00 14 00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17 00- 02 00 uur; vrijdag en zaterdag van 16 00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13 00 uur

BOKSEN / LAUSANNE — John van Elteren heeft vrijdag in Lausanne een partij over acht ronden in het zwaarweltergewicht op punten verloren van de Zwitser Mauro Martelli. De Zwitser bouwde zijn puntenvoorsprong vooral in de tweede ronde op, toen hij zijn Nederlandse tegenstander twee keer neer sloeg.

*****

VOETBAL / LAVAL — In de eerste divisie van de Franse voetbalcompetitie heeft Laval vrijdagavond op eigen veld met 0-2 verloren van Auxerre.

*****

BOKSEN / RANDERS — De Deen Gert Bo Jacobsen heeft zijn Europese bokstitel in het lichtgewicht behouden. Hij versloeg zijn uitdager Jose Hernando vrijdagavond in Randers op punten.

*****

ATLETIEK / BERLIJN — De Zweed Patrick Sjoberg was vrijdagavond bij wedstrijden in West-Berlijn de beste hoogspringer. Hij werd winnaar met 2,40 voor Carlo Tranhardt (Wdl, 2,38), Jan Zvara (Tsj, 232) en Dietmar Mogenburg (Wdl, 2,30).

*****

HOCKEY / BLOEMENDAAL — Coach Roeland Oltmans heeft zijn dienstverband met hockeyclub Bloemendaal verlengd. Hij tekende een contract voor drie jaar. Naast de coaching van het eerste herenteam zal hij zich binnen de club gaan bezighouden met de technische begeleiding. Oltmans werd vorig weekeinde aangesteld als trainer van de dames van Amsterdam. Hij volgde daar de ontslagen Hans Jorritsma op.

*****

PAARDESPORT / ANTWERPEN — Ben van Wijn heeft bij jumping Antwerpen voor het beste Nederlandse resultaat gezorgd. Hij eindigde met Vanna als vierde bij het jachtspringparcours. Erik van der Vleuten werd vijfde met Visar. De Westduitser Tjark Nagel won deze rubriek. De tweede kwalificatieproef voor de grote prijs van Antwerpen eindigde in een zege voor de Belg Eric Wauters. Met Balzan Grando bleef hij als enige foutloos in de barrage.

*****

ATLETIEK / LONDEN — Todd Bennett, de goudenmedaillewinnaar op de 400 meter bij de Europese indooratletiektitelstrijd in Lievin, heeft afgezegd voor de wereldkampioenschappen van 6 tot 8 maart in Indianapolis. De Brit heeft een lichte blessure aan de achillespees. "Het is beter nu rust te nemen dan het risico te lopen dat ik voor langere tijd wordt uitgeschakeld", verklaarde Bennett.

*****

VOETBAL / ZURICH — De UEFA handhaaft de schorsing voor zeven duels in Europese bekertoernooien van Eric Bellus (Toulouse). De Franse club had bezwaar aangetekend tegen deze beslissing, maar kreeg nul op rekest van de beroepscommissie. Bellus werd in het UEFA-bekerduel tegen Spartak Moskou op 5 november 1986 van het veld gestuurd vanwege het herhaaldelijk plegen van grove overtredingen. De beroepscommissie handhaafde eveneens de boete voor Austria Wien van 10.000 Zwitserse Frank (13.200 gulden). De Weense club had de scheidsrechter onjuiste gegevens doorgespeeld voor het wedstrijdformulier.

*****

ALGEMEEN / MIAMI — Aaron Pryor, de voormalige junioren-kampioen van de Verenigde Staten in het profboksen, is in Miami gearresteerd wegens het plegen van verkrachting en het gebruik van verdovende middelen.

*****

AUTOSPORT / PARIJS — De internationale autosportfederatie (FISA) zal nog dit jaar een reeks wedstrijden om de wereldtitel voor toerwagens organiseren. Dit heeft de Fisa vrijdag besloten in Parijs. De wereldtitelstrijd zal bestaan uit elf races. De eerste wedstrijd heeft op 22 maart plaats op het circuit van Monza. De finale staat op het programma voor 9 november in Fuju (Japan).

*****

TENNIS / LONDEN — De Nederlandse Zuidafrikaan Freddie Sauer heeft de tweede ronde bereikt van een internationaal tennistoernooi in Londen. Hij versloeg dinsdag de Deen Christensen met twee keer 6-4.



Door verlies in individueel WK-toernooi

Vriesekoop zal moeite moeten doen voor deelname in Seoel

NEW DELHI — Bettine Vriesekoop behoeft niet te rekenen op een automatisch toegangsbewijs voor de Olympische Spelen in Seoel. De 25-jarige Hazerswoudse verloor haar rechten door op de eerste dag van het individuele toernooi van de wereldkampioenschappen tafeltennis te sneuvelen.

Verzwakt door ondervoeding en ziekte ging ze donderdag in New Delhi in de tweede ronde roemloos in vijf games onderuit tegen de Tsjechoslowaakse Elena Safarova. De solidariteit in de Nederlandse ploeg was opvallend groot. Zeven van de acht deelden het lot van Vriesekoop. Alleen Gerdie Keen doorstond het eerste schiftingsproces. Zij behoort tot de laatste 64 in het damesenkel.

Door haar nederlaag zal Vriesekoop na dit wereldkampioenschap niet tot de acht uitverkorenen behoren, die zich zorgeloos kunnen voorbereiden op Seoel. De tienvoudig nationaal kampioene zal, net als Mirjam Kloppenburg, deelneming moeten afdwingen in het Europese kwalificatietoernooi, dat begin december in West-Duitsland zal worden gehouden. "Jammer, maar het zal me een zorg zijn", was haar onverschillige reactie. "Zet mij maar op het vliegtuig. Ik ben het hier spuug- en spuugzat".

In het duel tegen de bepaald niet weerloze Safarova bezat Vriesekoop niet de kracht het spel naar haar hand te zetten. Eigenlijk kwam ze niet verder dan een vertwijfelde poging de bal zo lang mogelijk op tafel te houden in de hoop dat haar tegenstander een afzwaaier zou produceren. De afwachtende houding leverde in de eerste game nog rendement op (21-19), in de tweede werd die in stelling fataal (18-21). Op 10-10 in de derde perste Vriesekoop er zowaar een lichte tempoverhoging uit en direct bleek de kwetsbaarheid van de zeker niet lichtvoetige Safarova: 21-13.

In de vierde leek ze op 16-13 de partij in haar voordeel te beslissen. Taxatiefouten hielpen Safarova over het dode punt en met een kantbal scoorde zij de gelijkmaker (19-21). Het was het breekpunt in het duel. Uitgeput, op de rand van een totale ineenstorting, gaf Vriesekoop na vier slagenwisselingen de vijfde game cadeau (6-21). Met Vriesekoop verdween ook Mirjam Kloppenburg uit de arena. Na de winst op de Zweedse Eliasson (3-0) vormde haar trainingsmaatje in China, Li Huifen, een te grote hindernis.

De heren konden niet overweg met de onfortuinlijke loting. Paul Haldan verdiende tegen de Joegoslavische opvolger van Surbek, Ilija Lupulescu, de schoonheidsprijs voor zijn spel, maar verloor wel in vijf games. Henk van Spanje trof zijn Chinese clubgenoot van Bad Hamm, Xu Zengcai, aan de tafel. De Chinees bleek in het trainingskamp in zijn geboorteland alleen maar sterker te zijn geworden (0-3). Rob Turk strandde in de voorronden, Ron van Spanje haalde het hoofdtoernooi en werd gekoppeld aan Sean O'Neal. De Amerikaan sloeg heel hard en vaak mis: 3-0. Een ronde later was Ulf Carlsson een maatje te groot. De Zweed maakte een game overwerk (1-3).

Italiaanse clubs willen recht op derde buitenlander

MILAAN — De Italiaanse clubs willen met ingang van het nieuwe seizoen, of desnoods een jaar later, het recht hebben drie buitenlanders te contracteren.

In de vergadering van de clubvoorzitters, die vrijdag in Milaan werd gehouden, was de grote meerderheid, waarbij clubs als Juventus, AC Milan en Verona, voor onmiddellijke ingang van de nieuwe maatregel. Internazionale wilde nog wel een jaartje wachten, Roma en Napoli waren tegenstander van het voorstel. De vergadering, waarbij ook de clubs uit de tweede divisie aanwezig waren, stelde tevens voor clubs uit de tweede klasse toestemming te geven een of twee buitenlanders in dienst te nemen. Dat recht hadden clubs uit de liga-B tot nu toe niet. Het voorstel van de clubvoorzitters is ter hand gesteld van Franco Carraro, commissaris voor het professionele voetbal van de Italiaanse bond.

In Biskayne-toernooi

Lendl en Conners met moeite naar derde ronde

KEY BRISCANE — Ivan Lendl en Jimmy Connors hebben tot het uiterste moeten gaan zich te plaatsen voor de derde ronde van het tennistoernooi van Key Briscane.

De ongeplaatste Paul Annacone hield Lendl vijf sets bezig (5-7, 7-6, 4-6, 6-2, 6-2).

Aan de Zweed Peter Lundgren moest Connors de eerste set afstaan (2-6), maar maakte dat verlies vervolgens goed: 6-4, 6-2, 6-3. Annacone maakte goed gebruik van zijn sterkste wapen, de opslag. De service was zo hard en zuiver dat de veramerikaniseerde Tsjechoslowaak meer dan eens het antwoord schuldig moest blijven. De kracht van Annacone nam af in de vierde set. In die fase belandde de bal bij diens eerste opslagen slechts een op de vier keer binnen de lijnen. Lendl had meer reserves en besliste de partij na drie uur en drie kwartier in zijn voordeel. "Ik heb gewonnen omdat ik mijn timing goed was in de vierde en vijfde set en omdat Paul moe werd. Gelukkig ging de partij over drie en niet over twee gewonnen sets. Dan had ik beslist verloren", zei Lendl.

In de partij tegen Lundgren kreeg Connors het beeld voor zich van zijn vroegere rivaal Bjorn Borg. De 22-jarige Lundgren lijkt op de vroegere nummer een van de wereldranglijst en heeft dezelfde speelstijl. De blonde Zweed versloeg Connors in de eerste set keer op keer met zuivere slagen van de Baseline. Zijn voorhand werd het verstrijken van de tijd onzuiverder. Connors liet zijn opponent lopen en tikte hem uit.

Winst van Tal in Reykjavik

REYKJAVIK — Mikail Tal is vrijdag naar de gedeelde tweede plaats geklommen op de ranglijst van het internationale schaaktoernooi in Reykjavik. De Sovjetrussische grootmeester zette zijn afgebroken partij uit de zevende ronde tegen de Zwitser Viktor Kortsjnoi in winst om. Daardoor kwam tal net als Timman en Portisch uit op 4½ punten. Kortsjnoi zakte naar de vijfde plaats met vier punten. De vrijwel onaantastbare leider is de Brit Nigel Short, die 6½ punten heeft.

UEFA bespreekt toch Engelse uitsluiting

BERN — De UEFA zal de uitsluiting van de Engelse verenigingen van de Europese bekertoernooien op de agenda plaatsen voor de bestuursvergadering van volgende maand.

De Europese voetbal unie was oorspronkelijk van plan de voorlopige uitsluiting van de Engelse clubs zonder discussie te verlengen voor het nieuwe seizoen. Het bestuur meende dat er, zoals bleek bij Spanje — Engeland, niets wezenlijks was veranderd in het gedrag van Engelse supporters na het Heizeldrama van mei 1985.

Op nadrukkelijk verzoek van Ted Croker, de secretaris van de engelse bond, heeft de UEFA toch besloten het punt ter sprake te brengen tijdens de vergadering van 10 maart. Een woordvoerder van de UEFA deelde mee dat het bepraten van de situatie met de engelse clubs niet betekent dat de unie overweegt zijn standpunt te herzien. "Wij gaan niet verder", zei hij, "dan een gesprek met het bestuur van de Football Association."

Door NEC-bestuur

Ontslag van Klop weer ingetrokken

NIJMEGEN — Het bestuur van NEC heeft het ontslag van Wilco Klop ingetrokken. De speler van de Nijmeegse eerste-divisieclub werd deze week op staande voet ontslagen omdat hij afgelopen zondag had geweigerd mee te gaan naar de competitiewedstrijd tegen DS'79.

Klop was niet in de selectie van trainer Popovics opgenomen. Hij diende vanaf de tribune de wedstrijd te volgen. Hij voelde daar niets voor en vertrok naar huis. Dit beschouwde de leiding van NEC als een vorm van werkweigering en ontsloeg Klop met onmiddellijke ingang.

Na een gesprek tussen het bestuur van NEC en de spelersraad is het ontslag ongedaan gemaakt. Klop krijgt wel een boete van vijfhonderd gulden en hij komt tot 31 maart niet in aanmerking voor de selectie van het eerste elftal. De speler vindt ook deze straf zeer zwaar en is van plan de nieuwe maatregel van het bestuur aan de vereniging van contractspelers (VVCS) voor te leggen, eerder had Klop de spelersvakbond ingeschakeld met verzoek te bemiddelen in het conflict met het NEC-bestuur.

Dreschler overtreft eigen record

NEW YORK — De 21-jarige Oostduitse atlete Heike Dreschler heeft vrijdag, tijdens de eerste dag van de Open Amerikaanse zaalathletiekkampioenschappen haar eigen wereldrecord verspringen verbeterd. Tijdens haar tweede poging overbrugde de Europese kampioene Van Lievin een afstand van 7,32 meter, drie centimeter meer dan haar oude zaalrecord, dat zij op 25 januari 1986 in Oost-Berlijn had gevestigd.

Weer winst tegen Sokolov

Eerste stap Karpov op terugweg schaak-titel

LINARES — Anatoli Karpov heeft zijn eerste stap op weg naar weer een tweekamp met wereldkampioen Gari Kasparov gezet. Hij voerde vrijdagavond in Linares de een dag eerder afgebroken tweede partij tegen zijn Sovjetrussische landgenoot Andrej Sokolov tot winst.

Karpov had zich uitstekend in het eindspel met sterke loper tegen kreupel paard vastgebeten. Hij drukte Sokolov langzaam maar zeker met de rug tegen de muur. Na 61 zetten (en drie uur spelen) staakte Sokolov zijn verzet omdat de witte a-pion niet meer van promotie af te houden was. Het eindspel, door velen bestempeld als remise-achtig, was in feite een kolfje naar de hand van de oud-wereldkampioen. Met welhaast onzichtbare zetten bereikte hij, dat zwart werd ingeklemd tussen twee vuren. Daarbij bleek de witte loper van veel meer waarde dan het zwarte paard. Sokolov moet de nederlaag hebben zien aankomen toen hij zich realiseerde, dat hij met koning en paard niet op twee vleugels tegelijk kon zijn om dreigend onheil af te wenden. Hij spartelde nog zo goed en zo kwaad als dat ging tegen, maar Karpov liet zijn elf jaar jongere landgenoot niet meer ontsnappen. De derde partij staat voor zaterdag op de rol. De tweekamp gaat in totaal over veertien partijen. De winnaar treft in september wereldkampioen Kasparov.

Boete voor Luton

LONDEN — Luton town heeft van de Engelse bond een boete van 2000 pond, ruim 6000 gulden, gekregen, wegens het niet opkomen voor de bekerwedstrijd tegen Liverpool vorige maand.

Luton had de eerste wedstrijd uit de derde ronde van het bekertoernooi, thuis tegen Liverpool gespeeld. Na de 0-0 werd een uitwedstrijd vastgesteld, maar door slechte weersomstandigheden slaagde Luton er niet in de reis naar Liverpool te maken. De wedstrijd werd opnieuw op het programma geplaatst, eindigde weer in 0-0, waarna Luton het derde duel, thuis weer, met 3-0 won.

De Football Association verweet Luton, dat de club niet de dag voor de wedstrijd naar Liverpool was gereisd. De club erkende zijn fout, bood zijn verontschuldigingen aan en betaalde Liverpool bovendien een som die niet bekend werd gemaakt als vergoeding voor gemaakte onkosten.

Laatste tafeltennister in New Delhi uitgeschakeld

NEW DELHI — De Nederlandse spelers en speelsters kunnen zich de laatste dagen van het toernooi om de wereldkampioenschappen tafeltennis uitleven met het bezichtigen van New Delhi. De laatste overlevende, Gerdie Keen, werd vrijdag uitgeschakeld. De 17-jarige speelster uit Randwijk was niet opgewassen tegen de verdediging van de Japanse Kyoko Uichyama: 13-21, 13-21, 13-21.

Met Emily Noor werd Keen eveneens uitgeschakeld in het dames dubbel. Het tweetal verloor van de nummers twee in de wereld, de Chinesen Geng Lijuan, getipt als favoriete voor de wereldtitel in het enkelspel, en Chen Jing. Bettine Vriesekoop en Joke Bakker haalden de derde ronde evenmin. Zij verloren van de Westduitse combinatie Katja Nolten en Nicole Dekein. Mirjam Kloppenburg kwam niet meer in actie. Zij bewoog zich wel in de wandelgangen, waar zij talloze keren in allerlei talen de vraag moest beantwoorden waarom zij niet met Vriesekoop dubbelspel speelde. In het gemengd dubbel was alleen Ron van Spanje actief. Aan de zijde van de Francaise Brigitte Thiriet sneuvelde hij in de openingsronde. De combinatie Haldan / Vriesekoop en Henk van Spanje / Noor trokken zich terug.

Becker had virus-infectie

KEY BISCAYNE — Vierentwintig uur na zijn opname in een ziekenhuis in Miami is Wimbledonkampioen Boris Becker weer ontslagen. De zelf-diagnose klopte niet. De 19-jarige Westduitser bleek niet het slachtoffer te zijn geworden van het eten van een bedorven vismaaltijd, zoals hijzelf veronderstelde, maar van een virusinfectie. Tot maandag is Becker ambulant patient, waardoor ook zijn optreden in het dubbelspel van het met 1,8 miljoen dollar (3,6 miljoen gulden) moest worden afgelast. Toch bereikte iemand met de Duitse nationaliteit de vierde ronde. Het was Silke, die in 100 minuten met 1-6, 6-2, 6-3 won van de Amerikaanse Marianne Werdel.

Als reactie op aantijgingen Schumacher

FC Koln-spelers vragen zelf doping-onderzoek

KEULEN — Als reactie op het boek "Anpfiff" van Toni Schumacher, waarin gesteld wordt dat spelers in de Bundesliga verboden stimulerende middelen gebruiken, zullen de spelers van FC Koln zich zaterdag vrijwillig aan een dopingonderzoek onderwerpen.

De Westduitse deskundige prof. Manfred Donike heeft vrijdagmiddag toegezegd het onderzoek te zullen verrichten bij de wedstrijd Eintracht Frankfurt — FC Koln. Hij zal een steekproef nemen bij vier spelers. De uitslag van het onderzoek kan volgens Donike niet voor woensdag 4 maart worden verwacht. Het initiatief van de Keulse vereniging sluit aan bij een beslissing van de Westduitse Voetbalbond van 1978. Acht jaar geleden werd besloten in het volgende seizoen te controleren op het gebruik van stimulerende middelen. Het onderzoek is echter nog steeds niet begonnen, maar Hans Kindermann, de voorzitter van de strafcommissie, acht het waarschijnlijk dat het oorspronkelijke plan eens zal worden uitgevoerd.

De DFB zal zich niet bemoeien met het onderzoek bij de Keulse spelers. De FIFA kent al sinds het toernooi van Engeland (1966) dopingonderzoek bij wereldkampioenschappen. Tot nu toe zijn drie spelers betrapt: Ernst Jean-Joseph (Haiti, 1974), Willie Johnstone (Schotland, 1978) en Ramon Caldere (Spanje, 1986). De eerste twee spelers werden geschorst, in het geval van Caldere kreeg de Spaanse bond een boete van 35.000 gulden opgelegd. Voorts kreeg de ploegarts een ernstige waarschuwing.

De Europese Voetbal Unie is bij het toernooi om het Europese kampioenschap van 1980 in Italië begonnen met dopingcontroles, die ook worden uitgevoerd bij de finales van de strijd om de bekertoernooien voor clubploegen van de UEFA.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

KOKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bonaireaanse schelpen en koraal; open van dinsdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur - Kaya Nikiboko Zuid 3.

(28 februari)
CARNAVAL
14.00 uur optocht te Rincon
Start: Piedra Pretu-Kaya Washington-Kaya Lourdes-Kaya Rincon naar Piedra Pretu.
(1 maart)
CARNAVAL
13.00 uur Grote optocht
Start: achter general store
Finish: ten zuiden van General Store.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Jopie Abraham (PDB)

Door PDB geentameerde projecten zijn gerealiseerd

KRALENDIJK — Volgens partijleider van de PDB, Jopie Abraham, zou het een voordeel zijn voor Bonaire, indien het huidige beleid van het BC nog tenminste vier jaren zou kunnen worden voortgezet. De eerste vier jaar immers nam de PDB bestuurs- verantwoordelijkheid over van de UPB die vijftien jaar lang zitting had in het BC en een meerderheid in de eilandsraad. De laatste vier jaar kenmerkten zich door een stringent beleid dat gericht was op een vermindering van de uitgaven en een verhoging van de inkomsten, aldus Abraham. Daarmaast moest een zeer grote schuld worden weggewerkt, die in de voorgaande jaren onder het beleid van de UPB tot ettelijke miljoenen was opgelopen.

De financiële problemen waarvoor Curaçao en daardoor ook de landsregering zich geplaatst zagen, hadden uiteraard nadelige gevolgen voor Bonaire, die sinds mensenheugenis teerde op hulp voor de begroting en andere gaven om de kosten te dekken. De situatie op financieel gebied echter noopten om een financieel economisch verantwoord beleid te voeren en dit is de laatste jaren ook gelukt. Daar kunnen in de komende jaren de vruchten van geplukt worden, aldus Abraham, die wel veronderstelt, dat hetgeen in vier jaar door de PDB bereikt is ten voordele van het eiland, op 10 april een gunstige factor zal zijn.

Jarenlang, aldus Abraham, heeft Bonaire in een isolement geleefd. Vliegtuigen vanuit het buitenland konden Bonaire slechts via andere eilanden bereiken, terwijl de ontwikkeling van het toerisme duidelijk afhankelijk was van rechtstreekse verbindingen tussen Bonaire en andere landen. Daarvoor was het nodig dat de charter- maatschappijen op Bonaire konden bijtanken. Speciale inspanningen van de toenmalige algemeen adviseur van het BC, Jopie Abraham, maakten het inderdaad in een kort tijdsbestek mogelijk, dat Bonaire eigen bunker- faciliteiten verkreeg. Daarvoor reisde Abraham onder andere naar Den Haag, waar hij de belangen van Bonaire behartigde en met de volle winst naar Bonaire kon terugkeren.

Een tweede project dat opgenomen was in het financieel- economisch beleid van de PDB was het promoveren en aantrekken van een eigen rijstpellerij, waardoor er een flink aantal arbeidsplaatsen geschapen kon worden. Ook attendeert Abraham op de belangstelling die er de laatste vier jaar geweest is voor de ontwikkeling van het toerisme; een van de peilers waarop de — wankele — economie van Bonaire rust. Sorobon Beach Resort, Sand Dollar, Hamlet met zijn toeristische projecten, die het op papier schitterden, maar ook inderdaad met steun van de overheid gerealiseerd konden worden. Kortgeleden nog heeft het BC onderhandeld met Julio Domingo, die een hotelproject van 150 kamers zal bouwen op Playa Lechi, ten zuiden van Bonaire Beach-hotel (BBH). Tenslotte heeft Abraham ook persoonlijk moeite gedaan om Club Mediterranee te interesseren voor het Flamingo- eiland. Van de toeristische projecten in feite, de enige die nog wat vaag is gebleven, hoewel volgens Abraham de kans op realisering zeker bestaat indien het BC nog vier jaar de gelegenheid krijgt het eenmaal ingeslagen beleid af te maken.

Eveneens wenst Abraham met de PDB geheel op eigen conto te schrijven, dat het na vele jaren gelukt is, dat Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) tenslotte gebruik kan maken van een eigen satelliet- ontvangststation. Dat is tijdens de periode van de UPB nimmer gelukt, aldus Abraham, zelfs al was de portefeuille van Verkeer en Vervoer in handen van de toenmalige minister Rudy Ellis. De PDB is er altijd op tegen geweest, dat de Landsradio Dienst (LRD) als eis stelde, dat het signaal dat vanuit Nederland naar de Antillen werd gezonden, uitsluitend op Curaçao opgevangen mocht worden.

De werkzaamheden die de PDB de afgelopen vier jaar in het belang van de gemeenschap heeft verricht, aldus Abraham, zijn zichtbaar. Het zijn geen papieren projecten en ook geen toekomst- projecten. Iedereen kan met eigen ogen constateren dat er vooruitgang is geboekt. Meer zichtbare vooruitgang in de afgelopen vier jaar, dan in vele jaren daarvoor. Een reden voor Jopie Abraham, partijleider van de PDB en lijsttrekker bij de komende eilandsraads- verkiezingen om de uitslag gerust tegemoet te zien.

Luchtmachtcommandant Chili:

Vertrouwen in oplossen moord op Letelier

SANTIAGO — De Chileense luchtmacht- commandant, generaal Fernando Matthei, die in deze functie tevens lid is van de militaire junta, heeft verklaard dat hij er volledig vertrouwen in stelt dat de moord op de voormalige minister van Buitenlandse zaken Orlando Letelier in 1976 in de Verenigde Staten zal worden opgehelderd. Het is, aldus generaal Matthei, de opdracht van de strijdkrachten dat wij onze files schoon maken. Hem was om commentaar gevraagd naar aanleiding van de belastende verklaringen van de vroegere majoor Armando Fernandez Larios van de Chileense geheime dienst over deze zaak. Volgens Fernandez was hij betrokken geweest bij de voorbereiding op deze moord op de minister uit de tijd van president Salvador Allende. De aanslag was uitgegaan van de leiding van de geheime dienst van Chili. Volgens deze majoor moet president generaal Augusto Pinochet op de hoogte zijn geweest van de pogingen deze zaak in de doofpot te stoppen.



Zakenvaria

Aan directeur van de firma Hector Henriquez B Inc, George Brandao, overhandigde onlangs regionaal manager van farmaceutica- producent Schering del Caribe, Michael Abdelnoor, een plaquette als blijk van waardering voor de bijdrage die de Curaçaose firma vorig jaar leverde aan de ontwikkeling van de verkoop van farmaceutische producten op de Nederlandse Antillen. Op de foto vlnr HHB- directeur Cor Dijkhuizen, Michael Abdelnoor, Schering- vertegenwoordigster op de Antillen Nadine Maduro- de Windt, George Brandao en het hoofd van de farmaceutische en cosmetische afdeling van het bedrijf, Robert Hardeveld.

Investering van 1,2 miljoen gulden

Project renovatie gebouwen op Slagbaai is goedgekeurd

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag vond de ondertekening plaats voor de financiering van het project restauratie gebouwen Slagbaai. Het project is geëntameerd door de Stinapa Bonaire, met medewerking van de Cede Antiyas. De eilandsoverheid sprong financieel ook bij en derhalve kon worden bereikt, dat Nederland bereid bleek om vijfenzeventig procent van het renoverings- project voor haar rekening te nemen. Een belangrijk bedrag tot het conserveren van projecten van historische waarde.

In aanwezigheid van Stinapa-voorzitter Raymundo Saleh, Cede Antiyas- voorzitter Tirso Sprockel en de vertegenwoordiger van de Nederlandse regering op de Antillen drs Lammert de Jongh, werd in de raadszaal van de Passagrahan officieel de financiële goedkeuring van het project ondertekend. Ook minister Franklin Crestian van Ontwikkelings- samenwerking was aanwezig, maar hij was niet een van de ondertekenaars. Het renoverings- project zal worden uitgevoerd door de Rinconese aannemer Thodé, die al eerder werkzaamheden voor de Stinapa heeft verzorgd en dat tot tevredenheid heeft gedaan. Architect is zoals gebruikelijk bij deze projecten Fernando Julian. De ondertekening ging vooraf aan een aantal toespraken, die eensluidend waren in de mening dat er voor Bonaire een belangrijke beslissing was genomen. Gezaghebber mr George Soliana die behalve gezaghebber, zoals hij zelf opmerkte ook voor ceremoniemeester speelde, zei verheugd te zijn, dat na jarenlange voorbereiding nu tenslotte de gelegenheid is geboden de historische waarden van Bonaire voor de toekomst te gaan vastleggen. Stinapa- voorzitter Raymundo Saleh toonde zich eveneens verheugd en merkte op, dat een project dat zeven jaar geleden werd geëntameerd — minister Franklin Crestian zou in een later stadium zelfs spreken over de jaren zestig! — nu tot stand zou komen. Een stap verder naar het behoud van de historische monumenten met een culturele waarde, aldus Saleh. In zijn toespraakje attendeerde de Stinapa- voorzitter voorts op de financiële ontwikkeling, waarbij de Nederlandse regering, de Cede Antiyas, eilandsbestuur en de Stinapa betrokken waren. Voorzitter van de Cede Antiyas Tirso Sprockel hoopte dat in de uitvoering dezelfde voortvarendheid teruggezien zou worden als in gebleken is in de goedkeuring, terwijl tenslotte de Nederlandse vertegenwoordiger Lammert de Jongh — opvolger van ex--gezaghebber van Bonaire en de huidige vertegenwoordiger van Bonaire in Nederland Johan van Hesteren — opmerkte, dat de voorbereiding wel veel voeten in de aarde had gehad, maar dat het hem tot tevredenheid stemde, dat de Cede Antiyas nu voor de eerste maal — op Bonaire — de project- coordinator is.

Aerolux Lagerweij bv in Nederland

Opmerkingen van Giskus van WEB raken kant noch wal

KRALENDIJK — De goed bedoelde opmerkingen van de algemeen bedrijfsleider van het Water- en Energiebedrijf (WEB) nv, ing. Jopie Giskus, zijn door het Lagerweij- concern in Nederland niet in dank afgenomen. Meer dan eens blijkt dat de berichtgeving uit de Antillen, nauwletend wordt bijgehouden door de Nederlandse bedrijven die belangen hebben op Bonaire of op de andere eilanden en zich terecht of ten onrechte in de hoek gedrongen voelen. De vertegenwoordiger van Aerolux/Lagerweij bv, Gerard de Goeij, vindt de opmerkingen van ing. Giskus over de Lagerweij- molens absurd en onjuist.

Giskus vertelde de Amigoe dat de Lagerweij- windturbines van een uitstekende kwaliteit zijn, maar voor Bonaire niet geschikt, aangezien het vermogen dat per Lagerweij- windmolen opgebracht wordt, te laag is. Indien overgegaan zou worden tot de aanschaf van genoemde molens, aldus ing. Giskus, dan zou WEB een speciale afdeling moeten inrichten voor het onderhoud van een kleine honderd molens, indien een groter gedeelte van het vermogen van WEB overgenomen zou worden door windenergie. Lagerweij nv is daar geheel niet mee eens en gelooft dat de door WEB geadviseerde molens met een vermogen van 250 kw (van Bouma bv - red.) zeker niet meer vermogen leveren dan 1,4 of tweemaal het vermogen van de Lagerweij- generatoren.

De 250 kw generatoren, meent Lagerweij, zijn bovendien ontwikkeld voor gebieden waar zware stormen voorkomen en zeker niet geschikt voor Bonaire. Het rendement zal derhalve volgens Lagerweij nooit maximaal zijn. Twintig Bouma nv-molens zullen op Bonaire dezelfde opbrengst hebben als 40 Lagerweij-molens. Uit de calculatie van WEB destilleert Lagerweij vanuit Nederland echter, dat er een exploitatie- verschil in het nadeel van Bouman geconstateerd kan worden van een half tot één miljoen gulden per jaar. Dat zal de gemeenschap via de electriciteits- rekening jaarlijks moeten opbrengen, aldus De Goeij vanuit Nederland.

NEOM

De opdracht- verstrekking was gebaseerd op de subsidie van het Integraal Programma Windenergie (IPW) dat verstrekt zou worden over 1987. Daarvoor werd een bedrag van dertig miljoen gereserveerd door de Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij (NEOM). Deze subsidie zal echter alleen worden verstrekt aan molens van fabrikanten waarvan het ondernemingsplan door het (Nederlandse) ministerie van Economische Zaken (EZ) is goedgekeurd. In feite, aldus De Goeij vanuit Nederland, blijkt alleen het ondernemingsplan van Lagerweij te zijn goedgekeurd.

De opmerkingen van ing. Giskus over de prestaties van Lagerweij- molens raken kant noch wal, aldus De Goeij en dienen herroepen te worden. Lagerweij is een nog jong bedrijf, maar ing. H. Lagerweij wordt volgens De Goeij nu reeds de mentor van de moderne Nederlandse Molenbouwers genoemd. Behalve de vijftig molens die reeds in Nederland zijn neergezet en de verschillende molens in het buitenland zijn door Aerolux op de Antillen twee kleinere molens van Lagerweij geplaatst, namelijk een 15 kw molen in 1982 op Bonaire (bij de Handelmaatschappij van L.D. Gerharts) en de 25 kw molen bij de UNA te Curaçao. Bovendien, aldus De Goeij, heeft Aerolux/Lagerweij in tegenstelling tot de door WEB uitverkoren Bouma veel ervaring voor een optimaal en grootschalig gebruik van windenergie, waardoor bovendien een passend inzicht is verkregen voor de toepassing van de benodigde generatoren.

ZESMASTER

Ing. Giskus haalde in het Amigoe- artikel eveneens aan de zesmaster van Lagerweij die is geplaatst op de Maasvlakte van Rotterdam. Volgens Giskus klapte deze dertig meter hoge molen na enige tijd in elkaar. Volgens Lagerweij was de plaatsing van de molen echter een wereldprimeur waarmee in de eerste maanden na de in bedrijfsstelling al werd aangetoond dat het systeem op zich uitstekend functioneert en dat dit het antwoord was op de aanvraag van gebieden waar relatief veel windgeneratoren gezet moesten worden. Inmiddels is er een goede oplossing gevonden voor het probleem met de constructie, waarbij hulp werd verleend door de technische hogeschool te Delft. Over enkele weken zal derhalve de in elkaar geklapte windmolen van de Maasvlakte weer dienst doen. Aangezien ing. Giskus op de hoogte zou zijn van het probleem, beschouwt Lagerweij de opmerkingen van Giskus tegenover de Amigoe als kwaadwilligheid.

Tenslotte zegt Lagerweij in Nederland, dat indien op Bonaire een zestal Lagerweij- molens worden geplaatst van elk 75 kw, dit hetzelfde systeem is als op de Maasvlakte in Nederland. Daarbij mag Bonaire dan wel op een wereld- belangstelling rekenen. Aerolux/Lagerweij die het windturbine- systeem vertegenwoordigt, maar niet door WEB en het BC is uitverkoren, hoopt evenwel dat het belang van een juiste keuze van het systeem voor een optimaal gebruik van de windenergie voor electriciteits- opwekking alsnog wordt ingezien.

Vaticaanse bank-functionaris betrokken bij bankschandaal

Italiaanse rechter vraagt om aanhouding van mgr Marcinkus

ROME — Een Italiaanse onderzoek- rechter heeft een arrestatie- bevel uitgevaardigd tegen mgr Paul Marcinkus, de Amerikaanse aartsbisschop die de Vaticaanse bank leidt. Zijn aanhouding wordt gevraagd in verband met het faillissement indertijd van de Banco Ambrosiano.

De rechter die met het Amerikaanse persbureau AP heeft gesproken onder voorwaarde dat zijn naam niet zou worden genoemd erkende dat de Italiaanse politie de Amerikaanse prelaat niet kan aanhouden omdat deze zich in Vaticaanstad bevindt, dat exterritoriale souvereiniteit geniet. In het arrestatie- bevel wordt gesproken over betrokkenheid van Marcinkus bij de bedrieglijke bankbreuk van de Ambrosiaanse bank. Dat was het grootste bankschandaal dat Italie tot heden toe heeft gekend. De woordvoerder van het Vaticaan Joaquin Navarro zei dat hij op de hoogte was van de informatie maar dat hij de bijzonderheden ervan niet kende. Buitenlanders tegen wie een arrestatie-bevel wordt uitgevaardigd door Italiaanse autoriteiten maar die in het buitenland woonachtig zijn kunnen door de Italiaanse politie worden aangehouden zo gauw zij voet op Italiaanse bodem zetten.

Mgr Marcinkus wordt beschuldigd van betrokkenheid bij het bankroet van de Ambrosiaanse bank samen met twee andere Vaticaanse functionarissen, namelijk Luigi Mennini en Pellegrino de Strobel. De aartsbisschop staat aan het hoofd van wat officieel heet het Instituut voor godsdienstige werken. Mennini is de manager van deze instelling welke in feite de Centrale bank van het Vaticaan is en De Strobel was de belangrijkste administrateur. Zij zijn beiden Italiaanse staatsburgers maar resideren ook in Vaticaanstad. Ook zij worden beschuldigd van schuldige betrokkenheid bij het grote bankschandaal van een paar jaar geleden. Overigens heeft Marcinkus steeds ontkend dat hij zich schuldig gemaakt zou hebben aan onwettelijk optreden. Hij was echter niet bereikbaar voor AP. Maar volgens de Italiaanse pers zegt hij niet bekend te zijn met de maatregelen welke door de fiscale autoriteiten van Milaan tegen hem zijn getroffen. In deze stad was de hoofdzetel van de Ambrosiaanse bank gevestigd.

Marcinkus kreeg voor het grote publiek vooral bekendheid doordat hij optrad als imponerende lijfwacht bij buitenlandse reizen van paus Joahnnes Paulus II. De Italiaanse justitie heeft vooral belangstelling voor hem omdat hij de man zou zijn geweest die te maken had met het overmaken van in totaal 1,3 miljard dollar naar tien fictieve ondernemingen overzee, welke door de Vaticaanse bank gecontroleerd zouden zijn. Het verdwijnen van deze 1,3 miljard dollar was het begin van het einde van de Ambrosiaanse particuliere bank. De grote man van deze bank was Roberto Calvi die men later aantrof in Londen, opgehangen aan een brug. De Vaticaanse bank die grote belangen had in de Ambrosiaanse bank heeft in 1984 er in toegestemd 250 miljoen dollar te betalen voor de duizenden mensen die met het Ambrosiaanse bankroet al hun spaargeld verloren zagen gaan. Het Vaticaan heeft echter altijd geweigerd toe te geven dat deze betaling een bekentenis betekende voor zijn verantwoordelijkheid bij het bankroet.

Al vijf jaar is men bezig met het onderzoek in deze zaak. De onderzoek- rechters hebben meermalen laten weten dat zij Marcinkus en de twee andere employees van het Vaticaan willen horen. Maar steeds heeft het Vaticaan geweigerd en liet men weten dat de verzoeken niet langs de geeigende diplomatieke kanalen waren gedaan. Het einde van het onderzoek lijkt nog niet in zicht. Het arrestatie- bevel tegen Marcinkus zal niet veel verandering in de situatie brengen. De verhouding tussen de Italiaanse justitie en het Vaticaan zal er echter niet beter op worden.

Minister Lourens:

Geen onwettigheden bij ontslag Anthony Veder

WILLEMSTAD — De directeur van het departement van Arbeid en Sociale Zaken heeft niet in strijd gehandeld met de wet toen hij toestemming verleende voor het ontslag van drie werknemers van Anthony Veder, zonder dat de ontslagcommissie gehoord was.

Zo verklaarde minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens gistermiddag. Hij zei dat de directeur van het departement wettelijk de bevoegdheid heeft over een ontslag- aanvrage te beslissen. Hij dient daarbij wel de ontslagcommissie te horen, "maar is daar op geen enkele wijze aan gebonden", aldus de minister.

In dit geval kwam het advies van de ontslag- commissie volgens hem te laat binnen. De directeur kon niet langer wachten omdat de opzegtermijn anders nog een maand zou worden vooruitgeschoven. Lourens was van mening dat de directeur niet verkeerd gehandeld heeft, al acht hij het raadzaam in de toekomst het advies van de ontslag- commissie af te wachten.

Gewijzigde route carnaval Bonaire

KRALENDIJK — Het carnavals- comité heeft de Amigoe vrijdagavond laten weten dat de route gewijzigd is van het oorspronkelijke plan.

De route van de grote carnavals- optocht is nu als volgt. Het vertrek is vanaf de parkeerplaats voor het voetbalstadion van Kralendijk en leidt dan via de Kaya Betico Croes naar de Kaya Helmund en Abraham-boulevard. Vervolgens de Kaya Grandi (Breedestraat) de Kaya L.D. Gerharts naar de Kaya Manuel Piar. Vandaar gaat het via de Kaya Simon Bolivar en de Kaya Caracas naar de Plasa Reeina Juliana (voor de Bernardusschool) weer terug via Kaya L.D. Gerharts, de Kaya Grandi naar de Abraham- boulevard. Via de Kaya Betico Croes wordt dan weer het eindpunt voor het studio van Kralendijk bereikt. Dezelfde route, maar dan terug via de Kaya Nikiboko naar de Kaya Momo. De optocht van Kralendijk vertrekt om twee uur 's middags vanaf het parkeerterrein voor het stadion.

Het hoofd van de lokale politie maakt bekend, dat zondag vanaf twaalf uur 's middags de Kaya Grandi zal worden afgesloten. Dan mogen er ook geen auto's meer geparkeerd worden. Datzelfde geldt voor de Kaya Manuel Piar en voor de Kaya L.D. Gerharts, maar dan vanaf 13.00 uur. Vanaf 14.00 uur is de Kaya Simon Bolivar afgesloten, evenals de aanpalende Kaya Caracas.

Op de parkeerplaats voor Cas di Sosiego mag vanaf tien uur 's morgens, voor de inmiddels bekende redenen, geen auto's geparkeerd worden. Dat blijft van kracht tot de optocht ontbonden wordt voor het voetbalstadion. Het publiek dient zich te richten naar de aanwijzingen van de politie, aldus het hoofd van de lokale politie op Bonaire, gezaghebber mr George Soliana.

BEKENDMAKING

Tengevolge van een verlaging van de prijs van brandstof **MARINE GASOIL** met **ƒ.14.30 per 1000 liter,** is de brandstoftoeslag per **27 februari 1987** met **0.1745 cent per kWh verlaagd.** De brandstoftoeslag bedraagt aldus per **27 februari 1987 5.4156 cent per kWh,** instede van 5.5901 cent per kWh.

KODELA

ACTUELE INTERNATIONALE INFORMATIE



*Verschijnt 12x per jaar.

Bent U tijdig op de hoogte van nieuwe beleggingsmogelijkheden? Weet U waar de kansen liggen? Juist nieuwe emissies zoals British Telecom, Puma en Porsche bieden de kleinere particuliere belegger zeer grote winstkansen. **FLASH REPORT*,** een actuele beleggersbrief, die door internationale brokers als vóórinformatie wordt gebruikt, informeert ook U over nieuwe beleggingsmogelijkheden die interessant voor U zijn.
Vul de bon volledig in,..............................
stuur op naar: **FAP beleggingspublicaties bv.**
Postbus 672, Willemstad (Curacao N.A.)
U ontvangt dan gratis zonder enige verplichting

Naam: **4x**
Adres: .... **FLASH REPORT**
Postcode: .... **voor één**
Plaats: .... **postzegel**
Telefoon: ....

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Dinsdag 3 maart 1987 vanaf 09.00 t/m 14.00 uur.**
* **Kaya Hosé i Ñaña, Kaya Kres Ulder, Kaya Wewe Heilburg, Kaya Yanchi Boskaljon, gedeelte Kaya Wawa Scholtz, gedeelte Kaya Tito Soublette, gedeelte Kaya Jules Blazini, gedeelte Kaya Dodo Palm (gedeelte die parallel loopt met Bonamweg), gedeelte Kaya Koko Le Pol (gedeelte die parallel loopt met Bonamweg), Bonamweg (vanaf Schelpwijk in oostelijke richting tot einde v/d weg), Kaya Karkó, Kaya Uster, gedeelte Kaya Kokolishi (vanaf resp. perceel no. 1 t/m 3[illegible] en no. 2 t/m 24), Persoonstraat (perceel no. 19-21-22 en 23).**

KODELA

Bouwmaatschappij Curacao N.V.

Vraagt voor spoedige indiensttreding

A. Bouwkundig Werkvoorbereider
Zijn taak bestaat uit het analiseren van offertes, voorbereiding van opdrachten aan leveranciers en onderaannemers, het opvolgen van bestellingen en het assisteren van de projektleiders bij de uitvoering.
Vereiste opleiding:
H.T.S. of M.T.S. met ervaring in werkvoorbereiding en kostenkalkulaties.

B. Hoofduitvoerder
Voor de uitvoering van onze werken en ter versterking van onze bedrijfsleiding zoeken wij een ervaren hoofduitvoerder.
Vereiste opleiding:
H.T.S. of M.T.S., met jarenlange ervaring in de uitvoering.

C. Uitvoerder
Prakties geschoold, met reeds de nodige ervaring als zelfstandig werkende uitvoerder.

Gaarne Uw schriftelijke sollicitaties met c.v. richten aan:

BOUWMAATSCHAPPIJ CURACAO N.V.
Landhuis Pos Cabai
Tel. 76077 - 76078

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Faculteit der Rechtsgeleerdheid

Gedurende de periode 4 maart t/m 16 april zal telkens op woensdag en donderdag van 4 - 6 uur aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, in het kader van de doctoraalopleiding, als keuzevak gegeven worden

„Personen- en Familierecht"

door

Mr. W. Hammerstein-Schoonderwoerd

Behandeld zullen onder meer worden de gevolgen die de toepassing van het Europese Verdrag voor de Rechten van de Mens voor het Personen- en Familierecht heeft. Hierbij kan worden gedacht aan ouderlijk gezag na echtscheiding en voor ongehuwden, de rechtspositie van de geestelijk gestoorde, omgangsrecht, erfrecht en afstammingsrecht.

Belangstellenden kunnen zich voor deze colleges aanmelden bij de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen tegen betaling van Naƒ.250,-.
Betaling kan geschieden via Maduro & Curiel's Bank N.V. rekening no. 881341;
A.B.N. Bank, rekening no. 13-39-826;
Giro, rekening no. 545848.
Aan hen die reeds de titel van meester in het Antilliaans Recht of Nederlands Recht bezitten zal door de Universiteit een getuigschrift worden verleend indien met goed gevolg aan het tentamen is deelgenomen.

Mr. Brian M. Mezas,
Dekaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid.

una
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidat di las Antias Hulandesas

BOGOTA — Bij een verkeersongeval in Colombia zijn zeker elf mensen om het leven gekomen. Er vielen ook twintig gewonden.

Een vrachtwagen vol met passagiers raakte bij de plaats Punte Nacional van de weg en stortte daarop in een ravijn. Tot overmaat van ramp vloog het voertuig toen ook nog in brand. Talrijke slachtoffers zijn door de brand om het leven gekomen. De wagen was waarschijnlijk te zwaar beladen.

TE KOOP

EEN 4 KAMER WOONHUIS

met 2 toiletten en badkamers op Steenrijk. Brieven onder letter Z, aan het bureau van dit blad. Curacao.

Bijouterieen, parelmoer, Black Coral etc. bij
CURAVA
in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curacao maakt in verband met de op maandag 2 maart 1987 te houden

AFSCHEIDSOPTOCHT

van het Kinderkarnaval het volgende bekend.

Route: Plaza Mundo Merced (vertrekpunt) - Concordiastraat - A.C. Chumaceirokade - Cornelis Berchplein - westelijke rijbaan Johan van Walbeeckplein - Pietermaai - Penstraat - Dr. M.L. Kingboulevard - Rotterdamweg - Dr. M.J. Hugenholtzweg - naamloze onverharde weg terhoogte van "Radio Shack" - Dr. Antoine Maduro Stadion (eindpunt).

In verband hiermede zullen op voormelde datum de navolgende verkeersmaatregelen worden getroffen:

— Vanaf 09.00 uur zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot Plaza Mundo Merced en zal het niet toegestaan zijn voertuigen daar te parkeren;
— Vanaf 12.00 uur zal het niet toegestaan zijn langs de route, hierboven vermeld, voertuigen te parkeren;
— Vanaf 14.00 uur zal al het rijverkeer komende vanaf de Koningin Julianabrug in de richting Punda, via de naamloze verharde weg vóórlangs "Fundashon Kas Popular" naar de Koningin Wilhelminastraat worden gedirigeerd;
— Vanaf 14.00 uur zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot de Penstraat;

Voornoemde verkeersmaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht.
Eenieder wordt verzocht de door de Politie in het belang van de openbare orde en veiligheid te geven aanwijzingen, stipt en onmiddellijk op te volgen.

Willemstad, 24 februari 1987.
De Commissaris van Politie,
C.M. THOMAS.

SNEKKAR "LE TRAITEUR"

bij Coca-Cola fabriek - Nieuwe Haven

SPECIAL van 27 febr. t/m 5 maart
Nassi Goreng met Saté ƒ. 4,-
Openingstijden:
van 11 a.m. - 12 uur 's nachts

WINTUG N.V.

WINTUG N.V. operates two tugboats at the oilterminal in Statia.
Applications are invited from qualified sailors, preferable Antilleans, to fill the position of

* TUGBOAT CAPTAIN *

* **Applicants should have at least a license of "Stuurman voor de kustsleepvaart".**
* **Previous work experience is essential.**
* **Applicants should fluently speak and write English; ability in Dutch will be an advantage.**

* TUGBOAT ENGINEER *

* **Applicants should have at least a license of "Motordrijver".**
* **Previous work experience is essential.**
* **Applicants should fluently speak and write English; ability in Dutch will be an advantage.**

Application, accompanied by a full resumé, copies of certificates, etc. should be forwarded to:

WINTUG N.V.
P.O. Box 3394
Curacao, N.A.

SKAPA GASTUNAN EKSTRA!

Paga bo resibu di telefòn na tempu.
Anke bo ta kobra delaster dia di luna, esaki no ta problema.

Nos ta tene kuenta ku n'e!

Ultimo dia pa paga resibu di febrüari 1987 ta dia

4 DI MART 1987

SETEL
Servisio di telekomunikashon

Bo buk'i telefòn pa 1987 ta kla

Pa nos abonadonan haña nan buk'i telefòn 1987 mas pronto posibel, SETEL ta entregando e bukinan na kas di djamars te ku djabièrnè despues di 5 'or di atrardi.



Djaluna awor, dia 2 di mart 1987 hinter dia, lo pasa parti e bukinan den barionan kaminda e number ta kuminsá ku 7, pues e abonadonan ku ta konektá riba sentral di Brievengat.

SETEL
Servisio di telekomunikashon

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curacao maakt bekend, dat op dinsdag, 3 maart 1987 in verband met de

KARNAVALSAFSCHEIDSOPTOCHT

en verbranding van

"REY MOMO"

de volgende verkeersmaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

OTRABANDA

— Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg en Rector Zwijssenstraat worden toegelaten. Het verkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal worden omgeleid bij de kruising Charoweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg en bij de kruising Piscaderaweg/Van Eyck van Voorthuyzenweg;
— Vanaf 18.00 uur is de Rector Zwijssenstraat vanaf het K.A.E.-complex tot bij de kruising van deze weg en de Piscaderaweg afgesloten voor het rijverkeer;
— Vanaf 18.00 uur zal er bij de kruising Pater Euwensweg / Baden Powellweg/en het viadukt over de Breedestraat (O.), geen rijverkeer worden toegelaten in de richting van de Rector Zwijssenstraat en het K.A.E.-complex;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer in oostelijke richting over de St. Annaboulevard niet toegelaten worden tot de Koningstraat noch tot het viadukt over de Breedestraat (O.);
— Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer over de Roodeweg en de Breedestraat (O.) worden toegelaten;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer uit de Jacob Binckestraat niet worden toegelaten tot de Roodeweg;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer over de Hoogstraat niet worden toegelaten tot het Leonard B. Smithplein. Bij de kruising van de Hoogstraat en het viadukt over de Breedestraat (O.) wordt dit verkeer omgeleid;
— Vanaf 18.00 uur en totdat de optocht voorbij is getrokken zullen de volgende wegen, die als nooduitgangswegen zullen fungeren, vrij van verkeer worden gehouden: Boerhaavestraat, J.H.J. Hamelbergweg, Naniestraat en de naamloze verharde weg leidende vanaf de Breedestraat (O.) - terhoogte van het winkelpand Tong Bat - naar de Pater Euwensweg;
— Vanaf 19.00 uur zal er geen rijverkeer van de rotonde bij West-End worden toegelaten in de richting van Plaza Brion en De Rouvilleweg;

PUNDA

— Vanaf 18.00 uur zal er geen rijverkeer worden toegelaten tot Plaza Mundo Merced en zal het niet toegestaan zijn daar voertuigen te parkeren;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer in oostelijke richting over de Koningin Julianabrug niet worden toegelaten tot de wegafslag naar het viadukt over de Scharlooweg;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer in westelijke richting over de St. Annaboulevard niet worden toegelaten tot de wegafslag (terhoogte van TeleCuracao) naar het viadukt over de Scharlooweg;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer over de Oranjestraat in de richting Plasa H. Hoyer, via de Loostraat (terhoogte van de Oranjeschool) naar de Penstraat worden gedirigeerd;
— Vanaf 18.00 uur zal het rijverkeer over de Berg Altena in de richting Julianaplein, via Kaya Geraldina/Gutierez naar de St. Annaboulevard worden gedirigeerd;
— Vanaf 18.00 uur en totdat de optocht voorbij is getrokken zal de Abraham de Veerstraat, die als nooduitgangsweg zal fungeren, vrij van verkeer worden gehouden;

ALGEMEEN

— Zowel vóór als tijdens de optocht zal er geen publiek worden toegelaten op het viadukt over de Breedestraat (O.);
— De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen. Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats op de westelijke rijbaan van de Weg naar Welgelegen terhoogte van het J.P.F.-clubgebouw en als eindhalte voor Punda de busshalteplaats op Berg Altena terhoogte van Kaya Geraldina/Gutierez;
— Op de door de optocht te volgen route is het niet toegestaan voertuigen te parkeren;
— Voornoemde verkeersmaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht;
— Eenieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onmiddellijk op te volgen.

Willemstad, [illegible] februari 1987.
De Commissaris van Politie,
C.M. THOMAS.

De N.V. Kompania di Produkshon i Distribushon di Awa i Elektrisidat di Kòrsou zoekt voor **een periode van drie jaar een:**

ASSISTENT VOOR DE BEDRIJFSINGENIEUR

De aan te trekken kandidaat zal onder meer belast worden met elektrotechnische projecten die in opdracht van de bedrijfsingenieur moeten worden uitgezocht en voorbereid.
Daarnaast zal de assistent tevens worden belast met de begeleiding van projecten tijdens de uitvoer.
De voorkeur wordt gegeven aan kandidaten die in het bezit zijn van een T.H.-diploma elektrotechniek met enige ervaring in een elektriciteitsbedrijf, of een H.T.S.-diploma elektrotechniek met minimaal 5 jaar ervaring in een elektriciteitsbedrijf.
Kandidaten dienen verder energietechniek als afstudeerrichting te hebben.

Een psychologische test kan verder deel uitmaken van de selektieprocedure.

De arbeidsvoorwaarden zijn conform de arbeidsvoorwaarden die gelden voor stafleden, en afhankelijk van opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige curriculum vitae dienen binnen twee weken te worden ingediend bij onze afdeling Personeelszaken.
Telefonische informaties kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd van de afdeling Personeelszaken op telefoonnummer 623310 tst. 232.

KODELA

GOBIERNU DI KORSOU

KAMPAÑA PA ERADIKA SANGURA "AEDES AEGYPTI" I LIMPIESA DI KORSOU

Koordinador di Kampaña ta partisipá ku durante siman di djamars día 3 di mart te i ku djabièrnè día 6 di mart 1987, KONTROLUR DI SERVISIO DI KUIDO MEDIKO I DI SANIDAT, ta inspekshoná kada kas den siguiente bario:

— **Barber, Serká Luangu, Bahá, Lirumbé, Pos di Gobiernu, Seru Mansaliña, Ristan, Baki Bastefan, Kunuku Nobo, Parib'e Seru, Wakawa, Flip, Matancia, Mansaliña, Kareda Birá, Soledad, Kodoko, Seru Bientu, Alida, Sta. Clara, Cabajé, Ro'i Dòmi, Paradera.**
— **Plantage Wakawa, Savaneta, Zorgvliet, Mishé, Westpunt, Papaya, Sabana Westpunt, Kurá, Wikènt huis na Westpunt i Playa Kalki, Kenepa.**

FLIT NO TA YUDA — E POR DUNA SOLAMENTE UN ALIVIO TEMPORAL. PA PROTEHA BO MES, BO FAMIA I BO KOMUNIDAT BO MESTER ELIMINA LUGA PA BRUI SANGURA I EVITA AMARGURA. KOOPERA KU BO KONTROLUR DI SANIDAT, I SIGUI SU INTRUKSHON.

Koordinador di Kampaña,
Ing. W.M. Franco
Dept. R.P.